Banco de Cochabamba
Su corresponsal en todo el mundo
B de C

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XXV- N°. 6.623- LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 14 DE NOVIEMBRE DE 1976- 44 PAGINAS- $b. 3.00

B de C
De Cochabamba su banco

Comandante de la FAB:

FF.AA. deben adquirir capacidad para defender nuestra soberanía

El corredor marítimo puede ser factor para disminuir amenaza de conflicto bélico - No se puede sacrificar el bienestar del pueblo en aras del potenciamiento militar

Bolivia debe alcanzar capacidad para que sus Fuerzas Armadas cumplan con su función específica de garantizar su seguridad interna y preservar, internacionalmente su soberanía. Así justificó el Comandante General de la Fuerza Aérea Boliviana. Gral. Luis García Pereira, la decisión del Gral. Hugo Banzer Suárez de potenciar a las Fuerzas Armadas de la Nación. De otra parte, el Comandante de la FAB, al respaldar las negociaciones bolivianas para obtener un corredor marítimo, afirmó que esta franja territorial de salida al Pacífico se constituiría en factor decisivo para aminorar el peligro de un conflicto bélico entre Chile y el Perú, cuya carrera armamentista destacó como una amenaza para la paz en el Cono Sur del Continente.

PRESENCIA entrevistó al Gral. Luis García Pereira al cumplirse el segundo año de ejercicio gubernamental de las Fuerzas Armadas, para conocer su criterio en torno a los logros obtenidos por el país bajo el régimen exclusivamente militar.

MISION DE LA FAB

El Comandante General de la FAB señaló que el Gobierno de las Fuerzas Armadas concuerda en que parte de la población todavía no goza de los beneficios del desarrollo, pero piensa que, con el cumplimiento del Plan Quinquenal, ese anhelo podrá ser alcanzado. "Es muy difícil -dijo- que una nación, a muy corto plazo, goce de un desarrollo completo; las obras que se realizan dentro de nuestro plan de desarrollo han de permitir que los beneficios alcancen a una mayoría del pueblo boliviano.

Respecto al papel que representa la FAB dentro del proceso de desarrollo nacional, explicó que esa Fuerza ha puesto en marcha un programa de vinculación con todas las zonas alejadas del país que, anteriormente, no estaban conectadas. Dijo que Beni y Pando son los departamentos mayormente beneficiados por los programas de vuelo del TAM, cuyos aviones llegan a poblaciones alejadas que, hasta ahora, no habían tenido vinculación alguna con el resto del país.

Anunció que la FAB está adquiriendo aviones modernos y de gran capacidad, entre ellos máquinas "Hércules" que, por su gran capacidad, permitirán el transporte de abastecimientos a zonas alejadas, máquinas para abrir caminos y maquinarias para la instalación de industrias. Destacó que ese programa ha de servir en gran manera para impulsar el plan de desarrollo nacional.

Reveló que, de acuerdo a los contratos de compra que suscribe la FAB, el primer avión "Hércules" será entregado aproximadamente en junio de 1977, el segundo, en el primer semestre de 1978 y el tercero en el transcurso del mismo año. Afirmó que, con esos tres aviones, se podrán cubrir todas las necesidades del país, ya que son los más adecuados para nuestra infraestructura.

RESGUARDO FRONTERIZO

Señaló que la FAB tiene un sistema específico de control de fronteras. Admitió que sería un error -desde el punto de vista militar- construir una red de aeropuertos alrededor de las zonas fronterizas, aclarando que la FAB tiene la capacidad necesaria para desplazar la Fuerza allí donde sea requerida su presencia. "Nuestras bases -dijo- se encuentran en centros geográficos que cuenten con las necesarias seguridades, desde las cuales puede ser desplazada la Fuerza a los lugares donde se requiera su presencia, en caso de conflicto".

Añadió que la cobertura de fronteras corresponde, más bien, a instalaciones físicas del Ejército.

Aclaró, al respecto, que Bolivia es un país pacifista, pero que no descuida tampoco la específica función de sus Fuerzas Armadas. Aunque la compra de aviones "Hércules" tiene por fin vincular el territorio nacional, la FAB está empeñada en capacitar a su personal y mejorar sus instalaciones.

"El aspecto bélico -destacó- está en función directa con las posibilidades económicas de un país". A través de sus programas, la FAB está cooperando decididamente al desarrollo de la nación, pero, agregó, "soy de la idea de que no podemos sacrificar nuestra economía para fortalecernos en el campo bélico". Puso como ejemplo el caso de otros países, que sacrifican la economía de sus pueblos y el bienestar de su población, para potenciar su capacidad bélica.

"Nosotros -dijo- debemos dar primero bienestar a la población y nuestra economía, debidamente fortalecida, podrá darnos después el potenciamiento bélico".

MODERNIZACION AEREA

Calificó como trascendental el paso del país para la compra, hace tres años, de aviones jets de combate. "La FAB, que durante casi 50 años ha estado operando con el material tra-

(Pasa a la página 13)

....DEMANDA DE UN PROCESO JUSTO.- Seúl, Corea del Sur, 13.- Estas mujeres surcoreanas, esposas de detenidos políticos, pidieron hoy un proceso justo para los que disienten con la política del gobierno de este país y que están en prisión. El proceso contra los detenidos comenzó hoy, y la demanda del grupo de mujeres fue presentada ante el Consejo de Iglesias de esta capital. (Radiofoto AP).-

REPOSO DURANTE LA RETIRADA.- Omungwelume, Africa del Sudoeste, Nov. 13.- Un joven nativo angoleño sostiene a su hermano menor bajo las sombras de una tienda, en un campo para refugiados en Omungwelume, a donde llegó huyendo de la lucha en Angola. Los combates renacieron en Angola la pasada semana, entre fuerzas del MPLA, apoyadas por Cuba y la Unión Soviética, y UNITA, respaldadas por naciones occidentales (Radiofoto AP).-

En su propia parroquia

Primera prueba para el antirracismo de Carter

PLAINS, EE.UU. NOV. 13 (AFP).- El Presidente electo norteamericano, Jimmy Carter, afrontará mañana domingo su primera "gran crisis" ante una escolarizada comunidad bautista, dispuesta a impedir el ingreso de negros a su ministerio la Iglesia de Plains, en Georgia.

Los colaboradores del Presidente, irritados por algunas declaraciones integracionistas hechas durante la campaña, están en sólo decididos a pedir explicaciones a su hijo predilecto, sino a prohibir que sus hermanos pastores negros penetren al sagrado recinto.

Una resolución que prohibe el ingreso de "negros y agitadores que propugnan la integración racial" a la Iglesia de los Padres del pueblo natal de Carter, fue adoptada en 1965 por la Comunidad Bautista local, durante la época de los enfrentamientos raciales en Estados Unidos.

Jimmy Carter y una parte de su familia, que se opusieron públicamente a esa decisión, fueron boicoteados por una decisión del Consejo de Ciudadanos Blancos de Plains, decisión que alcanzó incluso a su producción de cacahuetes.

Después las aguas se calmaron y el incidente fue olvidado.

El caso recobró una súbita y molesta actualidad en vísperas de las elecciones presidenciales del dos de noviembre último, cuando el Reverendo Clennon King, un pastor activista negro afiliado al Partido Republicano, pidió ser admitido en la congregación bautista de Plains.

Los 12 diáconos decidieron entonces cerrar la Iglesia y anular todos los servicios religiosos antes que acceder a ese pedido, que algunos consideraron como una provocación política.

El Pastor de Plains, Bruce Edwards, que osó predicar la moderación, está a punto de ser despedido por sus fracasados e intransigentes feligreses.

El Presidente Jimmy Carter, por su parte, deberá mañana domingo explicarse ante la feligresía.

Allegados al Presidente electo dijeron hoy que Carter está decidido a intentar obtener una decisión favorable a la integración racial de su iglesia.

La tensión es perceptible hoy en el pequeño poblado de Plains, y algunos observadores temen incluso el estallido de algún incidente.

Por lo pronto, el Consejo de la Iglesia anunció que impedirá el acceso a la Iglesia de los guardias negros del Presidente, así como de los periodistas negros que pretendan cubrir el acontecimiento.

Un portero blanco fue designado para cumplir con esa misión, nada fácil en la práctica.

Hace algunos días, al término de una sesión de plegarias en el subsuelo de la iglesia, algunas mujeres acusaron a los periodistas congregados en la puerta de haber convertido en un "espectáculo" los actos de devoción religiosa de los habitantes de Plains.

"Nosotros no ganamos un Presidente para perder una Iglesia", subrayó hoy uno de los 12 diáconos de la parroquia, quien preguntó a un periodista si el tema de la integración racial no le olía a comunismo.

Algunos habitantes de Plains tratan de restarle importancia al incidente, pero otros estiman que esta "querella de campanario" bien puede encender la mecha de una polémica capaz de extenderse a todo Estados Unidos.

Pinochet reclama respeto para regímenes militares

SANTIAGO, CHILE, 13 (LATIN).- El Presidente, General Augusto Pinochet, afirmó hoy aquí que el establecimiento de regímenes militares en América del Sur debe ser respetado como una respuesta nacionalista de cada país a sus propios problemas de seguridad y desarrollo.

Al mismo tiempo, rechazó que alguna "potencia pretenda imponerle a nuestros países su propio esquema o modelo de organización política".

Refiriéndose a estos regímenes militares, en un discurso pronunciado tras la firma de una declaración conjunta con su colega argentino, Teniente General Jorge Rafael Videla, el Presidente chileno agregó:

"La historia ha hecho coexistir en la mayoría de los países de nuestra América del Sur, la vigencia de diversos regímenes militares de claro y sólido signo institucional".

"No se trata aquí ni de caudillos ambiciosos de poder, ni de Gobiernos efímeros generados como reacciones antidemocráticas, muy por el contrario, lo que ocurre... es demasiado más profundo y auspicioso, como para asimilarlo con ligereza a esas realidades de otros tiempos", expresó.

Agregó que los enemigos que enfrenta su Gobierno son el marxismo, que definió como "una agresión permanente al servicio de una superpotencia extracontinental e imperialista", y a la demagogia, "corrosivo veneno con que la politiquería partidista se nutre electoralmente".

VERSION DE AFP

SANTIAGO 13 (AFP)- Chile y Argentina proclamaron una "condena frontal" al terrorismo y a la subversión en la declaración conjunta que firmaron hoy.

Anotaron que el concepto "subversión", que agrega el documento, es mucho más amplio, por lo que la condena abarca "las formas directas e indirectas" de este tipo de acciones.

El documento fue suscrito hoy sábado por los Presidentes de Argentina, General Jorge Videla, y de Chile, General Augusto Pinochet.

El Presidente Pinochet acusó de "intromisión" en los asuntos internos del país, al responder a los ataques contra Chile en diversos foros internacionales.

La declaración conjunta suscrita hoy por los Presidentes Videla y Pinochet tiene un contenido político que se proyecta al ámbito bilateral, regional y mundial, anotó un diplomático.

En el aspecto regional, expresó su satisfacción por la reiteración de la necesidad de revitalizar la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC), como instrumento eficaz para impulsar un mayor dinamismo a la integración hemisférica.

Al reforzar el documento la tesis de "solución pacífica de las controversias", la señalaron los expertos como consecuente con la actitud permanente de Chile y Argentina, que sometieron su litigio sobre la región del Canal de Beagle, en el extremo sur, al fallo "inapelable" de su majestad británica.

En cuanto a la Antártida, ambos países reiteraron su soberanía sobre parte de ese continente.

Los entendidos subrayaron que el documento superpone las reclamaciones en la llamada península antártica, que para Chile es tierra de O'Higgins, para Argentina, tierra de San Martín, para Gran Bretaña, tierra de Graham, y para Estados Unidos, tierra de Palmer.

COINCIDENCIAS DE VIDELA Y PINOCHET.- Santiago de Chile, 13.- Los generales Jorge Rafael Videla y Augusto Pinochet firman una declaración conjunta en esta capital. En el documento, coincidieron en condenar el terrorismo y la subversión. (Radiofoto AP).

Persiste huelga de pescadores en Perú

LIMA, 13 (LATIN).- La huelga de pescadores artesanales, que hoy ingresó en su cuarta semana con pérdidas superiores de 3,5 millones de dólares, plantea al Gobierno del General Francisco Morales Bermúdez la más dura resistencia laboral en sus 14 meses de gestión.

Según una denuncia oficial, las autoridades se hallan enfrentadas a un "comando" que utiliza dinamita, cargas explosivas y amenazas de muerte, para intentar proseguir la huelga.

"Una campaña de intimidación y violencia" se ha instalado contra aquellos que se han negado y a paralizar sus labores, quienes son víctimas de un "plan terrorista" agregó la denuncia.

La agencia estatal ESI-PERU en un comunicado que se ha producido nueve atentados con explosivos y una amenaza de muerte contra pescadores que viven en provincias del litoral, con mayor incidencia en el norte. Indicó que se han registrado víctimas, pero si daños materiales.

La Federación de Pescadores decretó el 18 de octubre una huelga general e indefinida, simultáneamente con la reanudación de la temporada de pesca ordenada por el Gobierno, exigiendo la derogación de una ley que ordenó la transferencia de embarcaciones a pequeñas empresas privadas.

Según la Federación, aquello significa que el proceso revolucionario "está en retroceso" y se va a una "desnacionalización", tres años después que el Gobierno expropió la industria pesquera.

Paralelamente a la denuncia oficial del "Plan de terrorismo", el Ministerio de Trabajo comunicó que ha dejado sin "representatividad" a los dirigentes de la Federación de Pescadores ante las reparticiones estatales.

Mientras que en el boletín de ESI-PERU se dijo que las "represalias ejercidas contra pescadores que han rechazado la manipulación de los instigadores de la huelga se viene a confirmar - a juicio de los observadores- el carácter marcadamente político de esta acción en extremo perjudicial para los intereses del país".

Por su parte el Ministro de Pesquería, Contralmirante Francisco Mariátegui, calificó de "antipatriótica y negativa" la actitud asumida por un sector de pescadores que, dijo, "bajo o consignas extra-laborales y foráneas" no se han integrado a las faenas extractivas.

Hasta ayer estaban trabajando 120 embarcaciones de empresas privadas y 50 del ente estatal PESCA-PERU, llevando unos tres mil pescadores, de los diez mil dispuestos.

El Ministro Mariátegui dijo que hasta el momento se ha capturado unas 200 mil toneladas de anchoveta del 1.5 millones de toneladas programado. El plan de pesca en la temporada de este año se estimó en 4.5 millones de toneladas. En la primera etapa se logró extraer 2.9 millones.

Ultimas de la noche

BELEM, BRASIL, 13, (LATIN).- Onesio Monteiro Do Vale, candidato a concejal en esta vecina ciudad de Curica por oficialista ARENA, no llegó a conocer su caudal político, pues fue sepultado hoy.

Monteiro Do Vale, que competía por primera vez por ese cargo electivo, no pudo soportar las tensiones de la campaña política y los entusiastas aplausos en la contratación de cierre de campaña, y, mientras hablaba, cayó fulminado por un infarto.

Con documentos oficiales

La Iglesia prueba que se cumplen planes antinatalistas en Bolivia

- Principales financiadores: USAID y la ONU
- Ejecutores nacionales: Cenafa, Profam, Pathfinder
- Entidades internacionales: IPPF, Vecinos Mundiales, Comité Central Menonita Asamblea Mundial de la Juventud
- Todo bajo inspección del Ministerio de Salud.

Hace más de un mes, la Conferencia Episcopal de Bolivia presentó al Presidente de la República, Gral. Hugo Banzer Suárez, un documento que contiene pruebas de que en Bolivia, con financiamiento extranjero, se cumple un vasto plan antinatalista que, por la censura que despierta en nuestra población, ha sido cubierto intencionalmente, con nombres ambiguos tales como "paternidad responsable, planificación familiar" y otros que encubren la verdadera naturaleza de lo que se lleva a cabo.

Pese a declaraciones teóricas de países y entidades propiciadores de esta campaña, el fondo racista se evidencia cuando se la desarrolla especialmente en algunos sectores con el fin de "mejorar la calidad (sic) de la población".

Su Excelencia pasó el documento a consideración del Ministerio de Salud Pública y Previsión Social, para que investigara las pruebas. La Conferencia Episcopal considera que ha habido tiempo suficiente para que la investigación se produjera. La dilación no se explica si se toma en cuenta que el mencionado Ministerio ha sido el encargado de coordinar y dirigir estos planes y conoce plenamente los documentos citados en el de la Iglesia.

En consecuencia, ésta ha decidido dar a conocer públicamente la denuncia escrita que se presentó, a fin de que el pueblo tome conciencia de la campaña que se lleva a cabo en Bolivia.

El documento de la Conferencia Episcopal de Bolivia es reproducido a continuación.

La Paz, 1 de octubre de 1976

A Su Excelencia
General Don Hugo Banzer Suárez
Presidente de la República
La Paz.

Excelentísimo Sr. Presidente:

La Conferencia Episcopal de Bolivia, ratificando conversaciones anteriores sostenidas con V.E., cumple con el deber contraído con la Iglesia y con la Patria, de reiterar las afirmaciones que viene sosteniendo desde el año 1968 en su carta colectiva de comentario a la encíclica "Humanae Vitae" de S.S. el Papa Paulo VI, donde los Obispos señalábamos que el problema poblacional de Bolivia tiene peculiaridades muy propias, que en manera alguna corresponden a la denominación "Explosión Demográfica", de uso corriente en nuestro tiempo.

En nuestra Carta Pastoral Colectiva de Marzo de 1975, titulada "Los Problemas de la Población", presentamos la dimensión verdadera, a nuestro juicio, del problema de "Planificación Familiar" y "Control de natalidad" que venía ya entonces realizándose y continúa en acción, bajo expresiones equívocas unas y ambiguas otras, que ocultan tras una denominación positiva y noble, como es el de un programa de protección materno--infantil y bienestar familiar, la real finalidad del mismo, que es la limitación de la maternidad.

El punto de partida está en la Resolución Suprema Nº 168015 que en su artículo único dice: "Apruébase el Proyecto de extensión de Servicios de salud materno--infantil y Bienestar Familiar, en sus IV capítulos de que consta".

Luego, el 31 de diciembre de 1974, varios Ministros de parte del Gobierno boliviano (GOB) firmaron un convenio con el Sr. John R. Oleson, Director de USAID--Bolivia, que en su capítulo II A, Propósito, dice: "Esta actividad tiende a crear la capacidad Institucional dentro del GOB para el desarrollo y prestación de planificación familiar y los servicios de salud relacionados a la población de Bolivia".

B. Objetivos. 1. "Programas de paternidad responsable a través del departamento de Salud Materno--Infantil (DSMI) que funciona dentro del MPS/SP".

2.- "CENAFA, una entidad semiautónoma, dentro del MPS/SP, capaz de llevar a cabo investigaciones en dinámica de población, de paternidad responsable y de divulgar el resultado entre los niveles ejecutivos del GOB y la población de Bolivia".

3.- Un Centro Piloto de Salud Materno--Infantil en Ayo Ayo, para proporcionar servicios completos de medicina preventiva a una comunidad indígena... (Este Centro estará bajo la supervisión técnica del Departamento de Salud Materno--Infantil del MPS/SP y dependerá administrativamente de CENAFA).

4.- "Una Institución privada, la Asociación Boliviana de Educación Sexual (ABES) para desarrollar y proporcionar educación para la vida familiar a la población de Bolivia".

III. Planteo del Proyecto.

Con provisión de asistencia financiera de USAID, CENAFA y el Departamento Materno--Infantil del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública "el cual en 1974 ha incorporado servicios de paternidad responsable en 5 de sus clínicas de salud pública".

En la página 4 inciso b) "La planificación y ejecución de 10 seminarios para personal militar, uno en cada región militar y llevar a cabo proyectos de investigación sobre demografía, educación para la vida familiar, planificación familiar y materias afines para diseminación al personal del GOB de alto nivel, instituciones bolivianas y público en general".

En la página 5 inciso c) dice: "Programar la distribución de artículos médicos para asegurar una adecuada y continua provisión de servicios de planificación familiar a mujeres fértiles en las áreas mencionadas arriba, tal como sigue: i) inicialmente a 10.000 mujeres fértiles por año durante los dos primeros años, empezando en 1975, y ii) de ahí en adelante aumentar esta cobertura por 10.000 mujeres por año hasta que se logre un mínimo de 35.000 por año".

No seguimos dando mayores incisos porque V.E. puede conocerlos en el convenio mismo; sin embargo, creemos oportuno terminar la glosa de este convenio con el inciso i) del capítulo VI: "El GOB realizará cualquier esfuerzo para llegar a un acuerdo escrito con UNFPA/IPPF y/o Pathfinder sobre la provisión de la asistencia técnica y de artículos, mencionada líneas arriba, para operaciones en años futuros, empezando en el año calendario 1976".

El Ministerio de Salud Pública, cumpliendo la Resolución Suprema antes mencionada, solicitó, bajo el título de programa materno--infantil Coordinado de Bolivia, PROMICOBOL, la firma de un convenio cuya última página anexamos, en el que, por el Gobierno de Bolivia, suscribió el Sr. Canciller Alberto Guzmán Soriano y, por el fondo de las Naciones Unidas para cuestión de Población, el Director Ejecutivo, Sr. Rafael M. Salas, en 24 de febrero de 1976 en Nueva York, y por la OPS/OMS, el Director Dr. Héctor Acuña Monteverde, quien firmó en Washington D.C. el 17 de marzo de 1976.

Este convenio, que consta de 78 páginas, del presupuesto correspondiente y la contrapartida gubernamental, fijabas la contribución del UNFPA en 1.611.074 dólares que en un Ademdum explica "cambios presupuestales, reduciendo becas cortas, académicas, adiestramiento en el país y en el capítulo V de equipos A) textualmente dice:

pág. 2 (i); (ii) "Equipo fungible: para compensar el déficit originado en un error de cálculo del precio de los anticonceptivos se realizan los siguientes cambios:

"Y se eliminarán las partidas previstas para condones, diafragmas y jaleas.

"ii) Se recalculan las metas de DIU y gestágenos orales asumiendo un número adicional de 11.000 usuarios al cabo de los cinco años, derivadas de las metas anteriores para condones, diafragmas y

(Pasa a la página 2)

En torno al alza petrolera

Venezuela no aceptará las presiones de Estados Unidos

CARACAS, 13 (LATIN) - El Presidente Carlos Andrés Pérez afirmó que Venezuela no aceptará amenazas de Estados Unidos ni de ningún país industrializado para evitar un nuevo aumento de los precios del petróleo.

Pérez dijo sin embargo, que no creía que hubiera "amenazas de parte de Estados Unidos ni de ninguna otra nación industrializada contra Venezuela ni contra otro país de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP)".

Las declaraciones del mandatario venezolano se producen en momentos que los países de la OPEP están conciliando posiciones para fijar un nuevo aumento petrolero en la reunión que se realizará a partir del 15 de diciembre en Qatar.

"El aumentar los precios del petróleo no es un capricho ni un abuso de los países de la OPEP. Es el derecho de un grupo de naciones que ven como se le encarecen todos los días, como resultante de la inflación mundial, los precios de la manufacturas y demás importaciones que tienen que hace de las naciones industrializadas", subrayó Pérez.

Agregó que "La OPEP" no pretende manejar a su arbitrio los precios del petróleo, sino que el petróleo se convierta en un instrumento de negociación para que se cree un equilibrio entre los precios a que nos compran las materias primas y demás productos básicos a los países en desarrollo y los precios a que compramos los bienes de capital ya que pagamos las transferencias de tecnologías que reciben nuestros países.

La Iglesia prueba que se cumplen .....

(Viene de la página 1)

jaleas, se estima que 50% de éstas usarán DIU y 50% orales".

La reducción presupuestaria llega a la cifra de 1.520.000 dólares. El cuadro número 12 de la página 60 del convenio es el siguiente:

"EL CUADRO Nº. 12 EXPRESA EL NUMERO TOTAL DE USUARIAS NUEVAS Y CONTINUADAS DE DIU (Dispositivo intrauterino) ESTIMADAS POR AÑO"

	Usuarias	1975	1976	1977	1978	1979	1980
1975	Continuadas	2.694	1.347	673	336	168	84
	Nuevas	2.000	1.600	800	400	200	100
1976	Continuadas		2.947	1.437	776	368	184
	Nuevas		2.917	2.333	1.517	758	379
1977	Continuadas			3.806	2.293	1.126	563
	Nuevas			6.374	5.100	3.314	1.657
1978	Continuadas				7.393	4.440	3.280
	Nuevas				7.316	5.852	3.804
1979	Continuadas					10.292	6.024
	Nuevas					9.279	7.423
1980	Continuadas						13.447
	Nuevas						15.031
	Totales	4.694	5.864	10.180	14.709	19.571	28.378

Resumen del cuadro número 13 pág. 62

Usuarias	1975	1976	1977	1978	1979	1980
Continuadas	4.692	2.346	1.173	3.485	4.410	5.759
Nuevas	——	2.346	6.971	8.281	11.517	16.943
Totales	4.692	4.692	8.144	11.766	15.657	22.702

"De acuerdo con estas estimaciones, se han calculado las necesidades de anticonceptivos, a las que se agregan para DIU el 20% por desperdicio esperado y para gestágenos el 10% para imprevistos. El cuadro número 14 expresa en números absolutos las necesidades estimadas de anticonceptivos según método por año del proyecto".

NECESIDADES ESTIMADAS DE ANTICONCEPTIVOS, SEGUN METODO POR AÑO DEL PROYECTO.

Métodos	1976	1977	1978	1979	1980	Totales por métodos
DIU (unidades)	3.500	7.653	8.779	11.135	18.037	49.104
Aplicaciones de DIU	350	765	877	1.113	1.805	4.910
Gestágenos Orales (dosis)	53.182	75.412	119.493	156.080	224.874	629.041
Condón (Gruesas)	352	610	882	1.174	1.703	4.721
Diafragma (Unidades)	468	814	1.176	1.566	2.270	6.294
Jaleas (tubos)	2.344	4.072	5.888	7.828	11.352	31.484

La aplicación de este programa ha levantado susceptibilidades en distintos sectores del pueblo boliviano, como lo demuestra la carta dirigida al Director Ejecutivo de UNFPA por el representante residente del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo de Bolivia:

"Sin embargo, Ud. no se sorprenderá al saber que la cuestión de la planificación familiar en Bolivia es algo muy delicado (como en muchos otros países), aparte de las reservas morales que generalmente surgen en un país donde la única religión importante es el catolicismo...(Doc. 7. pág. 4)".

Ante la serie de reacciones producidas, los representantes de agencias nacionales de desarrollo y población se han propuesto explícitamente utilizar un lenguaje ambiguo para no aumentar las susceptibilidades que surgen en Bolivia al llevar a cabo estas acciones.

Con la cita que se transcribe a continuación, se verifica el aserto anterior, como lo expresa el representante residente del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo de Bolivia al director ejecutivo de UNFPA en los siguientes términos:

"En resumen, debemos proceder muy cautelosamente en este asunto, un hecho que ha sido claramente reconocido por los redactores del documento, quienes a propósito han adoptado un estilo oblicuo".

"Sin embargo, como consecuencia de esta ambigüedad, el documento suscita un número de cuestiones sobre los aspectos operativos. No es de extrañarse que carezca de una indicación sobre cómo debe organizarse la distribución y cómo debe evitarse el uso inadecuado (específicamente, su dimensión para la venta en establecimientos comerciales"...(Doc. 5, pág. 2).

A pesar de todas estas dificultades, podemos demostrar que las agencias dependientes de las Naciones Unidas y Usaid están seriamente comprometidas en el programa de control de la natalidad dentro de nuestro país. Existen documentos en los que —para evitar mayores susceptibilidades— se habla de "regulación de la fertilidad" que viene a ser un término idéntico al de "control de la natalidad".

La coordinadora del UNFPA, en memorándum de fecha 26/11/1975, dirigido al Jefe Adjunto del programa, recomienda:

"El fondo de las Naciones Unidas para actividades de población, juntamente con los organismos especializados, debería tratar de influir en los gobiernos para que integren completamente en los sistemas de salud la regulación de la fertilidad y hagan que esto sea obligatorio".

"Una vez que esto haya sido introducido como una medida preventiva, que se evidencia por sí misma, en el servicio regular para la salud, nosotros no necesitaríamos referirnos más a los programas de planificación familiar.." (Doc. 7, pág. 4).

Por otra parte, dentro de esta línea, se deja entrever un sustrato racista, puesto que se considera implícitamente que la población actual de América Latina no es la adecuada para un auténtico desarrollo; así lo manifiesta la coordinadora del UNFPA en memorándum dirigido al jefe adjunto del programa:

"Como conlusión, me gustaría manifestar que el Consejo Mundial de Población ha creado una atmósfera de conocimiento consciente entre los Gobiernos de América Latina y una responsabilidad de mejorar la calidad de la población" (Doc. 7, pág. 5).

Además, se acepta que ha habido un error de enfoque en los programas, puesto que hasta el momento observan que se ha dedicado mucha atención a la mujer y su fertililidad y no tanto la familia global; recomendando la coordinadora del UNFPA:

"El fondo debe promover la orientación de la planificación familiar hacia la familia y no solamente enfocar toda la atención a la mujer y su fertilidad. Este punto de vista más amplio puede contribuir a acelerar el cambio cultural en el micronivel" (Doc. 7, pág. 4).

Y agrega:

"Al presente la educación que se imparte al nivel de las madres y está fuertemente enfocado hacia los métodos de planificación familiar (Doc. 7. pág. 4).

En otro documento, el representante residente del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo de Bolivia, en carta fechada 17 de septiembre del 73, expresa al Director ejectutivo de UNFPA:

"Sin embargo, en ninguna parte de la solicitud (salvo en el presupuesto al que se hace referencia arriba), se menciona la palabra "contraconceptivos" y es cierto que, sin un estudio bastante cuidadoso, una parte considerable de la actividad del proyecto será la distribución de anticonceptivos. Yo no tengo información respecto al costo por unidades de estos artículos pero yo pienso que el importe de $US. 500.000 irá muy lejos.

"Ahora no tengo ningún criterio en especial sobre si la promoción para el empleo más extenso de los contraconceptivos probablemente tendrá o no un efecto importante sobre la atención materno-infantil, la cual indudablemente es un programa muy grave. Es bastante probable que así será y ciertamente no tengo ninguna objeción moral sobre este asunto" (Doc. 5, pág. 1).

El párrafo anterior muestra que el costo de los anticonceptivos representaría el 37% del monto total destinado al proyecto.

En el Doc. 1, pág. 63, se incide en costos de anticonceptivos en la forma siguiente: "La cotización estimada para los distintos métodos es de $US 0.20 por DIU (incluye aplicador). $US 0.077 por dosis de gestágenos orales.$US 2.75 por gruesa de condones. $US 0.41 por diafragmas (unidad).$US 0,80 por tubo de espermaticida". (Doc. 15 pág. 63).

La división materno-infantil da normas técnicas de programas en la ciudad de Santa Cruz en la siguiente forma:

ATENCION EN PLANIFICACION FAMILIAR

1 Consulta médica

1.1 Mujeres en edad fértil (15 a 49 años)

Se tomará el 23.5% de la población beneficiaria.

Cobertura total:

Se establece una cobertura inicial de 1% de M.E.F. más un incremento anual del 2%.

A) Dispositivos intrauterinos: constituirá el 60% del número de usuarios del programa.

B) Anovulatorios: constituirá el 30% del número de usuarios del programa.

C) Otros métodos: constituirá el 10% del número de usuarias programadas.

En Sucre, el programa materno—infantil tiene aspectos semejantes; una investigación privada de ese departamento, revela lo siguiente: desde el 2 de septiembre de 1975 al 4 de mayo de 1976 se registraron 603 mujeres en control.

Cada club de Madres, de diferentes barrios, tiene atención en el centro del Hospital una tarde a la semana; aquí les reparten productos de Cáritas. Para que no se suspenda el suministro de un determinado cupo de productos, es necesario someterse a la aplicación del DIU (espiral).

Por otros testimonios, concluimos que la propaganda hecha a niveles estrictamente personales y de consultorio médico, induce a las mujeres a considerar la aplicación de un espiral como la solución de todos los problemas. Hay personas dispuestas a prestar declaración si V.E. estimase oportuno y necesario.

Ante la aparición de la propaganda anticonceptiva y de acciones de algunas entidades que prestaban servicios de salud y realizaban programas anticonceptivos, se creó CENAFA, para realizar una verdadera promoción de la familia en forma integral, como expresa el tenor del decreto, cuya finalidad ha sido totalmente desvirtuada y destinada a actividades opuestas a las de su creación, hecho que ha sucedido desde la época del gobierno del Gral. Ovando, en que se fijaron retribuciones económicas a sus personeros.

CENAFA distribuye publicaciones a través de las cuales presenta la realidad económica de pobreza como una consecuencia de la familia numerosa.

Atribuyendo que la planificación familiar es la única solución a sus problemas.

La Asociación boliviana de protección a la familia (PROFAM), es reconocida por Decreto Supremo Nº 1725606, realizó un convenio con la división materno-infantil para el establecimiento de un centro en el Hospital de La Paz que funciona desde hace varios años.

Además, se tiene evidencia de la fundación de nuevos centros en diferentes villas de la ciudad de La Paz, existen otros centros similares a éstos dependientes de PROFAM en todos los departamentos de Bolivia. En la ciudad de La Paz, además de los recursos anteriormente mencionados, cuentan con laparoscopios, instrumento que en Medicina, entre otros usos, es utilizado para la ligadura de trompas.

Los centros de atención de PROFAM están ubicados en distintas zonas de la ciudad.

1. Hospital de Clínicas, Av. Saavedra.

2. PROFAM Nº 2 Calle León de la Barra Nº 960, esq. Buenos Aires.

3. PROFAM Nº 3 - Av. Arce Nº 2342.

4. PROFAM n. 4.- Federación Sindical de Choferes 1º. de Mayo, Calle Zoilo Flores Nº. 1160.

5. Hospital 20 de Octubre-Ciudad Satélite (Alto de La Paz).

6. Consultorio de salud y protección familiar Vino Tinto, Av. Siete Enanos Nº 500.

7. PROFAM - Sede social Sindicato Villa Victoria, Av. República Nº. 1452.

Todos estos programas tienen la finalidad de la planificación familiar. Existe coordinación de CENAFA con materno-infantil y PROFAM.

En el documento de la situación financiera del UNFPA, en el capítulo Inventario, elaborado con fecha 28 de abril de 1975, se cita el proyecto de Bolivia de la siguiente manera:

"Aunque Bolivia no tiene una política oficial de planificación familiar, el Gobierno ha demostrado receptibilidad a los trabajos de investigación llevados a cabo por el Centro Nacional de la Familia (CENAFA). En 1974, se estableció la asociación boliviana de protección a la familia (PROFAM), la cual acordó con el Ministerio de salud la prestación de asistencia en forma de servicios, adiestramiento e información y educación".

El mismo documento, al hablar sobre la ayuda externa para planificación familiar, dice:

"El principal dador fue USAID, el cual prestó asistencia al Ministerio de Salud y a CENAFA, con el establecimiento de PROFAM, la asistencia del IPPF (Fondo Internacional para Programas de Población), con un total de $US. 200.000 en 1973, se espera ésta ascienda a $US. 650.000 en 1974. Otros grupos con programas financiados a diferentes niveles son: el Comité Central Menonita, el Fondo PATH FINDER, el Consejo de Población y los Vecinos Mundiales".

USAID: asistencia prestada al Departamento de Bienestar Materno-infantil del Ministerio de Salud para la construcción y equipamiento del Centro de Bienestar Materno-infantil y planificación Familiar en Ayo-Ayo. Mediante esta asistencia, el Ministerio de Salud Pública también recibió los materiales para la construcción de un barco sanitario, para su desplazamiento en el lago Titicaca, para servir a los villorrios aislados que se encuentran a lo largo del lago, y que están lejos de los puestos sanitarios y caminos de acceso, y administrar tratamiento médico rutinario de emergencia, servicios de salud Materno-Infantil y planificación familiar. La asistencia financiera también dotó al centro Nacional de la Familia (CENAFA) de medios para la compra de materiales, pago de subsidios salariales, y para la celebración de seminarios nacionales sobre demografía y población, paternidad responsable, fisiología reproductiva y materias afines. Las obligaciones del año financiero de 1974 fueron de $US. 124.000; las obligaciones acumulativas por todo el año financiero de 1974, ascendieron a $US. 1.546.000".

IPPF: Prestó asistencia en forma de algunas mercaderías, a objeto de establecer la asociación boliviana de protección a la familia (PROFAM). En 1974, prestó asistencia a la operación inicial de la asociación, la cual incluía una clínica de demostración y cursos de adiestramiento para médicos, enfermeras, y personal paramédico, en colaboración con el Ministerio de Salud. Gastos estimados para 1974: $US 65.900.

COMITE CENTRAL MENONITA (MCC).- "La planificación familiar forma parte del programa de salud rural que llevan a cabo cinco enfermeras del MCC".

FONDO PATHFINDER: "Suministró equipo al programa de planificación familiar del hospital general de Santa Cruz y contraceptivos a la Sociedad Boliviana de Obstetricia y Ginecología, para los programas de salud a nivel universitario y gubernamental en Bolivia".

ASAMBLEA MUNDIAL DE LA JUVENTUD: "Auspició, en cooperación con el Comité Nacional de la Juventud (De la Asociación Mundial de la Juventud), la realización de conferencias, o seminarios nacionales, regionales y/o locales sobre población, desarrollo y planificación familiar y paternidad responsable para estudiantes, obreros jóvenes, dirigentes rurales y grupos juveniles, a fin de que la juventud tome conciencia del rápido crecimiento de la población y las relaciones que existen entre este crecimiento y la vida familiar, el desarrollo de la comunidad, el progreso económico y social. Las otras actividades de la planificación familiar incluían visitas de grupo a las áreas rurales, para dar información sobre los problemas de la población y la planificación familiar, el establecimiento de clubes juveniles para la planificación familiar, discusiones de temas o problemas por oradores nombrados de antemano, con cursos de ensayos literarios, exhibiciones, proyecciones de diapositivas y películas".

VECINOS MUNDIALES: "Suministraron asistencia al

(Pasa a la página 16)

BARRACA Y FERRETERIA SAGARNAGA S.A.

Comunica a su distinguida clientela, haber trasladado sus oficinas e instalaciones a la Calle Yanacocha Nº. 448, Oficina Nº. 35, Teléfono Nº. 22736, donde seguirá atendiendo en horas hábiles.

La Paz, 13 de noviembre de 1976

Club de La Paz

Convocatoria a propuestas

El Directorio de la institución convoca a propuestas para el arrendamiento del local actualmente ocupado por la Confitería La Paz, situada en el edificio del Club (Camacho - Ayacucho), Los interesados deberán recabar el pliego de especificaciones respectivo, en la Secretaría del Club.

Las propuestas se recibirán hasta el 22 del corriente a horas 18:00

La Paz, noviembre de 1976

EL DIRECTORIO

INGLES INTENSIVO INGLES

CURSOS DE VERANO PARA

NIÑOS Y JOVENES

Clases INTENSIVAS de una y 1/2 horas diarias.

Las clases comienzan el Lunes 15 de Noviembre

INSTITUTO DEL IDIOMA INGLES

Mercado 1335 y su nuevo local: Corneta Mamani 1927-Telf. 27686-40

LOTERIA NACIONAL DE B. Y S.

SEGUNDO PREMIO	PRIMER PREMIO	TERCER PREMIO
19568	15755	23026
Con $b. 25.000.-	Con $b. 500.000.-	Con $b. 12.500.-
VENDIDO EN SANTA CRUZ — Ag. I. NUÑEZ	VENDIDO EN SANTA CRUZ — Ag. I. NUÑEZ	VENDIDO EN SANTA CRUZ — Ag. I. NUÑEZ

13 DE NOVIEMBRE DE 1976 — PREMIOS POR EXTRACCION — SERIE A-1026

Nº Premio	Nº Premio	Nº Premio	Nº Premio	Nº Premio	Nº Premio	Nº Premio	Nº Premio	Nº Premio	Nº Premio	Nº Premio	Nº Premio
10125 $b. 250	12976 $b. 250	15752 $b. 1.000	15964 $b. 250	17390 $b. 250	19682 $b. 250	21700 $b. 250	23429 $b. 250	26719 $b. 250	30619 $b. 250	33443 $b. 250	36987 $b. 250
10296 $b. 250	13004 $b. 250	15753 $b. 1.000	15982 $b. 250	18123 $b. 250	19811 $b. 250	22091 $b. 250	23489 $b. 250	26946 $b. 250	30803 $b. 250	33580 $b. 250	37108 $b. 250
10360 $b. 500	13192 $b. 250	15754 $b. 1.000	16102 $b. 250	18229 $b. 250	20372 $b. 250	22325 $b. 250	23592 $b. 250	26998 $b. 250	31094 $b. 250	34357 $b. 250	37363 $b. 250
10450 $b. 250	13261 $b. 250	15754 $b. 4.000	16170 $b. 250	18257 $b. 250	20586 $b. 150	22393 $b. 250	24027 $b. 250	27042 $b. 250	31511 $b. 250	34452 $b. 250	37536 $b. 250
10712 $b. 250	13330 $b. 250	15755 $b. 500.000	16232 $b. 250	18381 $b. 250	20587 $b. 5.000	22417 $b. 250	24095 $b. 250	27079 $b. 250	31553 $b. 250	34650 $b. 250	37636 $b. 250
11312 $b. 250	13367 $b. 250	15756 $b. 4.000	16348 $b. 250	18805 $b. 250	20588 $b. 150	22467 $b. 250	24377 $b. 250	27424 $b. 250	31704 $b. 250	34670 $b. 250	38588 $b. 250
11330 $b. 250	13489 $b. 250	15756 $b. 1.000	16504 $b. 250	19015 $b. 250	20808 $b. 250	22924 $b. 250	25150 $b. 250	27804 $b. 250	31927 $b. 250	35224 $b. 250	38888 $b. 250
11435 $b. 250	13852 $b. 250	15757 $b. 1.000	16593 $b. 250	19179 $b. 250	21143 $b. 250	23025 $b. 250	25476 $b. 250	28078 $b. 250	32023 $b. 250	35644 $b. 250	39044 $b. 250
11474 $b. 250	14088 $b. 250	15758 $b. 1.000	16643 $b. 250	19354 $b. 250	21282 $b. 250	23026 $b. 12.500	25523 $b. 250	28085 $b. 250	32237 $b. 250	35755 $b. 1.000	39195 $b. 250
12427 $b. 250	14589 $b. 250	15759 $b. 1.000	16732 $b. 250	19367 $b. 250	21283 $b. 250	23027 $b. 250	25755 $b. 1.000	28753 $b. 250	32306 $b. 250	35994 $b. 500	39350 $b. 250
12502 $b. 250	14621 $b. 250	15903 $b. 250	16944 $b. 250	19567 $b. 500	21337 $b. 250	23032 $b. 250	25775 $b. 250	28957 $b. 250	32314 $b. 250	36127 $b. 250	39427 $b. 250
12506 $b. 500	15750 $b. 1.000		17038 $b. 250	19568 $b. 25.000	21618 $b. 250	23320 $b. 250	26024 $b. 250	29419 $b. 250	33162 $b. 250	36462 $b. 250	39734 $b. 250
12701 $b. 250	15751 $b. 1.000		17176 $b. 250	19569 $b. 500	21644 $b. 250	23396 $b. 250	26212 $b. 250	29553 $b. 250	33360 $b. 250	36521 $b. 250	39888 $b. 250
12957 $b. 250			17179 $b. 250				26685 $b. 250	30565 $b. 500	33437 $b. 250		

LAS 3 ULTIMAS CIFRAS IGUALES AL PREMIO MAYOR TIENEN $b. 100.- EL ENTERO $b. 20.- LA FRACCION

10755	12755	14755	16755	18755	20755	22755	24755	26755	28755	30755	32755	34755	36755	38755
11755	13755	—.—	17755	19755	21755	23755	—.—	27755	29755	31755	33755	—.—	37755	39755

LAS 2 ULTIMAS CIFRAS IGUALES AL PREMIO MAYOR TIENEN $b. 60.- EL ENTERO $b. 12.- LA FRACCION

10055	11055	12055	13055	14055	15055	16055	17055	18055	19055	20055	21055	22055	23055	24055	25055	26055	27055	28055	29055	30055	31055	32055	33055	34055	35055	36055	37055	38055	39055
10155	11155	12155	13155	14155	15155	16155	17155	18155	19155	20155	21155	22155	23155	24155	25155	26155	27155	28155	29155	30155	31155	32155	33155	34155	35155	36155	37155	38155	39155
10255	11255	12255	13255	14255	15255	16255	17255	18255	19255	20255	21255	22255	23255	24255	25255	26255	27255	28255	29255	30255	31255	32255	33255	34255	35255	36255	37255	38255	39255
10355	11355	12355	13355	14355	15355	16355	17355	18355	19355	20355	21355	22355	23355	24355	25355	26355	27355	28355	29355	30355	31355	32355	33355	34355	35355	36355	37355	38355	39355
10455	11455	12455	13455	14455	15455	16455	17455	18455	19455	20455	21455	22455	23455	24455	25455	26455	27455	28455	29455	30455	31455	32455	33455	34455	35455	36455	37455	38455	39455
10555	11555	12555	13555	14555	15555	16555	17555	18555	19555	20555	21555	22555	23555	24555	25555	26555	27555	28555	29555	30555	31555	32555	33555	34555	35555	36555	37555	38555	39555
10655	11655	12655	13655	14655	15655	16655	17655	18655	19655	20655	21655	22655	23655	24655	25655	26655	27655	28655	29655	30655	31655	32655	33655	34655	35655	36655	37655	38655	39655
10855	11855	12855	13855	14855	15855	16855	17855	18855	19855	20855	21855	22855	23855	24855	25855	26855	27855	28855	29855	30855	31855	32855	33855	34855	35855	36855	37855	38855	39855
10955	11955	12955	13955	14955	15955	16955	17955	18955	19955	20955	21955	22955	23955	24955	25955	26955	27955	28955	29955	30955	31955	32955	33955	34955	35955	36955	37955	38955	39955

ESTOS PREMIOS TIENEN ADEMAS LA TERMINACION RESPECTIVA

BILLETE GUIA

LOS NUMEROS TERMINADOS EN 5 TIENEN $b. 55.- EL ENTERO $b. 11.- LA FRACCION

PREMIOS POR PROGRESION: LOS NUMEROS QUE FIGURAN A CONTINUACION TIENEN $b. 55.- EL ENTERO $b. 11.- LA FRACCION

10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
10061	11010	12032	13054	14003	15025	16047	17069	18018	19040	20062	21011	22033	23055	24004	25026	26048	27070	28019	29041	30063	31012	32034	33056	34005	35027	36049	37071	38020	39042
10134	11083	12105	13127	14076	15098	16120	17142	18091	19113	20135	21084	22106	23128	24077	25099	26121	27143	28092	29114	30136	31085	32107	33129	34078	35100	36122	37144	38093	39115
10207	11156	12178	13200	14149	15171	16193	17215	18164	19186	20208	21157	22179	23201	24150	25172	26194	27216	28165	29187	30209	31158	32180	33202	34151	35173	36195	37217	38166	39188
10280	11229	12251	13273	14222	15244	16266	17288	18237	19259	20281	21230	22252	23274	24223	25245	26267	27289	28238	29260	30282	31231	32253	33275	34224	35246	36268	37290	38239	39261
10353	11302	12324	13346	14295	15317	16339	17361	18310	19332	20354	21303	22325	23347	24296	25318	26340	27362	28311	29333	30355	31304	32326	33348	34297	35319	36341	37363	38312	39334
10426	11375	12397	13419	14368	15390	16412	17434	18383	19405	20427	21376	22398	23420	24369	25391	26413	27435	28384	29406	30428	31377	32399	33421	34370	35392	36414	37436	38385	39407
10499	11448	12470	13492	14441	15463	16485	17507	18456	19478	20500	21449	22471	23493	24442	25464	26486	27508	28457	29479	30501	31450	32472	33494	34443	35465	36487	37509	38458	39480
10572	11521	12543	13565	14514	15536	16558	17580	18529	19551	20573	21522	22544	23566	24515	25537	26559	27581	28530	29552	30574	31523	32545	33567	34516	35538	36560	37582	38531	39553
10645	11594	12616	13638	14587	15609	16631	17653	18602	19624	20646	21595	22617	23639	24588	25610	26632	27654	28603	29625	30647	31596	32618	33640	34589	35611	36633	37655	38604	39626
10718	11667	12689	13711	14660	15682	16704	17726	18675	19697	20719	21668	22690	23712	24661	25683	26705	27727	28676	29698	30720	31669	32691	33713	34662	35684	36706	37728	38677	39699
10791	11740	12762	13784	14733	—.—	16777	17799	18748	19770	20792	21741	22763	23785	24734	25756	26778	27800	28749	29771	30793	31742	32764	33786	34735	35757	36779	37801	38750	39772
10864	11813	12835	13857	14806	15828	16850	17872	18821	19843	20865	21814	22836	23858	24807	25829	26851	27873	28822	29844	30866	31815	32837	33859	34808	35830	36852	37874	38823	39845
10937	11886	12908	13930	14879	15901	16923	17945	18894	19916	20938	21887	22909	23931	24880	25902	26924	27946	28895	29917	30939	31888	32910	33932	34881	35903	36925	37947	38896	39918
—.—	11959	12981	—.—	14952	15974	16996	—.—	18967	19989	—.—	21960	22982	—.—	24953	25975	26997	—.—	28968	29990	—.—	31961	32983	—.—	34954	35976	36998	—.—	38969	39991

DISTRIBUCION GRATUITA — EXTRACTO OFICIAL — PROHIBIDA SU VENTA

LOS PREMIOS DE ESTE SORTEO PRESCRIBEN EL 10 DE FEBRERO DE 1977

Doy fe Dr. Ricardo Castaños, NOTARIO DE HACIENDA

Dr. Carlos Loayza A., FISCAL DE GOBIERNO

Vº Bº Sr. Jorge Palenque Miranda, INTERVENTOR MIN. FINANZAS

Dr. MAURO CUELLAR C., DIRECTOR EJECUTIVO

Dr. JAIME ARANIBAR C., SUB-DIRECTOR DE SORTEO

Lic. HUGO RIVAS C., JEFE DE SORTEO

PROXIMO SORTEO 20 DE NOVIEMBRE DE 1976 CON $b. 500.000.- PREMIO MAYOR

CENTRO DE TECNICAS AVANZADAS — CTA

OFRECE CURSOS:

MATEMATICAS 99 y 101

Turnos en diferentes horarios

INICIO DE CLASES: 15 DE NOVIEMBRE

INFORMES: LOAYZA 115 (altos La Primera) Of. 7 - Telefono 58775

PRESENCIA

Director: Huáscar Cajías K.
Co-Director Gerente: Armando Mariaca V.
Jefe de Redacción: Mario Maldonado V.

Siderurgia nacional y explotación del Mutún

La instalación de plantas siderúrgicas nacionales para el aprovechamiento del hierro del cerro Mutún tiene que encararse con rapidez y energía. Todos estamos de acuerdo en que ese será uno de los pasos imprescindibles para que el desarrollo de Bolivia dé un paso gigantesco y definitivo, echando las bases de la industria pesada.

Hay, sin embargo, dos problemas que tienen que ser resueltos antes de alcanzar ese gran objetivo. Por un lado, se halla el de los mercados; por otro, el del financiamiento de las instalaciones.

En cuanto a mercados, aunque el nacional creciera mucho - como sin duda ha de ocurrir en los próximos años - no podremos instalar una industria en gran escala si sólo producimos para las necesidades internas. Estas podrían ser satisfechas con otras plantas menores, sin que quizá sea preciso recurrir al hierro del Mutún. Por tanto, tenemos que garantizar los dos mercados naturales, es decir, el brasileño y el argentino, conforme a acuerdos a los que ya se ha llegado. Demás está decir que, según la experiencia ha demostrado, nada tiene de positivo para nosotros el exportar simples concentrados de hierro; tenemos que vender una materia que ya tenga un buen valor agregado. En los acuerdos con Brasil, el problema estaba resuelto; pero probablemente ha de ser dificultoso convenir algo semejante con Argentina. Sin embargo, dado el punto a que se ha llegado en las negociaciones, puede suponerse racionalmente que contaremos con mercados externos que justifiquen la instalación de plantas de alta capacidad para explotar el hierro de Mutún.

Más difícil se presenta, según múltiples indicios, el problema del financiamiento. Este alcanza a varios centenares de millones de dólares; quizá se acerque a los mil millones si consideramos toda la infraestructura. Esa suma se halla, desde luego, fuera del alcance de los recursos internos bolivianos. Brasil se ha comprometido a financiar o conseguir financiamiento para buena parte de las obras; pero, en las actuales circunstancias por las que atraviesa el vecino país, cabe preguntarse si se halla en condiciones de cumplir sus compromisos completamente. No parece que tenga los medios para proporcionar recursos por sí mismo; en cuanto a financiarlos o garantizarlos en el mercado internacional, debemos recordar que Brasil se halla en dificultades para salvar su propia situación financiera y nos daremos cuenta de si es posible confiar en que, pese a toda su buena voluntad, pueda conseguir mucho en beneficio de terceros. Estas dificultades financieras parecen ser los principales obstáculos para llevar a ejecución los convenios suscritos.

Algo semejante puede decirse de Argentina. El vecino país apenas comienza a salir de una grave crisis económica que ya lleva años de desarrollo. Viejos planes, como los tocantes a la carretera asfaltada Bermejo - Tarija han quedado en el plano teórico. No parece posible que Argentina pueda dar u obtener el financiamiento elevado que se requiere para poner en marcha la explotación del hierro de *Mutún*.

En estas condiciones, es obligado llegar a una conclusión que, sin duda, ha sido vista por nuestras autoridades: Bolivia tiene que analizar las posibilidades de encarar por sí misma las instalaciones, buscando la financiación de las mismas tanto en entidades internacionales de crédito como en el capital privado. No parece que haya otra salida que permita llegar a soluciones a corto plazo. Dentro de esta búsqueda directa de fondos, también podrán cooperar Brasil y Argentina, pero no parece que ellos hayan de alcanzar por sí solos el objetivo sino que simplemente deberán participar en lo que Bolivia pueda hacer por su propia cuenta y aprovechando el ambiente de confianza que ha suscitado en el mundo económico.

Vicios de la educación universitaria

Por JUAN GUERRA MERCADO

En el proceso de la acomodación de nuevos planes para la educación, las tentaciones desviacionistas son a veces irresistibles, sobre todo, cuando el brillo ilusorio de las consecuciones fáciles y llamativas, atraen la atención de quienes han sido encargados de regimentar la organización de los proyectos.

Los vicios que se generan, entonces, amenazan con corromper la pureza de la planificación educativa, deformando sus finalidades.

Estas manifestaciones degenerativas de las corrientes de la educación, han sido denunciadas a través de las producciones escritas de muchos autores y han sido analizadas en los congresos, que han tocado estos aspectos de la educación superior.

No poseemos referencias sobre un análisis particular y útil que se hubiese hecho sobre este terreno, en las frecuentes y dispendiosas reuniones de los mecanismos conductores de la universidad boliviana y contemplamos, con verdadera alarma, la aparición evidente de estos vicios en los planes de estudio de la reforma universitaria.

La correcta definición de los vicios de la educación universitaria, está contenida en capítulos claramente identificados, que describen con bastante exactitud, sus características más salientes.

Se reconocen por lo menos tres de estas manifestaciones anómalas:

a) El "cienticismo" o "cientificismo", consubstanciado con las enseñanza de materias en un plano de excesiva ampulosidad, las cuales son innecesarias para una preparación útil, dentro de una determinada realidad social.

El cienticismo ha olvidado la premisa del "servicio a la comunidad", para enfrascarse en el desarrollo de programas sobrecargados de una temática inaccesible, que se pierde en delectaciones supercientíficas, inservibles para la preparación de profesionales de provecho para su colectividad.

b) La formación de "superespecialistas", a través de la incorporación de materias superfluas, descuidando la enseñanza básica.

La consigna de los últimos tiempos es la de profundizar en las materias fundamentales, reduciendo la importancia de las materias aplicativas, que han llegado a sobreponerse en exceso en el "pensum" vigente de la universidad boliviana.

Para dar un ejemplo concreto de lo que intentamos explicar, nos vamos a referir al capítulo de la educación médica, donde la adquisición de una educación superespecializada, coloca al estudiante en mayor desventaja para adaptarse a las circunstancias cambiantes del ejercicio profesional en cualquier país, incluso en aquellos en los que se manifiesta una mayor amplitud, en el ámbito de la acomodación profesional.

La preparación básica del estudiante, que ha sido avasallada por la proliferación de cátedras de la sobreespecialización, constituye uno de los fenómenos aberrantes más sobresalientes, en la distribución de materias del área de las ciencias de la salud.

La enseñanza de post-grado viene a llenar los requerimientos de las individualidades profesionales, que precisan adquirir conocimientos en disciplinas específicas. La instrucción de pregrado tiene que responder por el contrario a otras finalidades que concuerden con los requerimientos de una instrucción dirigida hacia la profundización de los conocimientos impartidos.

La materia clínica, siguiendo con el mismo ejemplo de la enseñanza médica, tendría por objeto interrelacionar la suma de la información adquirida en las disciplinas fundamentales que son: la anatomía, la fisiología, la patología, la microbiología, la terapéutica y la bioquímica, sobre cuyos pilares se asienta la formación sólida del estudiante.

Las clínicas servirían, en resumen, como el pulimento final que requiere el alumno, antes de egresar de la universidad. Dentro de este comprendido, la valoración actual de las materias clínicas, tendría que ser revisada , para asignárseles un papel convenientemente equilibrado.

En las circunstancias presentes, acontece que: 1) Las materias básicas han sido reducidas a un solo semestre y 2) las materias clínicas se han incrementado en el tiempo y en el número, con la incorporación de cátedras de superespecialización.

Lo contrario, precisamente, de lo recomendado por las convenciones internacionales sobre educación universitaria.

c) "La multiversidad", que según Theodore Roszak ("La Constestación Universitaria". Ed. Península 1973), tiende a convertir a las universidades en un "bazar de conocimientos comercializados", una estación de servicio que se propone enseñar de todo. En la diversificación pueril de la esencia educativa, la instrucción de lo insignificante, el relajamiento de la importancia académica de las universidades.

Esta es la tendencia que provoca eufóricas declamaciones en los funcionarios que esclaman: "Enseñamos ahora más de doscientas cincuenta carreras. ¿Hemos progresado o no?.

Es en suma, el afán exitista de exhibir una faz multidisciplinaria de las oportunidades fáciles. El dispendio curricul. que prepara profesionales para las actividades más nimias o para los oficios sin mercado.

Es el ofrecimiento incongruente de programas para satisfacer las presiones de grupos o de exigencias políticas circunstanciales.

Para interpretar ajustadamente toda emergencia resultante de una planificación educativa dada, se ha impuesto en todas partes la costumbre de proceder a una consulta amplia, entre los diversos planos involucrados en la función formativa de los profesionales universitarios. Este carácter lo hemos venido observando en cuanto congreso científico internacional hemos tenido la suerte de estar presentes.

El tópico de la educación universitaria ocupa en estos eventos un lugar de preferencia, y en las reuniones que motiva, participan profesionales, docentes, autoridades y funcionarios oficiales, porque a todos interesa, desde su nivel de influencia, intervenir en las discusiones.

Y perdóneseme hacer una referencia de tipo personal a este respecto, cuando menciono el hecho de que, en el "Simposio sobre Educación y Ejercicio de la Bioquímica", que tuve el inmerecido honor de presidir, en el último congreso de la Asociación Peruana de Bioquímica, en la ciudad de Lima , intervinieron también, tanto el Señor Presidente de la Confederación de las Universidades Peruanas CONUP (versión peruana del CNES boliviano) y rector de la Universidad Mayor de San Marcos, Dr. Juan de Dios Guevara, como el Rector de la Universidad Peruana Cayetano Heredia, Dr. Alberto Cazorla Talleri, juntamente con otras distinguidas personalidades representativas, del mundo universitario, profesional , cinetífico y oficial.

Esta actitud, contrasta vivamente, con la estrechez de miras, en los procedimientos de la revisión de los planes de la educación superior, en nuestro país, que por ahora, se está enfrascando en las llamadas "reuniones sectoriales", a las que no tienen acceso, sino los funcionarios de la administración universitaria y algunos otros elementos, cuya designación constituye un verdadero misterio.

Lecturas bíblicas dominicales

"...Aquel día y aquella hora, nadie los conoce, ni el hijo..."

Mc. 13, 32

Por HERMANN ARTALE SDB

Provoca un enorme asombro, en todas las épocas y en todos los lugares, la declaración fantasmagórica de quienes afirman que en esta fecha o en tal otra tendremos el fin del mundo. Es algo que además de ser terriblemente imprudente, hasta la fecha -gracias a Dios- ni una profecía se ha realizado, de otro modo no estaríamos contando el cuento. Esto manifiesta un evidente desconocimiento de los Santos Evangelios que son sumamente claros en esta materia.

Nosotros por cierto no sabemos cuándo terminará el mundo, cuando será el Juicio Universal; no lo sabemos porque tampoco Cristo lo sabe en su ciencia humana de los acontecimientos.. No tenemos sino una norma, como de costumbre, muy clara, dada por nuestro Señor Jesucristo: "aprended esta parábola de la higuera: cuando aparecen las hojas vosotros sabéis que se acerca el verano, así también vosotros. . ."

Nos ha dicho todo y nada, y hay una profundísima razón pedagógica oculta en esta extraña forma de proceder: nosotros no debemos actuar en base a miedos o a factores de tipo externos a nosotros mismos, sino que debemos actuar de acuerdo con nuestras convicciones, o sea por razones interiores que arrancan de nuestro corazón. Se define claramente de esta forma el principio de la libertad interior del hombre que debe ser ella la que dictamine sobre todo el actuar humano.

Con el fin del mundo o sin el fin del mundo, todo es lo mismo, pues lo importante es que cada uno de nosotros actúe movido por algo que le es absolutamente interior.

Que deba terminar este mundo es una cosa normal, es la ley de todos lo seres contingentes, es algo que debe entrar en nuestras perspectivas así como el problema de la muerte debe entrar en nuestros enfoques humanos. Pero nuestra vida no admite ningún condicionamiento exterior, absolutamente ninguno, ni siquiera de tipo religioso, pues de una cosa mala (el condicionamiento), no debe ni puede salir una cosa buena (el acto humano bueno, positivo, religioso, etc. etc.).

La vida humana, como todo el cosmos, que nos rodea, tiene un límite que le es propio, le es constitucionalmente inherente ¡ninguna maravilla! Es éste un pensamiento muy saludable, así no esperaremos nunca determinadas cosas ni de las estructuras, ni de las leyes del universo material ni siquiera de nuestra misma vida. Lo finito no puede engendrar elementos infinitos, lo contingente dará elementos siempre a luz contingentes. Ni en el mismo universo ni en nosotros mismos encontramos la razón suficiente, la explicación última de nuestro ser y de nuestro actuar. Es por ésto que muy acertadamente se dice que tanto nosotros como todo el universo que nos rodea, somos constitucionalmente, por nuestra misma naturaleza, la prueba, la instancia, la misma apertura a la trascendencia absoluta, a Dios que es nuestro Creador y nuestro punto máximo de convergencia. Esto hacía exclamar a San Agustín: "Señor, nos hiciste para Tí y siempre quedará inquieto nuestro corazón hasta que descanse en Tí".

Cuando se habla de "MAS-SER" no se habla de algo abstracto y que no tiene mucho que ver con nuestras existencia, hablamos cabalmente de lo que le da una razón de ser a nuestra existencia histórica así como al universo entero.

¿Qué necesidad tenemos de saber "el día y la hora"? ¿Creemos, tal vez, que este dato nos hace mejores? ¿Nos acostumbrará acaso al desapego de los bienes terrenales? Cada uno de nosotros debe contestar a estos interrogantes, pues es de suma importancia ubicarnos con este " test". frente a nosotros mismos y frente a Dios.

No olvidemos lo que Dios nos dice en la parábola del rico Epulón. En esa parábola tan realista del Evangelio, el rico Epulón está en el infierno y quiere que siquiera sus hermanos se salven, para ello le pide a Abraham que les envíe a Lázaro, ya muerto para que se les aparezca y los admoneste. La respuesta es tajante: "Si no escuchan a Moisés ni a los Profetas, aunque uno resucitara de entre los muertos, no le harían caso!"

¿Estamos de veras seguros, de que, de saber el día y la hora, nuestras vidas resultarían más humanas y nuestro actuar más ético, más cristiano? Me permito tener el mismo pesimismo (si así se lo puede llamar) del Evangelio en el trozo que acabamos de citar. Más bien en nuestras existencias debe tener un papel decisivo nuestra apertura a Dios, nuestra capacidad de responderle sin tantas exigencias ni tantos milagros. Nosotros no podemos vender nuestra Fe ni nuestras actitudes religiosas, morales, políticas, sociales, etc., a ningún precio, sería prostituirnos en la forma más asquerosa que exista.

Con milagros o sin milagros, Dios es siempre Dios, y si nos entregamos a El, si lo aceptamos como Consejero de nuestras existencias, como norma de nuestra vida, no debemos hacerlo por otras razones que no sean El mismo, su augusta persona en cuanto tal; si no, caemos en el abyecto pecado de ALIENACION.

Nadie sabe el día ni la hora, ni Jesucristo mismo, y. . . bueno ¿qué? ¡No pasa nada en absoluto! Que exista un último día es fácil conjeturarlo; que sea prudente estudiar los "signos de los tiempos", tener una visión crítica de la realidad que nos rodea, es de lo más sano y aconsejable, que Jesucristo nos quiera salvar en ese día y en esa hora, es otro argumento sumamente consolador, pero no puedo dejarme condicionar por todos estos factores. Soy hijo de Dios y como tal debo actuar en plena libertad pues el primer don que he recibido es cabalmente el de la "libertad de los hijos de Dios".

En fin, según mi muy modesto parecer, no es de importancia seria, religiosamente hablando, el problema de saber o no cuándo es el fin del mundo o el día del Juicio Universal. Lo importante es vivir preparados para el encuentro con Dios y para ese radiante amanecer de los "nuevos cielos y de las nuevas tierras". La preparación no viene del hecho que sepamos fechas y lugares, nos viene de la organización de nuestras existencias, por un acto interior de Fe, según los principios de nuestra Religión. El problema consiste en VIVIR CRISTIANAMENTE, pero esto depende de las buenas disposiciones interiores de cada hombre y de la Gracia de Dios, depende de la capacidad que tengamos todos nosotros de entregar, y muy en serio, nuestras vidas a Dios movidos exclusivamente por el amor a las tres adorables Personas de la Santísima Trinidad; si confiamos en Dios, dejemos que se preocupe El del día y de la hora, nosotros nos preocuparemos de hacer cristianas nuestras existencias: ¡esto es confiar en Dios!. . .

Almacenes aduaneros en Santa Cruz de la Sierra

POR ARTURO MONROY CARDENAS

La decisión gubernamental disponiendo la adquisición de los depósitos del Banco del Estado en la ciudad de Santa Cruz, para la recepción y custodia de las mercaderías llegadas ya sea con destino al distrito aduanero local o al interior del país, la misma que ha sido comunicada a través de altos funcionarios de la Dirección General de Aduanas y de la Administración Autónoma de Almacenes Aduaneros (AADAA), merece destacarse en toda la importancia que ella constituye. En efecto, esta realidad significará, cuando se haga entrega oficial del referido local, beneficio evidente tanto para el comercio de importación de mercaderías, como también para la Administración de Aduana de Santa Cruz, porteadores y Agentes Despachadores de Aduana, toda vez que constituirá un verdadero alivio para éstos dentro de las peculiares y específicas funciones que cumplen; será además el primer hito en la protección de los ingresos públicos en este importante aspecto relacionado con la seguridad de las mercaderías depositadas en los recintos aduaneros, por una parte y, por la otra, es indudable que también beneficiará a los importadores legalmente constituidos.

Era, diremos así, realmente sorprendente —tal como expresamos en otras oportunidades— que una ciudad en pleno progreso, como Santa Cruz, con una Aduana considerada de primera categoría, con dos vías ferroviarias por las cuales ingresan considerables cantidades de mercaderías y que, al mismo tiempo portean a los países limítrofes y en tránsito internacional, tanto por el puerto de Madero, de Buenos Aires, como de Rosario, situados, como se sabe, en la República Argentina, a los mercados de ultramar, productos originarios de la región (algodón, madera, azúcar y otros) y que, de conformidad a los varios convenios que en estos días se suscribieron entre los presidentes Jorge Rafael Videla, de Argentina, y Hugo Banzer Suárez, de Bolivia, adquiere mayor significación el caso comentado referente a la citada adquisición del local del Banco del Estado.

El otorgamiento definitivo de la zona franca de Rosario, Argentina, significará la vía de salida de Bolivia al Océano Atlántico, por el Paraná, tal como se informa por la prensa nacional, resultando mayormente necesario que la ciudad de Santa Cruz no sólo disponga —como ya lo tiene— de un almacén para la recepción y custodia de mercaderías, sino que también pueda atender todo lo concerniente al equipamiento del material requerido para una mejor y eficiente atención a los exportadores e importadores que generan saneados recursos fiscales.

En este aspecto, hacemos un paréntesis expresando que en la declaración conjunta y acuerdos entre Argentina y Bolivia ("Presencia" 28.10.76), numeral 5, concerniente a "Libre Tránsito de Personas y Mercaderías" no figura entre los varios convenios suscritos al efecto, ninguno que se refiera con el detenimiento y la especificación adecuados al caso, al libre e irrestricto tránsito internacional por los puertos de Madero, de Buenos Aires y el de Rosario, en la República Argentina, como lo tenemos establecido, al respecto, con las repúblicas del Perú, Brasil o Chile.

La Aduana de Santa Cruz, en la actualidad ha tomado muchísima importancia debido al enorme movimiento comercial, aéreo y de transporte internacional. Sin embargo, por extraña paradoja, no posee oficinas ni depósitos propios para su mejor y eficaz desenvolvimiento. No obstante estos factores que son adversos, es de justicia hacer notar que tanto el personal superior como el subalterno de los funcionarios aduaneros que prestan servicios en dicha oficina, dan cumplimiento a sus labores diarias en los aspectos administrativo, técnico y represivo, en forma por demás encomiable y meritoria, ya que concurre mucha gente con objeto de llevar a cabo tramitaciones y gestiones varias en medio de tanta incomodidad por cuanto las aduanas constituyen el primer contacto que el ciudadano extranjero tiene con nuestro país y que contempla azorado la destartalada Aduana de Santa Cruz que, sin embargo al presente constituye una oficina de primera categoría en cuanto hace al monto de recaudaciones que en muchas oportunidades sobrepasaron los cupos fijados por autoridades superiores, cuyo porcentaje de ingresos ha superado a muchas oficinas aduaneras del interior del país, gracias a la total cooperación del comercio honesto a través del esfuerzo y trabajo meritorio de varios Agentes Despachadores de Aduana de Santa Cruz.

La mencionada adquisición de los depósitos del Banco del Estado, con destino a la recepción y custodia de mercaderías en las oficinas de la Aduana de Santa Cruz, aliviará en gran parte la forzosa utilización de depósitos particulares empleados para artículos considerados nobles y otros que se hallan bajo la responsabilidad y el cuidado de funcionarios aduaneros y no como hasta la fecha venía o viene aconteciendo a cargo del Agente Despachador de Aduana, que era el único responsable desde la llegada hasta la nacionalización de las mercaderías. Sin embargo y tal como está previsto por ley, esta actividad aduanera siempre tendrá sus excepciones, como acontece también en otros países, debido a la complejidad de tales labores, no quedará otro temperamento que el de aceptar que las maquinarias, implementos agrícolas, insumos para el sector agropecuario y otros, tendrá que aceptarse el traslado de los mismos a los sitios de producción, tanto más si como acontece ahora con Santa Cruz y otros departamentos, se encuentran en plena etapa de superar la producción agrícola, ganadera y otros rubros de la productividad.

Como simple antecedente, debemos indicar que la Aduana de la ciudad de Santa Cruz y otras del territorio nacional, al no disponer de un depósito propio para resguardar la mercadería llegada por vía aérea, han alquilado almacenes particulares, cuyos servicios de locación no constituyen, por cierto, la solución adecuada como sería la de un recinto fiscal, bajo responsabilidad aduanera.

En síntesis, la solución ideal consistirá en que la mercadería internada con destino a Santa Cruz, se traslade del ferrocarril a los recintos o almacenes aduaneros fiscales propios, ya que el procedimiento actualizado del depósito particular bajo exclusiva responsabilidad del Despachador de Aduana, resulta irregular e inadmisible bajo todo punto de vista, no siendo en absoluto justificable que debido al descuido o dejadez en que incurrieron autoridades

(Pasa a la página 20)

Las empresas transnacionales y la integración latinoamericana

Por JOSE H. GORDILLO

La integración económica
e los países latinoamericanos
s el anhelo de algunos
isionarios que abrigan la es-
eranza de dar una expresión
ás dinámica y concreta a los
leales de la unidad la-
noamericana y de la soli-
aridad de sus pueblos.
En la Declaración de
ontevideo, los presidentes de
mérica proclamaron su
ecisión de lograr plenamente el
den social libre, justo y
mocrático en esta parte del
undo.
De esa declaración, se
lige que el proyecto de in-
gración no sólo es de carácter
onómico, sino que sus ob-
tivos son mucho más elevados
tienden a lograr el per-
ccionamiento moral del
mbre latinoamericano.
RIGEN DE LA POLITICA DE
TEGRACION
Podríamos decir que el
ncepto de integración la-
noamericana nace con la or-
nización de la ‘ALALC
sociación Latinoamericana
Libre Comercio), constituida
principio por 10 países del
cto regional: Argentina, Boli-
, Brasil, Colombia, Chile
uador, México, Paraguay,
uguay y Venezuela.
ALALC se propuso com-
tar en 12 años la des-
vación esencial de su in-
cambio. Pasó el término fi-
, 1973,y los países pactantes
cumplieron sus compromisos
ta hoy.
Las discrepancias surgieron
1968, cuando los socios no
ieron ponerse de acuerdo
re la "lista común" de pro-
tos que habrían de circular
es de gravamen en la zona,
tro de cierto plazo.
La organización no ha
ado los fines previstos de-
a las diferencias exis-
es, entre los países miem-
, en sus recursos, su
arrollo económico, su
acidad productiva, su in-
structura física y su es-
tura política y social y -
lamentalmente - por la falta
na verdadera conciencia de
gración.
Además, un facto[illegible] ha
uido para postergar la
cha de la integración, es la
municación regional debido
s deficientes sistemas de
sporte.
l caso de Bolivia, por
nplo, es de absoluta in-
oridad en relación a los

países socios, por su falta de acceso soberano al mar.

FALTA DE UNIDAD

En el seno de la ALALC se produjo rápidamente una separación de los países en desarrollo (México, Brasil y Argentina) y los demás subdesarrollados.

Los primeros, aprovechando sus recursos y su producción industrial, trataron de conducir a la ALALC hacia objetivos prácticos,como el de la liberación progresiva del comercio, y a negociar formas más avanzadas de integración.

En cambio, los pactantes medianos y pequeños estimaron que la liberación preconizada por los grandes sólo beneficiaría a éstos, en perjuicio de los demás, debido a la amplitud de sus mercados, a la multiproducción de artículos manufacturados y a las condiciones de estabilidad política, económica y social, que son las que buscan los capitalistas para efectuar inversiones.

Esta susceptibilidad acentuó más la virtual separación de los países grandes y pequeños dentro de la ALALC,originando la formación de otras asociaciones, como el Grupo Andino, formado por Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador, Perú, y Venezuela, países que se han unido para formar un bloque capaz de negociar al mismo nivel con los socios en desarrollo.

LAS EMPRESAS MULTINACIONALES

Sin embargo, aun dentro de estos bloques de países pequeños, tampoco existe unidad de criterio, como sucede en el Grupo Andino, debido a la acción de las empresas multinacionales, que tratan de desbaratar cualquier medida restrictiva contra sus actividades, que los países pactantes quisiesen adoptar.

Veamos, antes, qué es una empresa transnacional.

Según algunos economistas, es aquella cuyas ventas son superiores a los 100 millones de dólares, que opera por lo menos en 6 países y que tiene subsidiarias en el extranjero, que totalizan por lo menos el 20% de su activo.

Dicen los expertos que "operando ocasionalmente a través de las fronteras nacionales, las empresas multinacionales han incrementado sus ventas de 200 mil millones de dólares en 1960 a 900 mil millones en la actualidad. Se ha calculado que el valor de su producción es aproximadamente igual a una cuarta parte de la producción mundial de bienes de consumo, y si la extensión de las multinacionales prosigue al actual ritmo, estas empresas gigantescas totalizarán la mitad o más de la producción industrial del mundo en los próximos 20 años.

En 1971,las utilidades de las 10 mayores empresas multinacionales pasaron de 3.000 millones de dólares, es decir, una suma mayor que el presupuesto nacional bruto de 80 países.

Ahora bien, esas empresas desempeñan un papel muy importante tanto en los países desarrollados como en los subdesarrollados.

En los primeros, organizando grandes comercios industriales y en los últimos estableciendo firmas comerciales que venden los productos fabricados por aquéllos y, al mismo tiempo, que compran materias primas.

Lo que afecta a los países subdesarrollados es que las empresas multinacionales se llevan, por lo general, muchísimo más de lo que dejan, pagando precios mínimos por las materias primas que compran y vendiendo caros, pero muy caros, los productos industrializados que importan de los países desarrollados.

O sea que, de las ganancias que obtienen operando en un país pobre, se llevan el 90% y dejan apenas el 10%, empobreciendo aún más a las naciones explotadas.

Según el conocido periodista Mariano Grondona, las corporaciones multinacionales "son instrumento de acción en una era de intensas relaciones internacionales y de impetuoso avance tecnológico, que, si se las deja actuar libremente, se exceden y que, si se prescinde de ellas, se llevan a otra parte el progreso".

Por ello, el articulista sugiere que los gobiernos de los países subdesarrollados deben proceder con inteligencia y flexibilidad en su trato con las empresas multinacionales, invitándolas a invertir sus capitales y a establecerse en sus terri-

(Pasa a la página 20)

Cuando el trabajo se convierte en fiesta

Por ALEJANDRO CARRION

WASHINGTON, NOVIEMBRE (SERPREN).- "Ganarás el pan con el sudor de tu frente", dice la maldición bíblica. ¿Pero fue siempre así?.

La historia nos da la oportunidad de dudarlo. Grata oportunidad, sin duda. Parece que en la América precolombina la maldición no se cumplía.

Para los pobladores del inmenso imperio de los incas el trabajo no era "un compuesto de esfuerzo y dolor". Tampoco era una condena perpetúa, "hasta la consumación de los siglos". Para ellos, lejos de ser una maldición era una fiesta.

Sabemos a ciencia cierta que tanto en la siembra como en la cosecha, hombres y mujeres, en la tierra de todos, trabajaban cantando. El "jaillí", la canción del triunfo, que ellos entonaban, significa, a la hora de la siembra, la resolución de vencer en la larga lucha contra los enemigos de la sementera: la sequía, la lluvia a destiempo, el granizo, la helada, el viento, la plaga. A la hora de la cosecha, esa canción celebraba el triunfo ya completo, junto a las hermosas mazorcas.

La tradición del trabajo en común, en ambiente de fiesta, pertenece a todos los pueblos precolombinos. Los aztecas movían en forma unánime a todos los miembros del "calpulli", el clan esencial repleto de familias, a los trabajos colectivos. Igualmente, los mayas salían cantando a cultivar el "ixim" a cosechar la col, a llevar el grano al "chultum" Y los testimonios sobrevivientes coinciden. en todas partes el trabajo no se consideró una maldición sino una fiesta.

Y aún cuando, tras la llegada de las carabellas, la vida se hizo tan dura para los indios, ellos conservaron en forma hondamente arraigada el sentido del trabajo en común, generosa y espontáneamente prestado, para las obras que constituyen un progreso para la comunidad. En la costa del Pacífico Sur, a lo largo de los Andes, los descendientes de los incas aún lo practican con el nombre de "minga" Y aún en el Brasil, donde el impacto indígena es muy pequeño, se conservan restos de esta antigua tradición con el nombre de "mutirao".

La minga es una tradición vigente y no sólo para los trabajos agrícolas. Los indios se convocan a ella gozosamente, van al trabajo por familias completas, llevando sus propias herramientas y no aceptan compensación económica: la Minga es una fiesta, con canciones y mucha alegría, en la cual los promotores están obligados a brindar excelente y abundante comida, con mucha bebida, generalmente la chicha, esa áspera cerveza que se fabrica domésticamente a partir del maíz. El propósito de la minga varía en una amplia gama: construcción de caminos vecinales, acequias de regadío, iglesias en parroquías rurales, escuelas, cementerios. La minga es un formidable instrumento para el progreso rural.

Consuela: pensar que en nuestro continente la maldición bíblica no se cumplía. ¿Estábamos muy lejos? ¿Nos exceptuó expresamente el Juez Implacable? ¿Nuestra pareja adánica no cometió pecado original? Quede la pregunta sin respuesta. Sólo sabemos que fue necesaria la llegada de las carabelas para que el trabajo se convirtiese en maldición en estas tierras. Pensamos que es deber de todos el volverlo a su condición de alegría. Las condiciones para lograrlo parecen claras: el trabajo debe dirigirse al provecho de la comunidad, lejos del propósito egoísta del lucro. Entonces es una fiesta, no una maldición.

Cartas a PRESENCIA

Paulovich y Carter

Sucre, 9 de noviembre de 1976

Señor Director:

En la "Noticia de Perfil" publicada el Domingo 7 pasado, el señor Paulovich indica que no comprende algunos principios que conformarán la acción internacional del nuevo Presidente de Estados Unidos, señor Carter. En primer lugar se refiere al previsto distanciamiento que se producirá entre la administración Carter y el actual régimen de Chile. El señor Paulovich entiende mal al suponer que ese distanciamiento será consecuencia de haber sido derrocado el Presidente Allende, reconocido marxista y comunista; si esa fuera la razón, Estados Unidos se estaría inmiscuyendo oficialmente en asuntos internos de Chile.

La razón que invocará Carter en particular y Estados Unidos en general,para enfriar sus relaciones con el país transandino, será la de que en ese país no se cumplen compromisos internacionales tan importantes como el del respeto a los Derechos Humanos más elementales, cosa que escandaliza a todo el mundo y que nadie podrá afirmar que está bien. En este punto el señor Carter estará con toda la razón.

En cuanto a México la situación es la siguiente: evidentemente el sistema de elección presidencial en ese país es viciado tal cual expresa el señor Paulovich. Pero en México, por lo menos relativamente, igual que en cualquier parte del mundo, se respeta a la persona, a sus derechos y sobre todo a su vida.

Si el señor Carter se va a guiar en su política latinoamericana y en la colaboración que preste a tal o cual país por el concepto práctico, no sólo teórico, que ese país tenga de la persona, creo que se merece un voto de aplauso. Las demás razones de ideología, color o raza no deben tener ninguna validez.

Para acabar, considero que el señor Carter no tiene porque ser consecuente con algunos disparates cometidos por anteriores administraciones de Estados Unidos; caso típico el de la CIA y otros.

Espero así haber colaborado a que el señor Paulovich comprenda esta situación en este mundo loco.

Con este motivo, saludo a usted atentamente y espero la publicación de la presente carta.

Orlando Caballero Buitrago
C.I. 1022046 Chl.

NOTICIA DE PERFIL

Los malos inquilinos

Señor Subsecretario Nacional de Disparates. Su despacho.- Paulovich, mayor de edad, Periodista Profesional, casado, hace un kilo de años; sin embargo, hábil por derecho, presentándome ante su autoridad, con todo respeto digo:

Hace unos días he leído en el periódico PRESENCIA una carta solicitada dirigida por la señora Matilde López de Castillo Nava al señor Presidente de la República pidiéndole justicia para poder recuperar su casa alquilada hace muchos años y que el inquilino no quiere devolverle ni pagarle los justos alquileres La carta es drámatica a pesar del tono leve y hasta buenhumorado de esta víctima que pertenece a la clase de propietarios que tienen que vivir como inquilinos y alojados porque su casa ahora pertenece a quien un día la alquiló y éste no quiere devolverla porque no hay fuerza compulsiva que pueda lograrlo. Y resulta, señor Subsecretario de Disparates, que este no es el único caso. Yo conozco muchos en los cuales el inquilino se ha hecho el guapo y ha dicho a ver quién me saca de este departamento, mientras los propietarios viven de día en los juzgados reclamando justicia y lloran durante la noche impetrando la justicia divina de Aquel que cuando nació tampoco pudo conseguir departamento en Belén, porque todos estaban ocupados por los judíos siendo El dueño y Señor de toda la tierra. Y lo notable de estos hechos que denunciamos, señor Subsecretario, es que se producen existiendo un Ministerio de Vivienda que debería normar todos estos hechos y hacer que ellos se ajusten a lo que prescribe la ley y sobre todo a lo que manda la justicia porque puede suceder que existan leyes obsoletas que reclaman nuevas normas jurídicas para que la gente de nuestras ciudades pueda vivir en paz. Es que ya son muchos años, señor Subsecretario Nacional de Disparates, que se producen estos atropellos, casi podríamos decir desde que se entronizó la demagogia y el anarco-populismo, a la sombra de los cuales se formó pintorescamente un Sindicato de Inquilinos porque ya faltaban gremios para tantos dirigentes; eso fue allá por los años cincuenta. Pero resulta, que en 1971 ascendió al Poder un gobierno nacionalista de orden y de legalidad que levantó banderas contra la demagogia y ya hace cinco años que venimos esperando una ley sobre inquilinato que haga justicia a los propietarios atropellados y también a los inquilinos avasallados y esa ley no sale; cada cierto tiempo escuchamos decir que se la está estudiando, que ya pronto saldrá, que dentro de poco será elevada a consideración del Poder Ejecutivo, que una comisión muy importante se halla en las finales de sesudos estudios, etcétera, etcétera, pero la ley sobre inquilinato no sale y de esta manera, una ciudadana desesperada tiene que dirigirse al propio Presidente de la República para pedir justicia. Y el Presidente tiene que atender muchos asuntos y ver también éstos porque los organismos de abajo no funcionan. Señor Subsecretario Nacional de Disparates: le ruego interceder ante sus colegas de gabinete y subgabinete para que podamos contar con una ley sobre inquilinato que termine de una vez con estas injusticias y que los propietarios de una casa o un apartamento puedan recuperar lo suyo a la finalización del contrato. No es justo, señor Subsecretario, que los ciudadanos tengamos que ocurrir hasta el despacho presidencial para impetrar justicia, como es el caso de la Sra. Matilde López de Castillo Nava, que ha regado los pasillos de los tribunales paceños con sus lágrimas. Yo lo he visto. Será justicia, etc, etc.

PAULOVICH

Venezuela rechazó insinuaciones de que su país sea culpable de inflación mundial

CARACAS, NOV. 13 (LATIN) - Venezuela rechazó hoy insinuaciones hechas en los Estados Unidos de que los países productores de petróleo sean responsables de la inflación mundial.

Un vocero norteamericano indicó que los países consumidores de petróleo se encuentran en "urgentes consultas", para tratar de prevenir los aumentos previstos en los precios del crudo después de la reunión de la organización de países productores de petróleo, en Quatar, a mediados de diciembre.

El Presidente Pérez a pocos días de iniciar su gira a los Estados Unidos y cinco países de Europa, al ser consultado sobre un posible aumento de los precios del petróleo, respondió:

"El aumentar los precios del petróleo no es un capricho ni un abuso de los países de la OPEP, es el derecho de un grupo de naciones que ven como se les encarecen todos los días, como resultante de la inflación mundial, los precios de las manufacturas y demás importaciones que tienen que hacer de las naciones industrializadas.

- Por otra parte -agregó Pérez- no pretende la OPEP manejar a su arbitrio los precios del petróleo, sino que el petróleo se convierta en un instrumento de negociación, para que se cree un equilibrio entre los precios a que se nos compran las materias primas y demás productos básicos a los países en desarrollo y los precios a que compramos los bienes de capital y a que recibimos las transferencias de tecnologías que requieren nuestros países.

- En este orden de ideas -dijo el presidente- yo no creo que haya amenazas de parte de los Estados Unidos ni de ninguna otra nación industrializada contra Venezuela, ni contra ningún otro país de la OPEP. En primer lugar porque no las aceptaríamos y en segundo lugar porque vivimos en un mundo donde el derecho internacional, donde el respeto mutuo lo practicamos y lo aceptamos todas las naciones, aún cuando desde luego estamos dispuestos a discutir con los Estados Unidos, y con los demás países, no sólo los precios del petróleo, sino precisamente los precios del petróleo en relación con los precios de los demás productos que son objeto del intercambio mundial.

Agregó que en las Naciones Unidas dentro de pocos días "tendré la oportunidad de fijar diafanamente ante el mundo la posición de Venezuela sobre el particular.

El Presidente Pérez al concluir sus declaraciones formuló una advertencia haciendo un llamado "no hagamos tampoco mucho escándalo de opiniones individuales que se producen en uno u otro país sobre esta materia, en Estados Unidos y en Europa y en cualquier parte sucede lo que en Venezuela, países democráticos todos donde parlamentarios e individuales tienen la libertad para expresar las ideas que tengan sin que eso comprometa de ninguna forma el país donde se expresan esas ideas".

Altos funcionarios venezolanos insinuaron que nuevamente se pretende responsabilizar a los países productores del proceso de inflación mundial cuando este responde en realidad al "exceso en los gastos militares en unos casos, a la sangría interna de las sociedades de consumo a la falta de planificación de la economía internacional y a medidas económicas internas de los países industrializados".

TOPOS METALICOS.- En sólo tres años estos topos metálicos deben perforar en Gran Bretaña una galería de 29 kilómetros de longitud para proveer de agua a una zona industrial (Foto DID).

INVITACION.- Beirut 13 (AP).- Un residente en el barrio de Kahala lleva una fuente con tazas de café para invitar a las tropas sirias que ingresaron a Líbano (Radiofoto AP)

Difícil predecir quién ganará en elecciones brasileñas de mañana

RIO DE JANEIRO, 13, (LATIN) - Los dos partidos que intervendrán en las elecciones municipales del lunes se atribuyen posibilidades de triunfo, en un comicio al que el propio oficialismo asignó características de plebiscito.

Finalizada la campaña electoral aún hoy permanecían abiertos los comités políticos, para informar al elector donde debe votar pero también realizando un último esfuerzo proselitista.

La campaña culminó con concentraciones donde la oficialista alianza renovadara nacional (ARENA), por boca de su presidente, diputado Francelino Pereira, afirmó que la elección del lunes "representa una etapa de la política de distensión del Presidente Geisel".

La mayoría de los analistas políticos estiman que el oficialismo triunfará, mientras que el opositor Movimiento Democrático Brasileño (MDB), mejorará su posición en relación a las elecciones municipales de 1972.

Es posible que en la cuenta individual de votos emitidos el MDB supere a la ARENA en todo el país, pero la aplicación de corrientes por distrito resultará, se estima, en más cargos en manos de la alianza oficialista.

Pese a que la elección es municipal, durante la campaña han estado en discusión grandes temas nacionales.

Cirugía plástica y estética
Traumatología
Dr. José Gutiérrez Michel
Especializado en México y Brasil
Corrección estética quirúrgica de los defectos físicos causados por edad, herencia, enfermedad o accidente.
Consultorio: Av. 16 de Julio Edif. Alameda 1er. piso de 17,30 a 20 Teléfono 21120 Casilla correo 3775 La Paz.

Corrección estética de la nariz y mentón.

Choque entre policía y guerrilleros dejó saldo de 6 muertos en La Plata

LA PLATA, ARGENTINA, 13 (LATIN)- Fuerzas de seguridad abatieron hoy en esta capital provincial a seis guerrilleros durante un nuevo enfrentamiento armado que elevó a 37 el número de civiles muertos en tres días.

Los informes, obtenidos de fuentes responsables allegadas a la policía, dijeron que el incidente se produjo en la madrugada y conmovió al barrio "Las Quintas" de esta ciudad distante a 60 kilómetros al sur de Buenos Aires.

Los efectivos militares y policiales que intervinieron en represión del grupo subversivo realizaban un operativo de control en la zona, dijeron.

Cinco hombres y una mujer, todos jóvenes, murieron tras resistir su identificación y protagonizar un intenso tiroteo, señalaron las fuentes.

37 guerrilleros, en su mayoría integrantes de la organización "Montoneros", perecieron desde el miércoles en esta capital y otras vecinas localidades de la provincia bonaerense.

Informes militares dijeron que todos resistieron o atacaron a bala a patrullas de seguridad que los abatieron.

Los enfrentamientos sucedieron a partir de un atentado que el movimiento "Montoneros" perpetró aquí el martes en la jefatura policial provincial, provocando la muerte de un agente bombero y heridas a once policías, entre ellos dos altos oficiales del ejército.

Una investigación militar estableció que el autor material del hecho fue un universitario militante "Montonero", identificado como Alfredo Guillermo Martínez, quien a la vez era agente civil de la subjefatura de policía aquí.

Martínez y su espo
Wlincky, huyeron
abandonado un depa
en que residían en est
dijo la versión oficial.

En Bernal, una
bonaerense ubicada a
tros al norte de a
conocidos terroristas
con una poderosa bom
el domicilio de los p
guerrillero prófugo.

El explosivo dest
parte de la vivien
automóvil de la famil
se registraron víctima
informes autorizados

Sea Chofer profesional

El curso empieza el 22 de Noviembre próximo
INSCRIPCIONES ABIERTAS
"ACADEMIA INDIANAPOLIS"
Av. Mariscal Sta. Cruz 999 esquina Yanacocha

Servicio de Didáctic
de Idioma Francés

Se invita a los profesores de idioma fra
al seminario de didáctica de la especialidad
con el auspicio del Ministerio de Educa
Dirección General de Educación Urbana,
tará el Prof. Alain CANIHAC, Agregad
dagógico de la Embajada de Francia, desde
hasta el 19 del presente mes.

Los Señores directores deberán impart
ordenes correspondientes a todos y cada u
los profesores de la materia para la asister
dicho seminario.

Horario: de Hs. 14 a 18H30
Local: Alianza Francesa
Inscripciones: En la secretaría de la Al
Francesa Calle 20 de Octubre N°. 0241 Hs. 1
y 15 a 19 (sin obligación económica).

Certificado: Se otorgará certificado
asistencia a quienes hubiesen concurrido al
de las clases como mínimo.

IMAGEN

FELICIDAD ES...
JUGANDO SOLITOS
CON AGUA, MAS AGUA Y
AMERICAN STANDARD
LA FELICIDAD A SOLAS.

La tina...
Piso antiresbalable,
hierro fundido esmaltado.

Rectangular, esculpido, con reborde superior. Para instalarse en la pared. Porcelana genuina vitrificada, hierro fundido esmaltado. Cuatro colores a escoger. Juegos de dos, tres y cuatro piezas.

AMERICAN STANDARD

OLGUIN

Avenida Camacho 1408
Teléfono 20060

EJECUTIVO DE VENTAS

La empresa, de arraigado prestigio en el mercado, dedicada a la comercialización de servicios y en franco proceso de revitalización, desea incorporar a nivel ejecutivo a un destacado gerente profesional para asumir la conducción y desarrollo de una de sus líneas.

En consecuencia, estamos orientando la selección hacia un sólido y experimentado profesional de marketing, el cual, además de estar cumpliendo estas funciones en la actualidad, posea estilo gerencial moderno.

La posición requiere la reponsabilidad total por la línea asignada, implicando ello la evaluación de mercados y determinación de objetivos de acción a corto y mediano plazo, el desarrollo de nuevas líneas y la elaboración de los presupuestos de ventas.

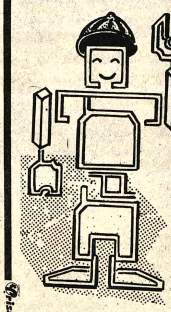
Por las características de la posición y de la organización, se requiere un profesional graduado en Administración de Empresas o Economía, con especialización en Comercialización, con una experiencia de 2 años en posición similar, poseer buen conocimiento del idioma ingles y una edad entre los 25 a 40 años.

A la persona que reuna los requerimientos mencionados, se le ofrece una interesante posibilidad de realización profesional y una remuneración acorde con las exigencias del cargo.

A los interesados en cubrir esta posición, los invitamos a enviar su curriculum-vitae, con fotografía actualizada hasta el 30 de noviembre de 1976, el que será tratado confidencialmente.

Indicar en la carta: Referencia No. 174.

MORENO MUÑOZ y Cia.
Asociados con
PRICE WATERHOUSE PEAT & Co.
Casilla de Correo 590 - La Paz



PERFILES
PERFECTOS
PARA:
◦Puertas
◦Ventanas
◦Mamparas
◦Estructuras
◦Carrocerías de Micros y Camiones ◦Tinglado ◦Angares
PEDIDOS:
integración ltda.
Edif. COSMOS piso 11 of. 4
Av. 16 de julio 1800 Tel. 20405 - 21366 La Paz
ALMACENES:
Tiahuanacu 16 Bajos Colegio Don Bosco

En China se gesta un culto a la personalidad del nuevo presidente

PEKIN, 13 (LATIN REUTER).- Un culto de la personalidad se está gestando en torno al nuevo presidente chino Hua Kuo-Feng, a sólo un mes de haber sucedido al legendario Mao Tse-Tung.

La prensa oficial lo ensalza como "el sabio conductor", los poetas y autores de canciones se suman al coro de alabanzas y ya no sorprende ver su retrato en colores al lado del de Mao.

El órgano comunista "Diario del Pueblo" publicó hoy un llamativo artículo en primera página poniendo de relieve las dotes terrenales y experiencia profesional de Hua.

Le prodigó los calificativos de recto, desprendido, sincero, modesto y prudente.

"El camarada Hua, Kuo Feng es un demócrata en su actuación, modesto y accesible, dispuesto siempre al trabajo en común con otros camaradas", según el aludido diario.

Mao continuó ambicionaba líderes revolucionarios fogueados en la acción, y en tal sentido tuvo en alta estima la experiencia acumulada por Hua en todos los estrados de la administración china, a nivel de condado, de prefectura, de provincia y del estado.

La nota laudatoria apareció por primera vez ayer en el Diario de las Fuerzas Armadas, que parece haber tomado la iniciativa en el nuevo culto de la personalidad.

Se adelantó en proclamar a Hua como un sabio conductor y "digno timonel que llevará adelante la causa del Presidente Mao".

Kuo Mo-Jo, el más conocido poeta chino, glorificó en sus composiciones a Hua como un héroe, y el mensuario ideológico "Bandera Roja" publicó un retrato en colores y a toda página de Hua, debajo de otro de Mao.

Los inólogos estiman que esta campaña propagandística va dirigida a divulgar la figura de Hua entre las masas chinas, ya que hace un año no era más que un casi desconocido Ministro de Seguridad Pública, colocado en el undécimo lugar de la jerarquía comunista.

OFRENDA FLORAL.- Santiago de Chile 13 (AP).- El Presidente de la Argentina, Jorge Videla, coloca una ofrenda floral al pie del monumento a los héroes de Malpú durante su visita oficial a Chile (Radiofoto AP).

EJECUTIVOS DE PRIMER NIVEL

Importante Ingenio Azucarero ubicado en el Departamento de Santa Cruz, desea incorporar personal para cubrir los siguientes cargos directivos.

1. Director de Finanzas y Administración—Ref. No. 176

   Este cargo reportará directamente a la Gerencia del Ingenio y será responsable de la conducción de. Contaduría, Tesorería, Planeamiento y Costos y Relaciones Industriales.

2. Jefe Departamento de Comercialización—Ref. No.177

   Dependerá directamente de la Gerencia del Ingenio y será responsable por el desarrollo y ejecución de estrategias de comercialización relacionados con: la investigación de mercados, promoción de productos en el mercado interno, exportación y despacho.

3. Jefe Departamento de Extracción y Calderas—Ref. No. 178.

   Este cargo dependerá del área técnica y será responsable de la conducción de los sectores de molienda y calderas.

4. Jefe de Ingeniería de Planta y Mantenimiento— Ref. No. 179.

   Será responsable por la conducción de las siguientes áreas: Almacenes de Repuestos, Mantenimiento mecánico y eléctrico y Oficina Técnica.

5. Jefe de Producción — Ref. No. 180.

   Será responsable por la dirección de los siguientes sectores: Fábrica de Azúcar, Destilería y demas áreas productivas del Ingenio.

6. Jefe de Desarrollo y Asistencia Técnica Agrícola — Ref. No. 181.

   Será responsable por la asistencia técnica a los cañeros como así también de la investigación y desarrollo de semillas e insumos.

7. Jefe de Relaciones Industriales y Servicios Administrativos Ref. No. 182.

   Será responsable por: la selección y contratación de personal, el mantenimiento de las relaciones laborales, la oficina de personal, planillas y la conducción de los servicios generales Vigilancia, Transporte y Administración de campamentos.

La selección se orientará hacia profesionales graduados en Administracion de Empresas, Auditores Financieros, Ingenieros Mecánicos, Ingenieros Eléctricos, Ingenieros Azucareros, Ingenieros Agrónomos o preparación equivalente, según las necesidades del cargo.

En todos los casos se exigirá una experiencia previa de 3 a 5 años en cargos similares.

Consideramos que el nivel de remuneración así como las condiciones de contratación son atractivas.

Enviar Curriculum—Vitae, incluyendo fotografía actualizada hasta el 30 de noviembre de 1976, el que será tratado confidencialmente. Indicar el cargo a que se postula y el No de Referencia.

MORENO MUÑOZ y Cia.
Asociados con
PRICE WATERHOUSE PEAT & Co.
Casilla 590 -- La Paz
Casilla 568 — Santa Cruz

Contador General

Para importante industria establecida en la ciudad de Santa Cruz de la Sierra, se requiere Contador General con experiencia en Contabilidad Industrial, Costos y Tributación, debiendo hacerse cargo de la organización Contable de la Institución.

A los interesados en esta posición, los invitamos a enviar su curriculum Vitae hasta el 30 de noviembre, incluyendo fotografía actualizada, lo cual será tratado en forma confidencial.

Referencia a: Casilla Nº 1957
SANTA CRUZ

SECRETARIO EJECUTIVO BILINGUE

Importante empresa comercial radicada en la ciudad de La Paz, requiere los servicios de un hombre para colaborar con la Gerencia General, para lo cual deberá haberse desempeñado en funciones o niveles similares.

Serán requisitos indispensables para la postulación: la vocación hacia el dinamismo en la accion, la afabilidad en el trato, la reserva y la prudencia en la comunicación, la redacción propia, el manejo fluído de los idiomas castellano e inglés, así como una buena formación cultural y presencia.

A los interesados en esta posición, los invitamos a enviar su curriculum--vitae con fotografía actualizada y certificados de trabajo, hasta el 26 de noviembre de 1976, los que serán tratados confidencialmente.

Indicar en la carta referencia No. 173.

MORENO MUÑOZ y Cia.
Asociados con
PRICE WATERHOUSE PEAT & Co.
Casilla de correo 590 — La Paz

¡YA ESTA EN BOLIVIA!

optic 3
SOMMER

nuevo y sensacional
REVESTIMIENTO MURAL

Representa y Distribuye
COSMET LTDA
POTOSI 1126 - Casilla 2935 - LA PAZ
SANTA CRUZ: Ingavi 33

EL CONFORT META DEL DESARROLLO

Especialistas suponen grandes cambios en el Ministerio de Defensa de EE.UU.

WASHINGTON, NOV. 13 (AFP).- La llegada al poder del Presidente electo Jimmy Carter, permite suponer una casi total renovación al frente del Ministerio de Defensa y un intento de reducción de la carrera armamentista, señalaron hoy aquí observadores.

El Secretario de Defensa, Donald Rumsfeld, ex Secretario General de la Casa Blanca bajo la presidencia de Gerald Ford, será reemplazado pues está muy marcado políticamente y junto a él probablemente la mayoría de los responsables civiles del Pentágono así como los secretarios de las tres armas.

En el terreno de las opciones, se espera que Carter intentará reducir el presupuesto militar y la carrera armamentista, pero evitando distanciar a Estados Unidos de la Unión Soviética.

En su campaña electoral, Carter estimó que el presupuesto militar podrá ser reducido en entre cinco y siete mil millones de dólares sin perjudicar el poderío de Estados Unidos.

Una de sus primeras decisiones en materia de armamento concernirá al bombardero del futuro el B-1 aparato destinado a reemplazar al B-52 con el cua actualmente dotada la aeronáutica.

En cuanto a la Marina, las construcciones na serán motivo de debates pues existen partidari naves de propulsión nuclear muy costosas y aq que prefieren la propulsión convencional.

Las orientaciones que dará el futuro Presi norteamericano a la política de armamentos d derá en gran parte de la evolución de las negociac SALT (Sobre los Armamentos Estratégicos) c Unión Soviética.

Si estas conversaciones no progresan, la fir respecto a la Unión Soviética anunciada por Car obligará a aumentrar el potencial militar teamericano y desarrollar rápidamente nuevas a como el B-1 o el cohete de crucero.

En cuanto a las fuerzas norteamericanas e ropa, es difícil delimar sus propósitos, aunque al observadores estiman que las intenciones econór de Carter lo obligarán a reducir el número de trop Alemania Federal.

Gran Bretaña difirió reunión urgente relacionada con los problemas de Rodes

GINEBRA, 13 (LATIN-REUTER) - Gran Bretaña difirió hoy a último momento una importante sesión de la conferencia institucional sobre Rhodesia Meridional, al parecer para evitar disidencias frontales con los nacionalistas negros, en torno de plazos y fechas para la independencia legal de la colonia.

El plenario, previsto para esta mañana en Ginebra, fue por tanto postergado hasta el lunes 15, a pedido de los cinco estados africanos integrantes del "frente por Zimbabwe", cuyos delegados actúan en calidad de observadores calificados.

El grupo se forma con Angola, Botswana, Mozambique, Tanzania y Zambia, además del pedido, hizo presente a Londres que "si la sesión se llevase a cabo según el temario .La conferencia podría verse en dificultades."

Las negociaciones se hallan estancadas desde hace diez días, justamente debido a divergencias por la fecha de independencia, pues ni blancos rebeldes, ni británicos ni negros se ponen de acuerdo en como será o cuanto habrá de durar el régimen transicional.

El Presidente provisional del plenario , Ivor Richard embajador permanente de Gran Bretaña ante las Naciones Unidas; iba a leer ante la sesión de hoy una declaración,con el objeto de ofrecer a negros y blancos una fórmula de compromiso.

Esta comprometería el apoyo de todas las delegaciones asistentes a la independencia legal de Rhodesia (Zimbabwe para los africanos), una vez definidos todos los procedimientos de orden constitucional y jurídico atinentes a la transición.

La colonia se separó de Gran Bretaña hace once años, pero las potencias occidentales y la ONU no han reconocido su existencia legal como Estado soberano.

Asimismo, Richard probablemente iba a anunciar un compromiso oficial británico para otorgar la soberanía al territorio -todavía colonia, en teoría- quince meses después de finalizada la reunión ginebrina, siempre y cuando ésta obtuviese resultados tangibles y positivos.

Ese lapso podría, además, reducirse a doce meses sí procesos involucrados en transición así lo permitie

Mas los nacionalista Robert Mugabe, Joshua Nko Abel Muzorewa, y Ndaban Aithole exigen que Londre comprometa, desde ya, a fecha en firme: el primero diciembre de 1977.

Nkomo y Mugabe emiti esta tarde una declaración nombre del frente patrió insistiendo en el tema denunciando las presiones Ian Smith para influir de vamente en el gobierno inte

El "frente patriótico" h sido formado hace poco po Unión Nacional Africana Unión Popular Africana Zimbabwe (respectivamen UNAZ y UPAZ), cuyos voc son Mugabe, Nkomo.

Crema Luján dérmica

- Limpia su piel de manchas, granos, acné, mochos, hongos, cura sarnas, picaduras de insectos, calma escozores. Usela señor después de afeitar la barba, sentirá bienestar libre de inflamaciones, si hay cortaduras cicatrizan en pocas horas.

CREMA LUJAN ANTI-INFECCIOSA.-- Es extirpante de cicatrices, desaparecen aun las más antiguas. Cura heridas ulcerosas. Eczemas, contusiones. Ladillas (Rascarasca).

Ventas en Farmacia. Al por mayor Parque Líbano 186. Tel. 41696.

La mágica crema blanca NIVEA

¡REGALA!

*A cambio de latas vacias de todos los tamaños de CREMA NIVEA de industria boliviana

APRESURESE ES OFERTA LIMITADA
CONSULTE DETALLES Y CANJEE EN:

HANSA Ltda.
La firma boliviana de su confianza con mas de 65 años al servicio del pais
DEPARTAMENTO MERCADERIAS TEL. 50878 Yanacocha esq. Mercado
Sucursales: COCHABAMBA-ORURO-POTOSI-SANTA CRUZ-SUCRE-CAMIRI-TARIJA-TUPIZA-VILLAZON-ATOCH

Sobre necesidades y peligros de energía atómica debatirán científicos nucleares

WASHINGTON, 13 (LATIN-REUTER).- Las necesidades energéticas y los peligros involucrados en algunos recursos para satisfacerlas en un mundo cada vez interdependiente, se cuentan entre las cuestiones a ser debatidas la semana próxima por científicos nucleares de todo el mundo.

Unos 800 expertos atómicos, incluyendo a especialistas de la industria nuclear y representantes de gobiernos extranjeros, tomarán parte en conferencias internacionales auspiciadas por el Foro Industrial Atómico y la Sociedad Nucle . Norteamericana.

El foro es un grupo sin fines de lucro que incluye a organismos gubernamentales, industriales y educativos interesados en la promoción del uso pacífico de la energía atómica. La sociedad está formada principalmente por científicos y académicos.

Los grupos de discusión pondrán énfasis en temas tales como el control de la proliferación de armas atómicas, desarrollo de nuevas fuentes de energía y eliminación de los residuos radiactivos.

Estas deliberaciones podrían aportar importantes elementos de juicio, útiles a los funcionarios que están tratando de trazar las nuevas políticas energéticas para fines de esta década y más allá.

Estados Unidos formuló recientemente, nuevas propuestas dirigidas a evitar que el combustible nuclear utilizado en reactores generadores de electricidad sea destinado a usos militares por naciones que aún no poseen armamento atómico.

Existe también generalizada preocupación respecto a otras cuestiones, como ser, la seguridad intrínseca de los reactores utilizados para producir electricidad. Algunos críticos han acusado a la Comisión de Regulación Nuclear de Estados Unidos de estar ocultando los riesgos inherentes al funcionamiento de esas plantas.

En las elecciones del dos de noviembre en Estados Unidos, los votantes de seis estados rechazaron medidas tendientes a imponer restricciones más rígidas sobre construcción de nuevas usinas "núcleo-eléctricas".

En septiembre pasado, una Comisión Real Británica sobre contaminación ambiental dio a conocer un informe en el que se exhorta a impulsar decididamente la energía eléctrica generada por los actuales reactores de fisión, postergando lo más posible lo que describe como la economía del plutonio.

A medida que los combustibles fósiles, como el petróleo y el carbón, se van agotando y tornándose más caros, se intensifica el debate acerca de si las naciones más ricas deberían utilizar hasta el máximo reactores nucleares para satisfacer sus necesidades energéticas, liberando hidrocarburos y carbón (a precios más baratos) con destino a las naciones más pobres y menos desarrolladas industrialmente, o si, por el contrario, estos países rezagados deberían invertir los cuantiosos fondos necesarios para entrar también ellos de lleno en la tecnología atómica.

Cualquiera sea la política energética que adopte la comunidad internacional, las naciones tendrán que cooperar cada vez más para que todas puedan ver facilitada la satisfacción de sus necesidades energéticas y la conferencia de cuatro días en Washington se dedicará a examinar algunas posibilidades de cooperación.

Entre quienes presentaran informes y propuestas figuran el doctor Sigvaro Eklund (de Suecia), Director General de la Agencia Internacional de Energía Atómica; Robert Seamans, Director de la Administración Norteamericana de Investigación y Desarrollo de Energías; Sir John Hill, Presidente de la autoridad de Energía Atómica del Reino Unido, y Toyoaki Ikuta, Presidente del Instituto de Economía Energética.

Un punto importante de esta conferencia organizada por el foro será la entrega el miércoles del premio al estadista nuclear Henry Wolf Smyth.

Esta distinción fue otorgada la última vez al ex congresal por California, Chet Holifield, decidido impulsor de la energía nuclear, quien se desempeñó como presidente del Comité Conjunto de Energía Atómica del Congreso de Estados Unidos.

URSS acusó a Occidente de no asumir un compromiso moral en información pública

MOSCU, 13 (LATIN REUTER). La Unión Soviética acusó hoy a Occidente de no qu..rer asumir siquiera un compromiso moral en lo referente a información pública.

También denunció que las potencias occidentales "se oponen por todos los medios a los esfuerzos dirigidos a equilibrar el volumen informativo entre occidente y los países en desarrollo"

Los comentarios de TASS vieron en relación a un proyecto soviético sobre medios de comunicación masiva presentado en la reciente conferencia general de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación la Ciencia y la Cultura (UNESCO).

Occidente rechazó la iniciativa por entender que sancionaba el control estatal sobre la prensa. A esto rebatió TASS que su objetivo no era cercenar la libertad de prensa, sino poner los medios informativos al servicio de la paz mundial.

La UNESCO dejó para su próxima asamblea general, a celebrarse en París en 1978, el tratamiento del proyecto soviético, que dispone que "los Estados son responsables de las actividades que en la esfera internacional desarrollan todos los medios de comunicación masiva bajo su jurisdicción"

"La discusión de este documento puso de relieve que las potencias occidentales, encabezadas por Estados Unidos, no desean asumir siquiera un compromiso moral de usar el canje internacional de información en la lucha por la paz, contra la propaganda belicista y racista", dijo el comentarista de TASS, Alexander Bokhonko

Agregó que "las potencias imperialistas", no pudiendo impedir el debate del proyecto en la conferencia trataron de desacreditarlo alegando que su propósito era infringir la libertad de prensa.

Pero esta hipótesis "es absolutamente infundada", agregó.

"La declaración apunta a poner los medios de comunicación masiva, principalmente los que están bajo jurisdicción de los gobiernos, al servicio de la causa de la paz, la disminución de la tensión y el aumento de la comprensión internacional y de las relaciones amistosas entre los Estados", destacó la agencia del Kremlin.

CENTROAMERICANAS.- Londres, 13, (AP).- Martha Elisa Tirado y Maribel Ayala representarán a Guatemala y Honduras en el concurso de belleza a realizarse en esta ciudad.(Radiofoto AP).

Atentado contra avión cubano es investigado en Colombia

BOGOTA, 13 (LATIN) - El Departamento Administrativo de Seguridad (DAS) inició una investigación para establecer si los venezolanos Freddy Lugo y Hernán Ricardo Lozano, sindicados como responsables del atentado contra un avión cubano, estuvieron en Colombia, para llevar adelante un supuesto plan terrorista en este país.

El Mayor Leal Motta, jefe de extranjería del DAS, dijo que hasta el momento no hay evidencias de que los sospechosos ciudadanos hayan estado en territorio colombiano, como lo sugirieron informes periodísticos procedentes de Caracas, atribuidos a la Policía Técnica Judicial de Venezuela (PTJ).

Según esos despachos Lugo y Lozano formarían parte de un grupo de terroristas internacionales cuya meta sería provocar atentados contra varios países latinoamericanos que mantienen relaciones diplomáticas con Cuba, entre ellos Colombia, Venezuela, Trinidad-Tobago y Barbados.

Leal Motta declaró a los periodistas que los nombres de los venezolanos no aparecen registrados en los libros que llevan las autoridades de inmigración del aeropuerto internacional El Dorado de esta capital, lo que hace presumir que podrían haber entrado al país con documentación falsa o a través de la frontera con Venezuela.

Los dos venezolanos arrestados en Caracas son principales sospechosos del atentado a un avión de la compañía cubana de aviación frente a las costas de Barbados en el que murieron más de cuarenta personas.

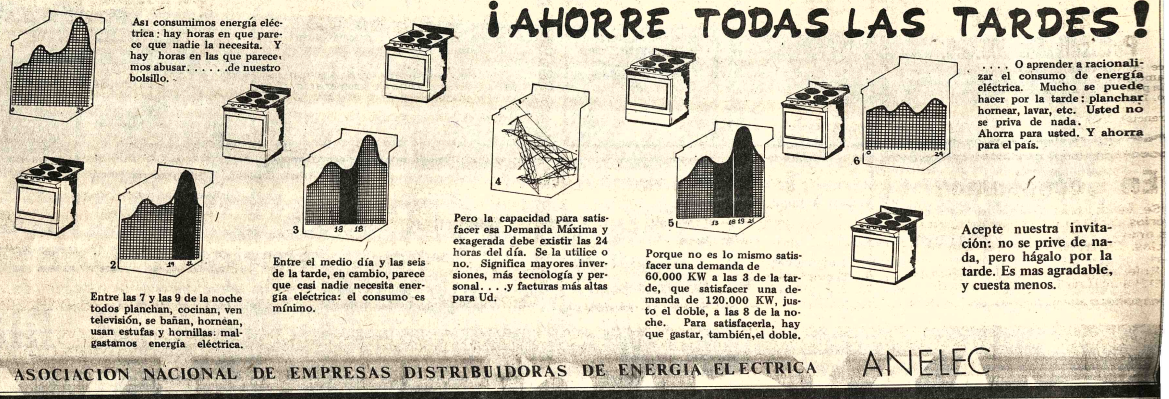
SI USTED CONSTRUYE SU CASA
NO BOTE SU DINERO
Compre a precios TOTALMENTE ECONOMICOS de los importadores directos
Disponemos de todo MATERIAL PARA LA CONSTRUCCION
VISITENOS! TIAHUANACU Nº16 (bajos Colegio DON BOSCO)

Contador

Empresa industrial requiere servicios de un Contador titulado con mínimo de cinco años de experien profesional.

Enviar datos y pretensión sa larial a Casilla Nº. 214 - La Paz, has el día 15 de noviembre de 1976.

¡AHORRE TODAS LAS TARDES!



Así consumimos energía eléctrica: hay horas en que parece que nadie la necesita. Y hay horas en las que parece mos abusar. . . . . de nuestro bolsillo.

Entre las 7 y las 9 de la noche todos planchan, cocinan, ven televisión, se bañan, hornean, usan estufas y hornillas: malgastamos energía eléctrica.

Entre el medio día y las seis de la tarde, en cambio, parece que casi nadie necesita energía eléctrica: el consumo es mínimo.

Pero la capacidad para satisfacer esa Demanda Máxima y exagerada debe existir las 24 horas del día. Se la utilice o no. Significa mayores inversiones, más tecnología y personal. . . .y facturas más altas para Ud.

Porque no es lo mismo satisfacer una demanda de 60.000 KW a las 3 de la tarde, que satisfacer una demanda de 120.000 KW, justo el doble, a las 8 de la noche. Para satisfacerla, hay que gastar, también,el doble.

. . . . O aprender a racionalizar el consumo de energía eléctrica. Mucho se puede hacer por la tarde: planchar hornear, lavar, etc. Usted no se priva de nada. Ahorra para usted. Y ahorra para el país.

Acepte nuestra invitación: no se prive de nada, pero hágalo por la tarde. Es mas agradable, y cuesta menos.

ASOCIACION NACIONAL DE EMPRESAS DISTRIBUIDORAS DE ENERGIA ELECTRICA ANELEC

AEROLINEAS ARGENTINAS

COMUNICA QUE HA DESIGNADO AL

LLOYD AEREO BOLIVIANO "LAB"

SU AGENTE GENERAL DE VENTAS PARA TODO EL TERRITORIO DE BOLIVIA

LLOYD AEREO BOLIVIANO SA

LAB

COMUNICA QUE HA SIDO DESIGNADO

AGENTE GENERAL DE VENTAS DE AEROLINEAS ARGENTINAS

PARA TODO EL TERRITORIO DE BOLIVIA

LA PAZ, NOVIEMBRE DE 1.976

Egiptóloga francesa insistió en que la momia de Ramsés II está infestada

PARIS, 13 (LATIN-REUTER). Una egiptóloga francesa insistió hoy en que la momia de Ramses II está infectada, y quizás hasta infestada, a pesar de las ampliamente difundidas sospechas norteamericanas y británicas en el sentido de que los restos de el 3.250 años de antigüedad del rey Sol egipcio sólo padecen una "enfermedad diplomática".

La señora Christiana Desroches—Noblecourt, directora de la sección de antigüedades egipcias del museo de Louvre, señaló que expertos franceses del museo del hombre, dirigido por el profesor Lionel Balout, han encontrado microorganismos, hongos y hasta insectos contemporáneos en la momia.

"Ahora esos elementos deben ser aislados y destruídos sin dañar la momia", declaró a esta agencia.

Ramses II fue trasladado hasta aquí rodeado de grandes medidas de precaución en septiembre pasado a fin de ser sometido a análisis por parte de egiptólogos franceses, luego de una visita efectuada a El Cairo nueve meses antes por el presidente Valery Giscard D'Estaing.

Los venerables restos fueron recibidos con una guardia de honor al llegar a esta capital y ya se ha inaugurado una exhibición de la momia de Ramses II en el Museo del Gran Palacio en Paris.

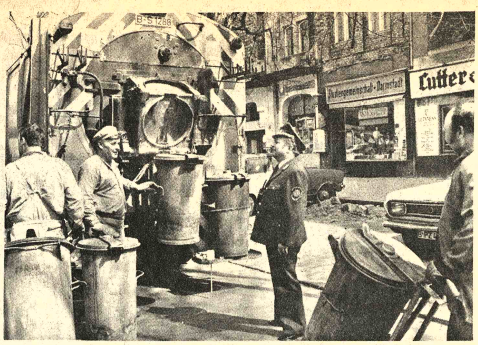
Los científicos franceses examinaron la momia en un quirófano esterilizado y llegaron a la conclusión de que estaba contaminada.

Pero el doctor James Harris, investigador de la universidad de Michigan que ha venido examinando momias reales egipcias durante una década, manifestó al diario New York Times : "las momias no se están deteriorando debido a bacterias, hongos ni nada parecido.

"Los franceses soñaban con tener esta momia y francamente creo que fue científicamente deshonesto decir que la momia tenía una infección", añadió.

La señora Desroches-Noblecourt, quien contribuyó a organizar el traslado de Ramses II a esta ciudad, afirmó que las críticas norteamericanas "son nauseabundas e injustificadas".

Manifestó a esta agencia : "compruebo que las aseveraciones del doctor Harris carecen de fundamento y son descorteses.



QUEJAS.- Los basureros de Berlín tienen sus problemas al recoger los cubos de basura. Un agente de la Policía de Berlín escucha el reclamo de quienes afirman que muchos tarros de basura son llenados exageradamente creándoles problemas.

Mejoran las relaciones diplomáticas entre los gobiernos de México e Israe

GUINOSSAR, ISRAEL, NOV 1̃3(AFP) - Las relaciones entre Israel y México "tomaron buen camino después de conocer reiteradas vicisitudes durante el año", declaró hoy aquí el canciller israelí Yigal Allon al recibir una delegación mexicana en el vuelo inaugural de la línea "El Al", entre México y Lod.

La delegación -de unas sesenta personas y presidida por el Ministro de Trabajos Públicos mexicano Luis Enrique Bracamontes fue recibida en el Kibutz de Guinossar, a orillas del Lago Tiberiades.

Allon pidió a Bracamontes que transmita el agradecimiento del gobierno israelí al Presidente Luis Echeverría, "por haber dado un nuevo impulso a las relaciones entre ambos países" y le formuló votos personales por el nuevo periodo que se iniciará en su vida.

Para obtener esa buena vía en las relaciones, explicó Allon, "debimos hacer mutuos esfuerzos y practicar una política constructiva, fundada en la cooperación en los distintos dominios".

Sin embargo, Allon no descartó la posibilidad de nuevas dificultades aunque aseguró no dudar que "la cooperación tecnológica, cultural , comercial, industrial y agrícola, contribuirá a la constante mejora de nuestras relaciones políticas y no permitirá descartar los obstáculos", explicó.

Allon aprovechó la presencia de Margarita L Portillo, hermana del P dente electo, para transmit próximo jefe de Es mexicano los mejores voto Israel y formuló la esper que durante el mandato López Portillo "las relacione ambos países sigan su rá desarrollo".

Al responder al canc israelí, Bracamontes declar satisfacción por ver que A "considera disipados nues malentendidos. La tradici amistad entre nuestros dos blos siempre existió a pesa esos malentendidos, velándose más fuerte ellos", aseguró.

"Aspiramos a cooperar todos los pueblos que pu contribuir a nuestro desarr pero otorgamos una portancia a la cooperación Israel pues en varios terr puede servir de ejemplo y delo", continuó Bracamor

Tras agradecer a Allon la calurosa recepción brind a la delegación, el Min entregó los regalos del trimonio Echeverría para A y su esposa que consistían en albúmes consagrados a frescos y al arte folkló mexicano.

El cantante mexicano Pe Vargas dio a continuación recital inspirado en el folk mexicano y algunos cantado hebréo, que fue calurosam aplaudido.

El conflicto se acerca a la frontera israelí

Libaneses llevan 19 meses de guerra ininterrumpida

BEIRUT, 13 (LATIN REUTER).- Al cumplirse 19 meses de la guerra civil libanesa, el principal teatro de guerra se trasladó hoy de esta capital, que aguarda expectante el ingreso de tropas sirias, al sur próximo a la frontera con Israel.

El relativo alto en la lucha aquí no obstó a que prosiguieran los intercambios de disparos y cañoneos,con un saldo de siete muertos, contra 30 ayer, según informó la proizquierdista radio Beirut.

Los sirios, ahora bajo mandato de la Liga Arabe, tendieron el miércoles un poderoso cinturón de tanques y tropas en derredor de la capital, tras conseguir el asentimiento,aunque a desgano, de la derecha para entrar en las áreas dominadas por ésta.

Los diarios atribuyen la demora siria en ingresar a Beirut a su intención de hacerlo en compañía de tropas de otras naciones árabes.

Según Radio Beirut, el plan de paz para el Líbano quedará completado en cuestión de dos días más.

Los sirios que todavía hace un mes luchaban al lado de la derecha cristiana, constituyen la columna dorsal de la Fuerza Panárabe de Seguridad, si bien la alianza izquierdista y palestina vería con mejores ojos una participación más visible de otros Estados árabes.

Millcianos de uno y otro bando en los alrededores de Beirut se han esfumado tras esconder sus armas. Sin perder tiempo las topadoras reabrieron los caminos que los combatientes habían mantenido cerrados con barricadas durante meses.

Donde la situación ha empeorado es en el extremo sur, cerca de la frontera con Israel, adonde no llegará la Fuerza de Paz.

Viajeros procedentes de la región informaron sobre un nuevo brote de lucha alrededor de Bint Jbail, una aldea que es el único bastión izquierdista en una franja de territorio en poder de los cristianos a lo largo de la frontera.

Se necesitan 50 turriles en buen estado

Dirigirse a GEOBOL, Proyecto Apolo en horas de oficina - Tel. 62905.

Urgente

Necesito departamento en alquiler o anticrético.

Referencias teléfono 63472.

Atención Oruro
Por sólo $b. 200.000.

Ofrece en venta por motivo de viaje céntrico y soleado, departamento de dos dormitorios y dependencias a media cuadra de la plaza principal, a una cuadra del correo, bancos,Entel, jugado. Donde podrá expectar el carnaval de la puerta de su casa.

Referencias Oruro teléfono 51010 La Paz. 20445.

En Cochabamba

Se vende chalet moderno con cinco dormitorios, cocina amplia con muebles importados más anexo con dos dormitorios, baños y dependencias. Construido sobre 750 m2. Agua las 24 horas.

Referencias: Cochabamba Tel. 2-7397 casilla Nº. 2121 Santa Cruz Tel. 2-6328 Casilla Nº. 2887

CLINICA MIRAFLORES

Cirugía General-Ginecología-Obstetricia-Oxígenoterapia. ATENCION MEDICA PERMANENTE. Consultas Dr. Mallo- De horas 15 a 19 pm. AVENIDA SAAVEDRA 2037. TELEFONO 41498..

Secretaria con Experiencia

Importante oficina comercial requiere los servicios de una secretaria con amplia experiencia de trabajo.

Taquigrafía, dactilografía y ortografía perfectas.

Las solicitudes serán tratadas con la mayor discreción y para ser consideradas deberán acompañar currículum vitae incluyendo referencias de trabajos anteriores, COPIAS de certificados e indicación de pretensiones de sueldo.

Empresa de Comercio Exterior
Casilla 150
LA PAZ.

Estudiantes de 12 a 15 años

Plan de 3 Meses.

DACTILOGRAFIA - CALIGRAFIA - INGLES.
Cursos Especiales para Vacaciones.
BOLIVIAN INSTITUTE - BAT. COLORADOS 36

... ahora Bolivia tiene el nombre de su carga

MOTOCARGA

Franbretta

CON LA TRADICION LAMBRETTA

500 kgs.de carga útil cuatro velocidades y retromarcha motor diseño Lambretta 175 c.c. caja de carga de 1,30 x 1,60 mts.

MAS EFICIENCIA POR MENOS COSTO

EN LINEA TRAILER: Rodacarga
...Y SU VERSION DE VACACIONES
Rodacamping

DISTRIBUIDOR OFICIAL
Rodacar Ltda.
AV. 24 DE SEPTIEMBRE 423 SANTA CRUZ DE LA SIERRA

GANGAS DEL MES

del 14 al 30 de Noviembre

LA GRAN CADENA DEL HOGAR

Distribuidoras National

compre mejor donde venden mejor.

DISNAT LTDA. Central y Agencias LA PAZ	ORMECO LTDA. Central y Agencias COCHABAMBA	CASA AGREDA QUILLACOLLO	CASA SUAREZ Central y Agencia SANTA CRUZ	DISNAT LTDA. Central y Agencia SANTA CRUZ	DISNAT LTDA. MONTERO	CASA NOVEL CAMIRI
DISNAT LTDA. ORURO	CAMACHO & VEGA SUC. SUCRE	DISNAT LTDA. POTOSI	DISNAT LTDA. TARIJA	CASA LA SORPRESA YACUIBA	ALMACEN EL PORVENIR TRINIDAD	CASA ELSA Santa Ana de YACUMA

Cochabamba:

Prefectura destaca obras en favor de Capinota y Arque

COCHABAMBA, 13 (PRESENCIA).- Los mejores aportes económicos del gobierno y de la Prefectura fueron destinados para el progreso y mejoramiento de la población de Capinota, Arque y otros distritos de este Departamento, dijo el Prefecto ante la denuncia de pobladores de esos distritos.

En la supuesta denuncia se dice que los habitantes de Capinota, en vista de la negligencia y mala atención de parte de las autoridades de la capital del valle, aquellos quisieran incorporarse al Departamento de Oruro, es decir, dejar de ser cochabambinos y convertirse en orureños, porque serían mejor atendidos por las autoridades de la ciudad de Pagador.

OBRAS

El Prefecto ha ordenado una rigurosa investigación de ese hecho, para conocer sus fuentes de origen y sus proyecciones, ya que según él, es completamente falso que las autoridades no se hayan preocupado sobre ese importante distrito provincial, e indicó que se ha invertido un millón de pesos bolivianos en obras de beneficio colectivo para Capinota, así como para Arque. "Inclusive el Presidente de la República ha sabido en todo momento, prestar la debida atención a los habitantes de Capinota".

En cuanto a las aguas contaminadas del río de ese lugar, por efecto de las minas de Cerro Grande, el Prefecto señaló que se han tomado todas las medidas para que ese hecho no perjudique a los campesinos, pero han sido factores ajenos a la voluntad del gobierno y de las autoridades de Cochabamba que han hecho posible esa contaminación.

AYUDA

La Primera Autoridad Política dijo que en estos días entregará obras importantes, como el colegio "René Barrientos Ortuño" en Tarata, postas sanitarias, etc.

Agregó que este año, la Prefectura ha invertido más de un millón doscientos mil pesos bolivianos, de su presupuesto, para construir escuelas, postas sanitarias, caminos vecinales y otros trabajos.

Finalmente, dijo: "ya no existe el paternalismo de antes, sino que todos, especialmente los campesinos, comprendiendo la nueva política de la autoayuda, trabajan por el engrandecimiento de su comunidad, para elevar su nivel de vida".

ANIVERSARIO DE LA UMSS.- El Rector de la Universidad Mayor de San Simón, Ernesto Daza Ondarza, pronuncia un discurso en el 144 aniversario de esa casa superior de estudios. Numeroso público presenció el acto académico.

CAMINO AL BENI.- El próximo año concluirá el tramo Río Grande - San Ramón, de 78 kilómetros, en el camino Santa Cruz - Trinidad. (Foto PRESENCIA.- SANTA CRUZ).

Trinidad:

Director de Correos inspeccionó las obras de edificio de comunicaciones

TRINIDAD, 13 (PRESENCIA) - Por unas horas estuvo en Trinidad Edgar Prudencio, Director General de Correos, quien vino con el exclusivo objetivo de observar los trabajos de detalle del edificio de Correos y Comunicaciones, que será inaugurado el próximo 18 de noviembre, día del departamento.

En forma personal, estuvo atendiendo los trabajos de instalación de líneas telefónicas, terminación de las aceras, jardines, conexiones de agua potable y otras instalaciones interiores como casilleros, máquinas franqueadoras y una mueblería nueva, que está realmente poniendo en condiciones óptimas este edificio que ha sido motivo de atención y preocupación especial por parte del Ministro Trigo Ramírez, y del Director General de Correos, quienes prometieron poner en servicio este inmueble que tanta falta hace en Trinidad.

En la visita que hiciera Prudencio al Prefecto del Departamento, la Alcaldesa y al Presidente del Comité de Obras Públicas requirió cooperación a fin de que todo esté en perfectas condiciones para la inauguración, donde estará el Presidente de la República.

Notas de San Ignacio de V

SAN IGNACIO DE VELASCO.- 13 (PRESENCIA).-

REPRESA DEL GUAPOMO.-

Continúan en forma acelerada los trabajos de l Guapomó, obra construida con aportes del Com Públicas y que está a cargo de la empresa construc trabajos se encuentran en fase final y se espera este principios del próximo año.

EDIFICIO DE MATERNIDAD.-

El Comité Cívico, así como la Cruz Roja Prov desplegando una activa labor para recaudar fondos, l 20 por ciento de aportés, para que el Comité de O llame a licitación, para la construcción de una ma localidad, una necesidad sentida hace varios años y mayor atención y cuidado para la niñez de la zona

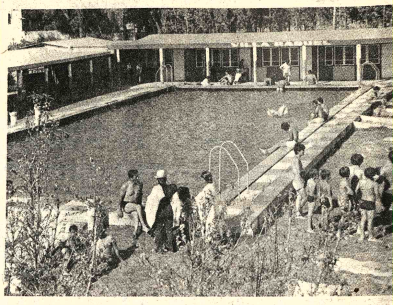
La población viene respondiendo en forma po campaña y se cree que hasta principios del próximo reunir los fondos necesarios para completar el apo

La construcción de la maternidad se la hará terrenos del Centro de Salud.

PROFESIONALIZACION DOCENTE.-

Continúan desarrollándose en San Ignacio y S cursos de Profesionalización docente, tanto para ma como rurales, estos cursos posibilitarán, en un futur mayor capacitación del maestro que no asistió a vándolo a una profesionalización que redundará en l niñes. Estos cursos están a cargo del Rvdo. Pa Villescas.

En venta
Quinta Balneario



Quinta Balneario en la zona más pintoresca de Qui llo (Cochabamba). Habitaciones con baño privado plios comedores, pistas de baile. Local especial para social o clínicas de reposo. Area 5.500 m2. Refere Villa Raquel. Casilla 1045, Cochabamba.

SAMAPA TIENE UN GRAN CAPITAL:

No hablamos de dinero, aunque para una Institución que debe distribuir Agua Potable a 655.000 paceños, el dinero es importante.

Pero el dinero no lo es todo. Lo valedero son las personas, su preparación, su trabajo, su sacrificio. 286 personas trabajan en SAMAPA.

Esas personas están haciendo posible un servicio mejor. Nuestro personal sabe que todavía existen limitaciones. Pero, todos forman una voluntad en marcha para mejorar.

La ciudad de La Paz puede tener la seguridad de que la distribución del Agua Potable está en buenas manos, en manos técnicas, teniendo de esta manera, un gran capital:

SU GENTE.

PUBLICIDAD INTERCOMER S.R.L. 281

3 en 1

JULIETTE

$b.8.900

EL LOUVRE
LA CASA DE LA ECONOMIA
POTOSI 1008

San Simón firmará un convenio con universidad de los EE.UU.

COCHABAMBA, 13 (PRESENCIA).- Se suscribirá en breve un convenio entre la Universidad Mayor de San Simón y la "Appalachian State University" de los Estados Unidos, en base al cual se pondrían en práctica programas de intercambio docente-estudiantil y proyectos de investigación científica y tecnológica, según el informe prestado al Rector, Ernesto Daza Ondarza, por el Vice-Rector, Ing. Erick Rolón Anaya, a su retorno de Estados Unidos, a donde viajó invitado por la Agrupación de Amigos de las Américas de Carolina del Norte.

INFORME

En una reunión presidida por la Primera Autoridad Universitaria e integrada por el Director General Administrativo, Secretario General, Decanos, Directores de Estudio y otros personeros de la Universidad, junto con los representantes en Cochabamba de los "Amigos de las Américas", Ernesto Vilaplana y Arturo Bautista.

Rolón Anaya, en un largo informe, hizo conocer que a su llegada a los Estados Unidos no perdió un día de tiempo, ya que se puso en contacto con autoridades universitarias, para discutir los aspectos preliminares de un posterior acuerdo entre universidades.

El Canciller o Rector de la Universidad norteamericana, Herbert W. Wey, remitirá próximamente un documento al respecto, que será puesto en consideración del Rector de la Universidad Mayor de San Simón, para que se haga una revisión de detalle y firmar luego el documento.

Rolón Anaya también se esforzó en hacer conocer todos los detalles posibles acerca de su misión en los Estados Unidos e hizo valer toda su elocuencia para remarcar los beneficios que podrían obtenerse con el mencionado convenio, redactado por expertos norteamericanos, por lo que fue felicitado por las autoridades asistentes a la reunión.

Ante la satisfacción demostrada por la Universidad de Cochabamba, el representante de los "Amigos de las Américas", Ernesto Vilaplana, reiteró el propósito de esa agrupación de seguir prestando su concurso para el logro de aquel objetivo.

Al termino de la reunión, el Ing. Rolón Anaya reasumió sus funciones de Vice-Rector de la Universidad Mayor de San Simón, que en su ausencia ocupó el Decano de la Facultad de Ciencias Sociales, Antonio Borda Pisterna.

TALLERES.- La esposa del presidente Banzer inauguró un nuevo local para talleres de la Dirección del Menor en Potosí. Este local tendrá secciones de tejidos, salón de peinados y otros. A la derecha, un equipo de soldadura que también será utilizado para la capacitación técnica de los menores internados en los albergues de la Villa Imperial (Foto MENDOZA para PRESENCIA).

Los Testigos de Jehov preparan una asamble

COCHABAMBA, 13 (PRESENCIA).- La agrupación religiosa Testigos de Jehová se halla abocada a un trabajo intenso, con motivo de la preparación de la Asamblea de Distrito que se efectuará en los primeros días de diciembre próximo, en el colegio Don Bosco de esta capital, según informó el representante de sección noticias, M. Sellers.

Los Testigos de Jehová vienen preocupándose de contar con todo lo necesario para el día de esa Asamblea Anual, así por ejemplo, requieren 250 para acomodar a los participantes que vendrá ferentes puntos del país exterior. Se dijo que l representantes de Oruro Cruz, Beni, Tupiza, Llall países vecinos.

Ya se empezó a leva plataforma para los dramas bíblicos y los di y demostraciones que pondrán el programa. Se con 4.000 pies cuadrados dera e instalaron un ases provisorio.

En la Chiquitania ensanchan el camino San José - San Ignacio

SAN IGNACIO DE VELASCO, 13 (PRESENCIA).- Continúan los trabajos de rectificación y ensanche de brecha del camino San José de Chiquitos-San Ignacio de Velasco, cerca de los cuales estan trabajando en el traslado del ripio y los trabajos se hallan avanzados a la altura del Km. 81 desde San José.

Según el Cnl. Rivera, encargado de dichos trabajos, se espera que hasta mediados de diciembre se pueda llegar hasta la parte más mala del camino, para facilitar de esta manera la transitabilidad de vehículos en la temporada de lluvias.

Los años pasados, esto causó graves perjuicios y el costo de vida llegaba a elevarse en más de un 100% debido a que el transporte entre San José y San Ignacio llegaba a durar casi una semana y se cobraba por kilo, casi el mismo precio que cobra el LAB por encomiendas.

Como consecuencia de esta situación, difícilmente se conseguía campo en el avión y el que tenía que verse obligado a pagar un precio mayor a los artículos de primera necesidad, como ser verdura, como papa, cebolla, etc llegaba a costar arriba de 15 $bs. el kilo. El arreglo del camino facilitará enormemente a las familias unidas, principalmente a los campesinos que son los que menos ganan y tienen pocas posibilidades de comercializar sus productos agrícolas y están obligados a pagar precios casi imposibles por artículos de primera necesidad, debido principalmente al elevado precio del flete en el transporte.

Traductores-Redactores de Actas

(Idioma Español)

Las Naciones Unidas realizarán, el 23 y 24 de febrero de 1977, un examen para cargos de traductores-redactores de actas (idioma español) con objeto de proveer vacantes en los servicios de traducción de la Secretaría de las Naciones Unidas. Los aspirantes deben ser graduados universitarios cuya lengua materna sea el español, deben tener un perfecto dominio de este idioma y un excelente conocimiento del inglés y de uno de los demás idiomas oficiales; árabe, chino, francés o ruso.

A los aspirantes que aprueben el examen se les podrán ofrecer nombramientos de traductores - redactores de actas con un sueldo bruto de 15.750 dólares al año, más prestaciones por costo de la vida y por familiares a cargo. En el caso de traductores experimentados existe la posibilidad de que se les ofrezca un nombramiento con sueldo más alto.

Por más datos y formularios de solicitud, escríbase a: Centro de información de las Naciones Unidas, Casilla 686 ó Avenida Arce 2525, 2do. Piso, La Paz.

El plazo para la recepción de las solicitudes, con los datos completos, vence el 17 de diciembre de 1976.

La Paz, 12 de noviembre de 1976

AUTO PLAN PASANAKU S.R
INFORMA:

La apertura de su nueva sucursal en la ciudad de Oruro, ubicada en la calle La Plata N° 1442 Tel: N°. 54432.

Atención especial para las minas: Catavi - Siglo XX - Huanuni - San José - Llallagua - Uncía - Mina Caracoles, y otras...

Consulte sobre: auto cancelado conozca la diferencia...

este es un grano de oro...
(si usted lo trata bien)

Tratarlo bien significa darle el proceso que la tecnología moderna exige para un perfecto secado y conservación...Y estamos hablando de un grano de oro de veras. De millones de granos de maíz o cereales, que representan una riqueza infinitamente mayor que la de cualquier metal precioso; al mismo tiempo que el fruto de un esfuerzo y un trabajo que es preciso cuidar y valorar.

LE OFRECEMOS PARA ELLO Estudios de ingeniería para plantas completas

SILOS-ELEVADORES DE GRANOS SECADORAS CONTINUAS-CLASIFICADORAS-LIMPIADORAS-TRANSPORTADORAS DE BANDA y todo lo necesario para el acopio y distribución de granos. Para maíz, sorgo, girasol, avena, trigo, centeno, arroz, soya, etc.

EUREKA
fabricantes
C.PREUMAYR S.A.
Argentina

EPAYO
TRADING COMPANY LTDA.
Avda. Mariscal Santa Cruz 1285
Teléfono 51700 - Casilla 8660
La Paz

Neocid

Acabe con las PLAGAS en su hogar !! sin molestias y sin MATAR su presupuesto

SEÑORA AMA DE CASA APROVECHE LA GRAN OFERTA DEL AFAMADO GRUPO "CIBA-GEIGY"

A su disposición:
NEOCID MATATODO mata moscas y demás insectos
NEOCID FLORAL Insecticida fulminante (Perfumado
NEOCID FLORAL Mata pulgas (Perfumado
NEOCID LIQUIDO Insecticida para su uso en pulverizador
RENOV—AR ambientador qu refresca purifica y perfuma

Distribuidores exclusivos en todo el país.

HANSA Ltda.
La firma boliviana de su confianza con mas de 65 años al servicio del país
DEPARTAMENTO MERCADERIAS TEL. 50878 Yanacocha esq. Mercado
Sucursales: COCHABAMBA-ORURO-POTOSI-SANTA CRUZ-SUCRE-CAMIRI-TARIJA-TUPIZA-VILLAZON-ATOCHA

Alumnos de un colegio construyeron más aulas

- COCHABAMBA, 13 (PRESENCIA).- Un verdadero ejemplo de trabajo y sacrificio han dado los docentes del colegio Martín Cárdenas, quienes, encabezados por su director, Ricardo Gumucio, realizaron en el curso del año una interesante labor, que se ha traducido en la construcción de aulas que serán utilizadas en talleres de carpintería y electricidad.

En la clausura de actividades por el presente año, el profesor Ricardo Gumucio hizo conocer la obra realizada, que merece todo estímulo, pues, con un plan de auto-ayuda, los profesores y alumnos han edificado dos aulas. El material lo consiguieron en base a donaciones, aportes de la Municipalidad y de CONES. Es decir, ellos pusieron lo más importante: la voluntad de trabajar y consiguieron un claro objetivo, el demostrar que no es cuestión de esperar todo del Estado.

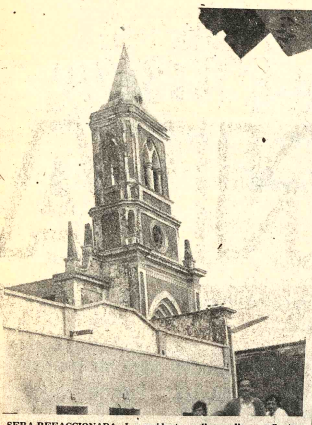
Los maestros, dijo el prof. Gumucio, que tiene cerca de 30 años de labor, tenemos que cumplir un apostolado. En mi escuela, que es modesta y está situada en una zona muy poblada, se trabajó con mucho cariño. Todos los alumnos de este establecimiento mixto pusieron su grano de arena. El ejemplo, pero, vino de arriba, porque fueron los maestros los que iniciaron la obra y después siguieron los alumnos".

Todos manejaron adobes, cemento, mezclas, piedra, madera y otros materiales y lo hicieron con mucha responsabilidad, para beneficiar a su establecimiento.

BRILLANTE EXPOSICION

Los alumnos de ambos sexos presentaron una magnífica muestra, que con toda justicia ha sido calificada de "brillante".

En esta muestra, se observa el grado de instrucción de los alumnos en la fabricación de herramientas para jardinería, comenzando de rastrillos, palas, maceteros y muchos otros objetos que tienen un fino acabado. Las alumnas presentaron trabajos en telares, repostería, lencería y otras obras manuales que han merecido elogiosos comentarios.



SERA REFACCIONADA.- Los residentes vallegrandinos en Santa Cruz han ofrecido su concurso para refaccionar la torre de la capilla del Señor de Malta, que se encuentra deteriorada. La imágen del Señor de Malta es muy venerada por la población (Foto FRANCO para PRESENCIA).

Noticias de Santa Cruz

SANTA CRUZ, 13 (PRESENCIA).- Por instrucciones del Ministerio del Trabajo, una comisión de la Jefatura Laboral de esta ciudad se trasladó a Villamontes, donde varios trabajadores de la fábrica de aceites de la CBF han sido despedidos, sin beneficios, por la empresa argentina-suiza D' Smet, que está a cargo de la instalación. Se ha conocido una denuncia sobre una serie de irregularidades contra las leyes laborales e incumplimiento en perjuicio de trabajadores. Otra comisión investiga similares cargos en la fábrica de aceites SAO, en esta ciudad.

RESERVAS EN ESCUELAS.-

Los padres de familia de esta ciudad han manifestado su preocupación porque la mayoría de los colegios particulares - dicen- han anunciado que no tienen plazas disponibles para el año escolar de 1977, en vista de que las reservas llegaron al tope. Los padres de familia dicen que, especialmente para kinder y básico, llenaron todo su cupo, pese a ser ilegal. El problema parece radicar en la falta de locales escolares y el incremento excesivo de alumnos. Por otro lado, señalan que se están haciendo rigurosas selecciones de niños aspirantes a ingresar a colegios particulares.

CULTIVO DE SOYA

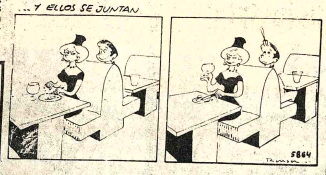
Según los técnicos de la Dirección Departamental de Agricultura, en 1977 habrá un aumento de casi un 300 por ciento en el cultivo de soya. De 2.500 hectáreas, se espera cultivar en el próximo período 7.000 hectáreas, para esa área se dispone ya de semillas seleccionadas, del tipo "pelícano". Esta semilla será entregada a los agricultores a precio de fomento, pero se controlará estrictamente su comercialización. Por otro lado, se supo que el Comité de Obras Públicas adquirió 150 toneladas de semilla de maní, del tipo "Taiwan" y "Tabú", con destino a cultivos en el Gran Chaco.

POLIOMIELITIS EN MONTERO

El Director del Instituto de Enfermedades Transmisibles, José Serrate, atribuyó a la irresponsabilidad de los padres de familia los cinco casos de polio que se han detectado en Montero, a 50 kilómetros de esta ciudad. Indicó que pese a la intensa campaña, esos padres de familia no llevaron a sus hijos a los centros de inmunización. No se trata, según los médicos, de una epidemia, sino de brotes que están dentro de lo esperado, pero se reiteró que los únicos culpables son esos padres de familia que no hicieron vacunar a sus hijos.

OTROS 150 TAXIS

Este 16 de Noviembre, aniversario de la Federación de Transportistas de Santa Cruz, otros 150 automóviles "Honda" ingresarán al servicio público como taxis. Los autos ya se encuentran aquí. Hace sólo unas semanas, otras 38 unidades incrementaron el servicio de taxis, sin embargo, la falta de automóviles en el servicio público sigue siendo crítica, especialmente en horas de salida y entrada a oficinas.- Según la Federación, en lo que va del año, hasta el 30 de septiembre, 180 automóviles nuevos ingresaron como taxis.

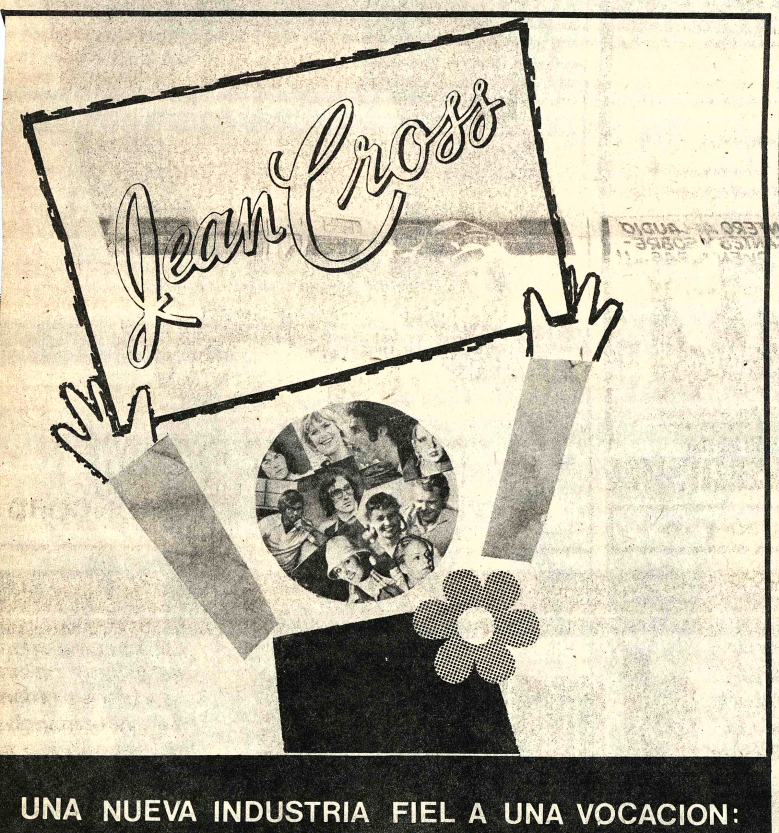


CONVENIO.- La Universidad de San Simón, la Corporación de Desarrollo de Cochabamba y el Servicio de Formación de Mano de Obra firmaron un convenio para el estudio de evaluación y cuantificación de la mano de obra en Cochabamba.

Aclaración sobre muerte de un

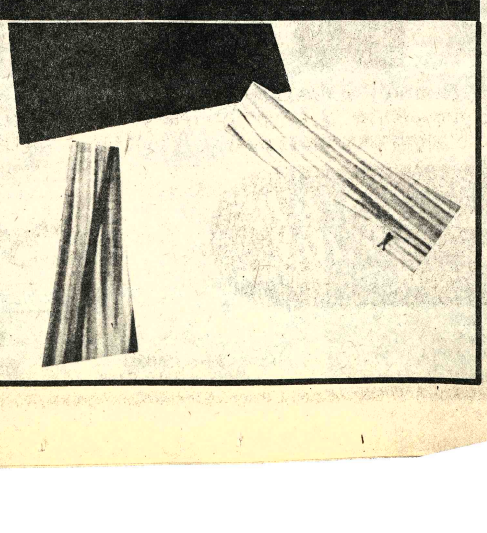
- SANTA CRU... (PRESENCIA). No hu... festivos de la Octava ... los que dieron muerte ... que en días pasados se ... un circo que actúa en es... sinó agentes de la ... según se aclaró despu...

Personeros del circ... Bill", de donde escapó ... africano de 5 años, que ... ser ultimado despué... asegurado que eran sólo ... ejército.



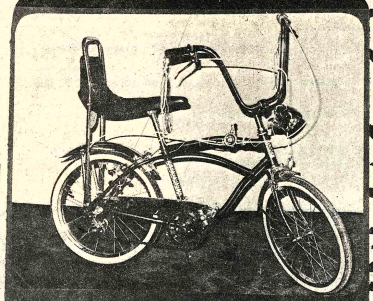
UNA NUEVA INDUSTRIA FIEL A UNA VOCACION:
HACER QUE LA GENTE DEL PAIS, VISTA MEJOR

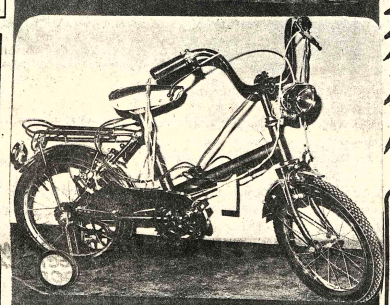
UNICO LUGAR DE VENTAS
EL LOUVRE
POTOSI 1008
LA CASA DE LA ECONOMIA

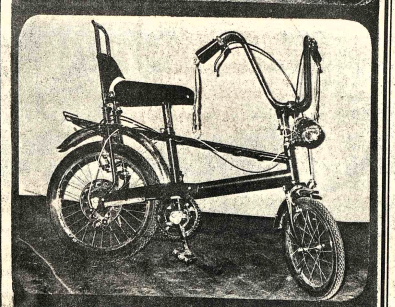


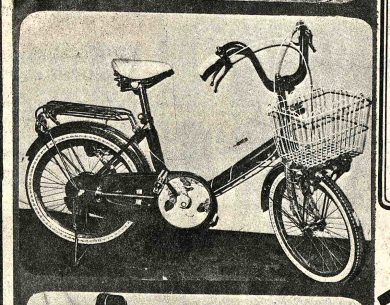
INDUSTRIA JAPONESA

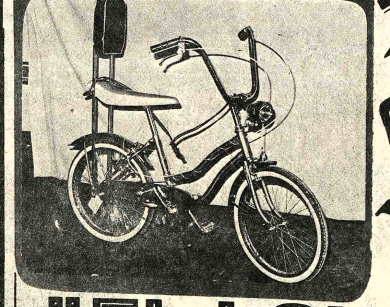
12 meses plazo











* Caja de cambios 3 velocidades
* Frenos de potencia
* Canastilla transportadora
* Parrilla reforzada
* Aros cromados
* Tapa cadenas
* Dínano y farol
* Asientos regula
* Manubrios aerodinámicos
* Llantas cross

único lugar de ventas

almacenes

"EL LOUVRE"
(LA CASA DE LA ECONOMIA)
POTOSI 1008

XV Congreso de Clubes Sociales aprobó programa de integración

POTOSI, 13 (PRESEN-A).- Sobresaliente una olución sobre el problema ritimo, que será dada a ocer en días venideros, se suró en esta capital el XV greso de Clubes Sociales de via.

El evento se realizó en enaje a la efemérides cívica Potosí, y asistieron erosos delegados proce-es de La Paz, Cataví, Tari-ácere, Cochabamba, Oruro, ros distritos.

La Asociación Boliviana de es Sociales, fue ereada en 1958 y tiene en su seno a 24 instituciones, informó el ejecutivo Abel Ocampo Escóbar.

Ocampo Escóbar, luego de la clausura del Congreso, manifestó que el congreso se abocó a analizar un temario que contemplaba la aprobación de nuevos estatutos, el ingreso de nuevos clubes socios y una resolución sobre el problema marítimo.

Fué reelecto como Presidente de la Asociación Abel Ocampo Escóbar,de La Paz y la sede para el próximo congreso será Cataví.

Preguntado sobre las principales resoluciones, Ocampo Escóbar declaró que "habrá un carnet único de reciprocidad para todos los socios de los clubes de la República y cada club aportará anualmente a la Asociación la suma de $b. 2.000.oo".

El Congreso en esta ciudad fue auspiciado por el Club Social Potosí, una de las entidades del ramo más antiguas y conocidas de la región.

INTEGRACION

El Presidente de la Asociación Boliviana de Clubes Sociales, Abel Ocampo Escóbar, al explicar sobre los propósitos y los fines de estas instituciones sostuvo que se trata de una forma de acercamiento, de confraternidad y de una verdadera integración.

"El socio de un club -dijo- puede tener un hogar, una sede en cualquiera parte de la República y ese aspecto ya constituye una integración".

"Precisamos -continuó- que cada club afiliado a la Asociación tenga su personería jurídica y su sede propia y de esa manera mantenemos una institucionalidad realmente de integración".

Ponderó Ocampo que varias instituciones de la Asociación hayan recibido la condecoración del Cóndor de los Andes, por sus servicios a la colectividad.

Mencionó a los clubes La Paz y 16 de Julio; Oruro, Cataví y Potosí. "Por haber concedido estas condecoraciones, agradecemos al Presidente de la República, ya que ha hecho posible un reconocimiento a estas entidades", subrayó nuestro entrevistado.

"Quiero agradecer a Potosí y a los diferentes clubes, me place que el congreso haya aceptado la afiliación del Club Social Unificada a nuestra entidad matriz", concluyó Ocampo.

PRESION.- Los participantes en el XV Congreso de Clubes Sociales se adhirieron a la celebración de fefemérides de Potosí, concurriendo al desfile cívico.

ASPIRACIONES.- Las instituciones cívicas de Potosí renovaron su propósito de trabajar por las aspiraciones del departamento, durante la celebración del 10 de Noviembre. A la derecha el carro alegórico presentado, en el desfile cívico, Universidad Tomás Frías (Foto MENDOZA para PRESENCIA).

Exportan al Brasil "refugos" de madera

SAN IGNACIO DE VELASCO, 13 (PRESENCIA).- Conforme disposiciones en vigencia, continúan saliendo de esta localidad "refugos" de madera morado, para su venta al Brasil. Hace dos meses, fue autorizada la salida de estos "refugos", estableciéndose que los fondos a recaudarse por impuestos debían beneficiar a la oficina forestal , al pueblo de donde se saca la madera, para que dichos fondos sean depositados en el comité de Obras Públicas para obras públicas y a un fondo de Acción Cívica de las FF.AA. para obras de desarrollo en la misma zona.

De esta manera, la salida de la madera morado está beneficiando por primera vez directamente al pueblo, por los impuestos que se está dejando para obras, aunque esto no signifique que el contrabando ha desaparecido.

Banco Industrial S.A.

Junta General Extraordinaria de Accionistas

El Directorio del Banco Industrial S.A., de conformidad con el Artículo 34 y 47 del Capítulo VI de los Estatutos, convoca a JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS, para el día Martes 30 del mes en curso, acto que se efectuará en las Oficinas del Banco a horas 16:00.

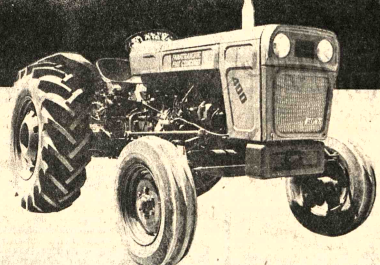
ORDEN DEL DIA
1) Modificación de Estatutos.
2) Aumento de Capital

EL DIRECTORIO

La Paz, 12 de Noviembre de 1976

TRACTORES DE LA NUEVA LINEA

POTENCIA Y RENDIMIENTO. UNA LINEA COMPLETA PARA LA AGRICULTURA. LOS PRIMEROS CON TRANSMISION SINCRONIZADA. ASISTENCIA TECNICA CREDITOS



FANATRAM
bajo licencia de FIAT CONCORD

ULTRA HOGAR
Av. Mcal. STA. CRUZ 1066

SIMO LTDA.
Comercio 973

Distribuidora GENERAL ELECTRIC
Yanacocha 481

Estaban entrenados para robar... más plata que los ladrones

NORMA presenta LA BANDA DE LOS PERROS ASALTANTES
(THE DOBERMAN GANG) EASTMANCOLOR

Otro Impacto de "Incofisa" Ltda.

ECHOLAC indestructible

Precios Promocionales

MALETINES PARA:
STUDIANTES
JECUTIVOS
IAJES

unico lugar de ventas

EL LOUVRE
(la casa de la economia)
POTOSI 1008

Su futuro cliente el mundo. Una inmensa demanda potencial que Ud. está en condiciones de satisfacer de alguna manera. Lo importante es tomar contacto con los compradores que lo esperan.

el mundo... su cliente

Allí los compradores del exterior hallarán sus ofertas ordenadas por nomenclatura arancelaria a través de un sistema de computación que codifica las ofertas y demandas. INSCRIBASE EN EL REGISTRO DEL EXPORTADOR

El Banco de Boston y la Financiera Boston le brindan la oportunidad de iniciar un contacto provechoso a través de una publicación periódica de apoyo a los exportadores bolivianos AMERICA LATINA OFRECE

BANCO DE BOSTON
1784
Al servicio del país.

CENTRAL
Plaza Venezuela
Telefonos: 58640 - 41 - 42
La Paz - Bolivia

Telex 3560083
Casillas: 7955 -7878

FINANCIERA BOSTON
Economía de base para el país.

muy pronto

SUCURSAL
Calle Pari
Telefonos: 34794 - 35678
Santa Cruz - Bolivia

Mañana comenzará en UMSA seminario nacional sobre ciencia y tecnología

Se iniciará mañana el primer seminario nacional sobre ciencia y tecnología, auspiciado por la Universidad Mayor de San Andrés, con la finalidad de definir la política de investigación científica y su adecuación a los planes de desarrollo del país.

Ministros de Estado, representantes de todas las universidades y de entidades relacionadas con el quehacer productivo, intervendrán activamente en esta reunión que permitirá un acopio de conocimientos para favorecer la finalidad que se persigue.

Las autoridades de la UMSA esperan conocer, al término del seminario, los requerimientos de investigación en los diferentes sectores de actividad nacional y en relación directa con los programas de desarrollo que ha enunciado el gobierno.

En base a esos conocimientos, las universidades asumirán la responsabilidad de llevar adelante la investigación científica y tecnológica, a través de esquemas que garanticen eficacia y logros inmediatos.

Las universidades han considerado que deben concretar este papel en vista de que poseen los elementos humanos y materiales básicos y como parte esencial de su razón de ser, según dijeron autoridades de la UMSA.

Esas autoridades reconocieron, sin embargo, que hay limitaciones considerables en cuanto a esos recursos, motivo por el que estiman que el Estado y sus instituciones, así como las de carácter privado, deberán apoyar efectivamente esta pretensión.

Las universidades apenas disponen del 10 por ciento de su presupuesto global para fines de investigación, imagen que no les permite alcanzar metas de mucha consideración.

Hay leyes que establecen que el 5 por ciento del producto nacional bruto sea destinado a fines de investigación científica, lo que debería ser aplicado inmediatamente, opinaron los entrevistados.

La inauguración del mencionado seminario está prevista para las 10.00 horas en el salón de honor de la UMSA, a cuya finalización se producirá la primera exposición, de parte del Ministro de Planeamiento y Coordinación, luego la de su colega de Educación, de representantes de corporaciones departamentales de desarrollo y de organismos internacionales.

VISITA.- El candidato republicano a la vicepresidencia de los Estados Unidos, Robert Dole, concluyó anoche su visita de 24 horas a Bolivia. Durante la mañana, recorrió una zona del lago Titicaca, después dio un paseo por La Paz; en la noche, se embarcó en un avión de una línea comercial para retornar directamente a su país después de una breve gira por Brasil, Paraguay y Bolivia. En una breve charla con la prensa, Dole dijo que la derrota de su partido en las recientes elecciones presidenciales se debió, fundamentalmente, a la tardía iniciación de la campaña electoral y por el programa atractivo que presentó el aspirante demócrata, Jimmy Carter, de quien dijo que consiguió atraer a grandes masas de electores de los sectores populares, como ser los sindicatos y gente de color.

Materiales de construcción serán sometidos a ensayo de laboratorio

Estudio de normas técnicas para la construcción

La Dirección de Tecnología de la Construcción, dependiente del Ministerio de Urbanismo y Vivienda, proyecta entre sus requerimientos inmediatos y de mayor urgencia, la instalación de un laboratorio para realizar ensayos de materiales de construcción, tanto de los producidos en el país como de los importados, según informó ese Ministerio. El laboratorio, además, será destinado a la investigación en el campo de la construcción y en el de la mecánica de suelos.

NORMAS TECNICAS

La noticia surgió del estudio que se hace en ese Ministerio, para fijar las normas técnicas relacionadas con la construcción. Esas normas para su comprobación y aplicación, requieren precisamente de laboratorios destinados a la realización de ensayos. Su objetivo específico es controlar la calidad de los materiales de construcción y la resistencia de los suelos destinados a la cimentación de los edificios, así como la comprobación de nuevas técnicas constructivas.

La empresa consultora SICO es la ejecutora del referido proyecto, según hizo saber el Ministerio.

La explicación dada al respecto señala que la falta de una norma de estructuras de hormigón armado, no permite aprovechar todas las ventajas de este tipo de material en las construcciones. En cambio, la fijación de normas para esas estructuras, a parte de constituir un instrumento adecuado para la transmisión de tecnología, permitirá un ordenamiento que facilitará la labor de constructores, calculistas y supervisores. Así se logrará una producción eficaz a costos reducidos.

El objetivo general es el de reglamentar las edificaciones de hormigón armado, incluyéndose las características tecnológicas, zonales y regionales, tomándose en cuenta calidades de materiales y reglas de seguridad. Con esas normas, según criterio de la Dirección de Tecnología, se busca uniformar criterios de diseño y construcción para estructuras de hormigón armado, de acuerdo a la calidad y disponibilidades de los materiales existentes.

COSTOS DE CONSTR

Señaló que la falta oficiales de construcció nacional, es una de las por la que las empres tructoras tienen costos de construcción que, fecha, no han podido troladas.

El objetivo princi proyecto "Estudio sob de construcción nacional", según formación, es el de pre documento técnico que oficializar los cost cionados, con el apoyo técnicos basados periencias previam tablecidas.

El proyecto se rea bre la base de tres r construcción, en el ca viendas, que indiquen teriales empleados e tructura, instalacion tricas, sanitarias, m recubrimientos, pi ventanas, muebles f turas y barnices, vid Luego se procederá a precios promedios q cuadrado de construc cada nivel y en las zonas del país.

Electrificación para el área rural de La Paz

El Instituto Nacional de Cooperativas, el Instituto Nacional de Electrificación Rural y la Empresa Nacional de Electrificación, trabajan coordinadamente en un proyecto para electrificar el área rural de La Paz.

Dentro del proyecto,se tiene como objetivo suministrar energía eléctrica a las comunidades y poblaciones del altiplano, localidades de los alrededores del lago Titicaca, los Yungas y Río Abajo.

El Instituto de Cooperativas, actualmente, presta su asesoramiento para la organización de los comités cooperativos en tres sectores: norte, centro y sur del departamento de La Paz.

En la parte sur, están las poblaciones de Laja, Tambillo Tiahuanacu, Guaqui y Desaguadero. En la parte central están Batallas, Huarina, Jánko Amayá, Tiquina y Copacabana. Y en la parte norte, las poblaciones de Huarizata, Sorata, Pelechuco y Carabuco.

Todas las comunidades citadas anteriormente participarán en asambleas de constitución y delegarán una representación para integrar la cooperativa central a constituirse preferentemente en la localidad de Huarina, que fue elegida como sede de la cooperativa CORELPAZ, (Cooperativa Rural Eléctrica de La Paz).

Según informaciones de INALCO, el proyecto será una realidad, de acuerdo al cronograma de trabajo, para el mes de marzo próximo.

BECA

El Instituto, dentro de su política de capacitación para su personal, otorgó una beca de estudios en Israel al Lic. José Montaño Vergara, Técnico en Cooperativas, del Departamento de Educación y Promoción Cooperativa.

Al curso asistirán representantes del movimiento cooperativo latinoamericano, por espacio de 45 días, y luego los asistentes efectuarán un recorrido por varios países de Europa, visitando departamentos cooperativos en busca de mayor experiencia.

Cincuenticinco centros de salud controlan la TB en todo el país

- El Servicio Nacional de Tuberculosis, dependiente del Ministerio de Salud Pública, ha elaborado un informe sobre la situación del control de la tuberculosis en el país, en el que se hace conocer que son 55 los centros de salud que realizan acciones de control de esta enfermedad.

Esos establecimientos sanitarios se subdividen en la siguiente forma: 19 que funcionan en áreas urbanas y 36 en localidades rurales.

Todos se encuentran bajo el control directo de las Unidades Sanitarias en cada distrito.

DATOS DEL INFORME

El documento hace conocer que durante la gestión pasada se realizó un total de 35.421 consultas médicas broncopulmonares, de las cuales 17.785 fueron primeras consultas y 17.636 consultas repetidas.

También se informó que se llevaron a cabo 4.845 visitas domiciliarias y 9.891 entrevistas de enfermería. Se hizo la lectura de 16.631 pruebas de tuberculina (reacción de MANTU) de las que 6.836 fueron positivas, o sea que se tiene un índice de afección del 41%.

VACUNACION

Según la información, se aplicaron 272.837 primeras vacunas de BGC; de éstas 229.437 fueron aplicadas por brigadas móviles en zonas del área rural. Las 43.300 restantes fueron ejecutadas por los servicios regulares de salud.

En relación a examenes de Rayos X, se practicaron 20.830 de tórax, en poblaciones donde se sospecha de la presencia de TB.

REVISTA.- A partir de esta semana, circula la revista ilustrada "El Thampulli" que dirigen Roberto Cuevas y el dibujante Lalo Flores.
La edición incluye ilustraciones humorísticas sobre temas de actualidad nacional e internacional. Colaboran en este primer número mensual, Julio Arce, Iván, José Luis López, Ernesto Cortez, Estebandino Peralta, Marcelo Irahola.
El carácter popular y ameno de El Thampulli le augura una buena acogida en el público. La impresión es offset y se realizó en Editorial El Siglo.

YPFB ampliará su planta almacenaje en Guayaram

Las autoridades dijeron que, de esta están cumpliendo con t en lo que se refiere visionamiento de sus i

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos informó que ampliará la planta de almacenaje de Guayaramerín, para permitir el abastecimiento de 3.645.000 litros de carburantes.

La información añade que en la actualidad los departamentos técnicos de la empresa ya iniciaron la primera fase de esa ampliación, que consiste en la construcción de tres tanques, dos de ellos de 5.000 barriles y el tercero de 3.000

De acuerdo al proyecto inicial, esta ampliación contará con un tinglado para lubricantes, un cargador para cisternas y otros para turriles.

El área de influencia que cubre la planta de Guayaramerín alcanza, además de esa localidad, a las ciudades de Riberalta y Cobija y a las diversas poblaciones aledañas.

Para su abastecimiento oportuno, se iniciaron durante el presente mes los envíos de productos mediante barcos - cisternas. Esta tarea permitirá eliminar la utilización de tambores, como hasta hace poco era lo corriente.

Fueron arrest 3 norteameric

- Tres ciudada teamericanos fueron cuando intentaban a del país sacando p queológicas del pat nacional.

La información fu conocer por Carlos director del Arqueológico, quien d recuperación de esas una buena acci preservar los interes nación.

No se dieron a con nombres de los deten la policía turística. Se que la liberación de mos, estará condicio pago de una multa equi al valor de las piez queológicas decomisad

OEA ofrece varias becas de estudio

- Personal técnico de oficinas de estadísticas educativas, tendrán la posibilidad de obtener mayor capacitación en su ramo en el curso que auspiciará la OEA en su Centro Interamericano de Enseñanza de Estadística, con sede en Santiago de Chile. Con esa finalidad, la OEA ofrece este tipo de becas.

El curso se efectuará desde marzo a septiembre del próximo año.

El curso versará sobre técnicas estadísticas en educación, además de métodos y procedimientos destinados a la producción de información estadística.

Otro ofrecimiento de becas de la Organización de Estados Americanos, es para un curso de información y documentación sobre desarrollo urbano que se efectuará en el Instituto Brasileño de Administración Municipal, en Río de Janeiro.

Dicho curso, con duración de un mes (marzo-abril) abarcará una serie de temas relacionados al desarrollo urbano, como ser el fenómeno de la urbanización en Latinoamérica y sus características, carácter interdisciplinario de las soluciones, necesidad de información para el desarrollo urbano y otros.

La presentación de solicitudes se hará ante la Dirección de Cooperación Internacional del Ministerio de Planeamiento y Coordinación, del Ministerio de Planeamiento y Coordinación, donde podrán ser recabadas mayores informaciones.

Reclamo por detención de un ex minero

- La libertad de Mario Porres Salinas fue reclamada por sus parientes, quienes manifestaron que la detención de éste se produjo el 17 de agosto pasado, por orden del Ministerio del Interior.

Se explicó también que Porres Salinas, ex trabajador de la Empresa Minera Huanuni, se encuentra recluído en Viacha sin que hasta ahora se le hubiera concretado cargos justificatorios de su detención.

El de Porres, esposa del detenido, dijo que el caso puede provenir de una intriga y que, consiguientemente, debe ser revisado por las autoridades.

La nombrada señora dijo encontrarse enferma y a cargo de cinco hijos, por los que expresó su preocupación de que puedan continuar estudiando, situación que se torna difícil por no contar con el concurso de su esposo.

Shopping Center "La Paz"

Convocatoria a Asamblea General.

Se convoca a los señores copropietarios de la ciudad de La Paz y del interior de la República, a la ASAMBLEA GENERAL que se realizará el día sábado 27 de Noviembre del presente año, a partir de horas 14 y 30, en el edificio del SHOPPING CENTER LA PAZ, con objeto de considerar el siguiente ORDEN DEL DIA:

1.- Informe de labores del Directorio: a) Situación jurídica; b) Situación económica; c) Peligros que amenazan los intereses de los copropietarios; d) Consideración de alternativas de solución.
2.- Rendición de cuentas de fondos manejados por la Asociación.
3.- Denuncias de irregularidades planteadas contra el Presidente de la Asociación y Asuntos Varios.
4.- Elección de nuevo Directorio.

Para acreditar su derecho y personería como copropietarios, los asistentes deben concurrir munidos de sus cédulas de identidad y títulos respectivos y cuando menos de los siguientes documentos:

—Título de copropiedad extendido por VECTOR LTDA. o documentos que los acrediten como titulares de este derecho.
—Certificado de Saneamiento expedido por la Asociación.
—Ultimo recibo de pago de cuotas.

Los copropietarios de la ciudad de La Paz, podrán hacerse representar mediante carta poder con firma certificada por Notario Público.

Los copropietarios de otras ciudades, centros mineros y demás localidades del país, podrán hacerse representar, sea individualmente o en forma conjunta, mediante poder notarial o carta poder con firmas certificadas por Notario Público de su ciudad o localidad.

El Directorio encarece a los señores copropietarios asistir puntualmente a la hora indicada por la importancia de los asuntos a tratar y la trascendencia que reviste la realización de la Asamblea General en la fecha indicada.

La Paz, 9 de noviembre de 1976
EL DIRECTORIO

Aquiles Echenique — Presidente
Cnl. José Blacutt — Vicepresidente

Carlos Jaime Villarroel F.
Abogado
Atención personal de juicios : civiles, penales, sociales y de familia.
Bufete : Yanacocha 301, 2°. Piso Of. 3, Edificio "Asbún" (antiguo). Teléfono 51413. Casilla 3455.

INTAL realizará concurso de proyectos multinacionales

El Instituto para la Integración de América Latina realizará el segundo concurso anual denominado "Premio Integración para América Latina", con el objeto de promover y alentar trabajos inéditos acerca del proceso de integración y de cooperación latinoamericana.

INTAL espera que mediante este concurso podrá contribuir al fortalecimiento de las tendencias regionales y de los esfuerzos conjuntos que tienen lugar en estos momentos, e invita a participar en el mismo a los latinoamericanos interesados en estos problemas.

BASES DEL CONCURSO

De acuerdo a la convocatoria lanzada por INTAL, el tema del concurso seleccionado para el presente año se refiere a la promoción y desarrollo de proyectos multinacionales en América Latina.

El tema deberá referirse a las acciones de integración y cooperación, traducidas en proyectos específicos, entre dos o más países latinoamericanos, en distintas áreas del campo industrial, agropecuario, de servicios y de infraestructura física.

Los trabajos inéditos tendrán una extensión no mayor de 200 carillas, firmados con un seudónimo,y el autor debe ser oriundo de un país latinoamericano; los trabajos deberán ser remitidos en dos ejemplares, antes del 28 de febrero de 1977 a la sede de INTAL en Buenos Aires.

INTAL otorgará un premio de 3.000 dólares y la publicación de la obra,y un segundo premio de 1.500 dólares. La entrega de premios tendrá lugar en la sede de INTAL.

El jurado estará compuesto por el director de INTAL y delegados de Brasil, Colombia, México y Venezuela, quien dictaminará acerca de los trabajos presentados para optar el Premio "Integración para América Latina" 1976.

Asimismo; el jurado se reserva el derecho de declarar desierto el concurso en cualquiera de los dos premios citados anteriormente. Los trabajos no premiados serán devueltos por INTAL a solicitud de sus autores.

Bachilleres del Colegio "Ingavi"

Un total de cincuenta alumnos egresaron como bachilleres del Núcleo Educacional "Ingavi",cuya graduación se efectuó en un acto que se cumplió el pasado viernes. La nómina de los nuevos bachilleres es la siguiente:

Alba B. Hugo A., Alcoreza L. Patricia., Antezana E. María R., Aparicio A. Ana V., Aráuz M. Néstor B., Bacarreza Ch. Víctor., Bilbao G. Ingrid., Campero G. Jaime., Castro N. Gonzalo., Centeno M. María E., Chirinos A. Fredy., Espinoza R. Miriam., Espinoza R. Mercedes., Fernández A. César., Figueredo E. Rosario., Gutiérrez T. María., Hecinovic C. Lucas A., Horinochi E. María C., Ibad R. Ernesto., Iturralde A. Patricia., Lima V. Elizabeth N., Lora E. Walter., Machiavelli T. Boris., Machicao P. Rose-Mary., Machicao P. Miriam A., Marañón A. Mario, Márquez S. Carmela, Mendoza S. Rita L.; Miranda L. María C., Morales L. Carlos., Orihuela S. Jorge A., Palenque D. Luis F., Parra V. Jaime., Quenta J. María E., Quiroz O. María M., Rivero R. Zulema S., Rivero Z. Luis E., Rocha V. Jaime A., Rollano L. Julio César., Saavedra O. Rose-Mary., Sánchez E. César A., Vargas A. Henry R., Vargas Q. Alejandro., Vera H. Patricia., Vera M. Henry A., Vera M. Helbert A., Zapata G. Wálter W., Córdova C. Jorge D., Borda Z. Héctor A., Calatayud S. Vivian J.

Banco Central de Bolivia

Departamento de Fiscalización

De conformidad con el Artículo 31°. de la Ley General de Bancos, se pone en conocimiento del público que el señor Alvaro Careaga Zalles, en su calidad de apoderado, ha presentado a este despacho solicitudes de permiso para organizar e instalar en el país Sucursales del BANCO REAL S.A. y BANCO REAL DE INVERSIONES S.A. de Sao Paulo-Brasil, acompañando al efecto: Actas de Fundación, Documentos de Constitución de las Sociedades Anónimas Bancarias, Estatutos y Estudios de Factibilidad.

En cumplimiento del Art. 30°. del instrumento legal citado, el gestor proporcionó los siguientes datos:

1.- Nombre de las Instituciones proyectadas: "BANCO REAL S.A. y "BANCO REAL DE INVERSIONES S.A." de Sao Paulo-Brasil.

2.- Ubicación y domicilios: ciudad de La Paz.

3.- Capital para el Banco Real S.A. de Sao Paulo- Brasil - $b. 40.000.000.-- (CUARENTA MILLONES 00/100 DE PESOS BOLIVIANOS) cuyo 50% será pagado al iniciarse las operaciones y el restante 50% tan luego el Banco Central del Brasil autorice las remesas dentro del plazo fijado por Ley.

4.- Capital para el Banco Real de Inversiones S.A. de Sao Paulo - Brasil $b. 60.000.000.-- (SESENTA MILLONES 00/100 DE PESOS BOLIVIANOS), 50% de inmediato y 50% tan luego como el Banco Central del Brasil autorice las remesas dentro del plazo fijado por Ley.

5.- El Banco Real S.A. y Banco Real de Inversiones S.A. de Sao Paulo-Brasil, tienen autorización de funcionamiento de la República del Brasil, el primero por Decisión Ministerial de fecha 15 de mayo de 1925 y el segundo por Carta-Patente otorgada por Resolución del Presidente,de fecha 15 de julio de 1966 y publicada en el Diario Oficial del Brasil en fecha 26 de julio de 1966.

6.- Poderes bastantes otorgados por el Banco Real S.A. y Banco Real de Inversiones S.A. al apoderado Sr. Alvaro Careaga Zalles para seguir la presente gestión.

7.- Los expedientes han sido declarados mediante Resolución Nº. 104/10/76 de fecha 27 de octubre del año en curso: "EN TRAMITE DE EXAMEN".

La Paz, 11 de noviembre de 1976

señora..!

hoy cocinaremos ricos platos en T.V. BOLIVIANA

credipopu

y

ENA
Empresa Nacional del Arroz

Inician el ciclo de clases de cocina internacional por CANAL 7 horas: 12.30

DICTA LA EXPERTA INTERNACIONAL DE

Oster

Elvia de Esparza

Exitosa labor de Tránsito

Identificaron al autor de la muerte de Carmen A. de Osorio

Fue esclarecido el accidente de tránsito ocurrido el 30 de octubre en Obrajes. Prófugo el responsable.

Juan Carlos Salazar Paredes, bachiller y natural de La Paz, conduciendo el automóvil Nº. 5-10038 fue el autor de la muerte de la señora Carmen Alurralde de Osorio, ocurrida el pasado 30 de octubre en Obrajes, a la altura de una cancha de básquet, frente a la Plaza principal de esa zona. El autor de este delito era buscado por las autoridades policiarias, quienes establecieron que se encuentra oculto en algún lugar de La Paz.

Las autoridades de Tránsito, encabezadas por el Cnl. Gilberto Quinteros, dieron cuenta a la prensa del esclarecimiento de este accidente, en base a las intensas investigaciones realizadas desde el mismo día de ocurrida la muerte de la señora Carmen Alurralde de Osorio. Como se recordará, entre las 18 y 30 y las 19 horas el 30 de octubre pasado, se reportó un accidente de tránsito frente a la Plaza de Obrajes, a la altura de la cancha de básquet. Los informes daban cuenta de que un automóvil grande había atropellado a la señora de Osorio causándole la muerte instantáneamente. El autor del hecho se dio a la fuga y no pudo ser identificado por ninguna de las personas que presenciaron este caso.

PROCESO DE INVESTIGACION

El My. Luis Cassis, Jefe del Departamento de Investigaciones de Tránsito, inició la investigación del accidente en base a pocos datos. Señaló que se dieron pistas falsas y números de placa equivocados. Indicó que se daban los colores azul oscuro o verde pertenecientes al automóvil causante del accidente. Muchas de las pistas obligaron a verificar placas de vehículos en distintos distritos del país y en especial en las zonas fronterizas. "Tanto las autoridades, dijo el My. Cassis, como los familiares de la víctima recibían informaciones que confundían más las investigaciones".

Frente a ese panorama, Tránsito continuó con las pesquisas y logró ubicar a una empleada municipal (barredora) quien dio una sola pista. Dijo ella que pudo alcanzar a ver tres números de automóvil que eran el uno y dos ceros, seguidos. La segunda fase de la investigación fue investigar todos los automóviles que tuvieran placa 5-100. Para ello se procedió a registrar a 127 carros entre oficiales y diplomáticos y un número mayor de este tipo de automóviles particulares. El registro que resultó negativo. Inmediatamente se procedió a verificar los talleres de chapistas y pinturas que funcionan bajo el nombre de garajes. Se buscaba a un automóvil que presentaba un parcial hundimiento del capot y su máscara abollada.

DESCUBREN EL GARAJE

En la tarde del viernes último, se pudo establecer que el automóvil Placa 5-10038 fue llevado a reparación y su pintado al garaje de Jacinto Arhuata, ubicado cerca de la Plaza Villarroel, en la acera de la Avenida Busch. Allí se comprobó que los casquillos del interior del motor, que se encontraron en el cuerpo de la víctima pertenecían al automóvil en reparación. Inmediatamente fue detenido el propietario del Garaje y conducido hasta el Tránsito para tomarle su declaración, mientras que el automóvil que estaba reparado en sus averías y listo para ser repintado con otro color cambiando el azul oscuro que tenía originalmente, fue secuestrado por las autoridades de Tránsito.

Una vez que se estableció la propiedad del automóvil, las autoridades, durante la noche del viernes y ayer, procedieron a la búsqueda del autor del accidente, quien hasta el momento no pudo ser hallado, pero sí fueron apresados varios cómplices.

RELATO DEL ACCIDENTE

El joven Humberto Acho Paredes, que fue uno de los ocupantes del automóvil que causó la muerte de la señora Carmen Alurralde de Osorio, relató a la prensa las circunstancias en las que se produjo el accidente. Dijo que Juan Carlos Salazar Paredes y cuatro ocupantes, salieron de su casa ubicada en Villa Copacabana, el sábado 30 de octubre a las 14 y 15 de la tarde. El vehículo, conducido por Juan Carlos Salazar Paredes, realizó paseos por la ciudad y luego tomó rumbo a la zona de Obrajes, Calacoto y Cota Cota. Allí Salazar y sus acompañantes tomaron bebidas alcohólicas en una quinta ubicada en esa zona.

Hacia las 18 y 30, Salazar Paredes, y sus acompañantes iniciaron el retorno a la ciudad. Según Humberto Acho, a la altura de la Plaza de Obrajes, el automóvil desarrollaba su máxima velocidad en el afán de pasar a un colectivo que iba por delante. Fue en ese momento cuando el automóvil no pudo frenar su carrera y embistió a la señora de Osorio causándole su muerte instantáneamente. Según el relato, el hecho sorprendió a los ocupantes y todos a una sola voz optaron por gritar "escápate, escápate, escápate". En ese instante el conductor trató de realizar una maniobra y volver al camino en dirección a Obrajes-Calacoto, pero el tráfico vehicular del momento le impidió conseguir este objetivo y optó por seguir derecho hasta tomar la calle 5 de Obrajes y dirigirse hacia Alto Obrajes. "Todos estábamos asustados y no atinábamos a hacer ninguna cosa", dijo Acho Paredes. El conductor dirigió el vehículo por Villa Armonía, y, a la altura del puente sobre Villa San Antonio, Acho Paredes, Willy Taboada, una señorita de nombre Teresa y otra persona no identificada abandonaron el vehículo. El conductor continuó con su marcha y ocultó el vehículo en el garaje de su casa en Villa Copacabana. El declarante manifestó que en los días posteriores al accidente, Juan Carlos Salazar Paredes simulaba estar enfermo y solamente dos días después tuvo el valor de avisar a su madre, María Encarnación Paredes del accidente sufrido.

Todos los ocupantes y familiares de Salazar Paredes guardaron reserva y hasta hace pocos días se decidieron sacar el vehículo del garaje y trasladarlo hasta el taller donde iba a ser repintado y reparado.

En esta forma, culminó una exitosa labor realizada por la Dirección General de Tránsito, cuyas autoridades manifestaron que la detención del autor material del hecho se da por descontada y que se llenan los trámites finales para pasar obrados a los tribunales de justicia.

FF.AA. deben adquirir capacidad

(Viene de la página 1)

...cional, que es el motor a pistón, ha pasado al avión a chorro", dijo el Gral. García Pereira. Añadió que ha sido un paso decisivo, pues "ahora ya estamos preparados y será relativamente fácil poder recibir cualquier otro material sofisticado".

Al respecto, informó que con un corto período de entrenamiento, el personal puede ambientarse a un nuevo material, ya que el principio, en aeronáutica, es el mismo y las características de vuelo son básicamente también las mismas.

Respecto a la adquisición de nuevo material de vuelo sofisticado, señaló que la FAB tiene programas de mejoramiento del material de que dispone y que ya hay estudios comparativos e, incluso, "algunas pretensiones para adquirir material más moderno". Aclaró, empero, que la compra de nuevos aviones depende directamente de las posibilidades económicas del país.

FONDO DE DEFENSA

La creación de un Fondo Nacional de Defensa no es idea nueva en las Fuerzas Armadas, según dijo el Gral. Luis García Pereira, ya que la necesidad de contar con los recursos necesarios para que aquéllas cumplan con su misión específica, determinó que se concretara en el proyecto de creación del Fondo Nacional de Defensa. El proyecto, ahora, está en la fase de estudio.

La comisión, conformada por algunos Ministros y miembros de las Fuerzas Armadas, entregará las conclusiones de su estudio en unos quince días más.

"Todos los bolivianos, en mayor o menor grado, tienen la obligación de cooperar en la defensa y seguridad nacionales", dijo el Gral. García Pereira, que agregó: "Bajo este punto de vista, todos estamos obligados a cooperar de acuerdo a nuestras posibilidades".

Informó que ha habido algunos pronunciamientos, inclusive de un sector minero, que expresó su deseo de contribuir a la creación del Fondo. Dijo que es necesario unificar los criterios, para ver la forma en que el pueblo deba contribuir a ese fin.

FORTALECIMIENTO MILITAR

El Comandante General de la Fuerza Aérea se mostró de completo acuerdo con el Presidente de la República, que "proclamó" la necesidad de potenciar a las Fuerzas Armadas de la Nación. Dijo que éstas se encuentran rezagadas en cuanto a material bélico y que, como institución Tutelar de la Patria, encargada de la seguridad nacional, en lo interno y externo, debe contar con los medios para cumplir su función específica. Dijo que, por lo menos, el país debe hacer un esfuerzo mínimo para potenciar a las Fuerzas Armadas, con el fin de preservar la seguridad del país y defender la soberanía nacional.

CONFLICTO BELICO EN EL CONO SUR

"Pienso que no hay peligro de un conflicto bélico en el Cono Sur, pero sí puedo decir que es sugestivo que tanto Chile como el Perú estén gastando ingentes cantidades de dinero en la movilización de sus Fuerzas Armadas".

Señaló que esa actitud armamentista contrasta con la que ofrece Bolivia, empeñada en su desarrollo. "Parecería -dijo- que esos países están dando prioridad, como primera actividad, a su armamentismo. Para mí, es sugestivo que solamente se quiera justificar ese armamentismo como un simple cambio o renovación de material bélico, ya que ese es un proceso que se lo puede llevar por etapas. Este plan o carrera armamentista no puede pasar desapercibido para nosotros".

CORREDOR MARITIMO

Respecto al corredor marítimo ofrecido por Chile para dar solución a la mediterraneidad boliviana, en concepto del General García Pereira, disminuiría, indudablemente, las posibilidades de un conflicto bélico en esta zona del Continente. Dijo que "la presencia de un tercer país que separe, a través del corredor, a dos naciones que, se supone, encenderían la chispa bélica, disminuiría ese peligro, ya que sería un factor determinante para impedir que los países en conflicto involucren a un tercero, que seríamos nosotros, en una situación bélica".

Aclaró que, evidentemente, el corredor no sería un factor decisivo para alejar el peligro de una guerra, pues, con corredor o sin él, el peligro podría subsistir. Pero la presencia de la soberanía boliviana en esa zona ha de disminuir, indudablemente, esa amenaza.

Dijo que la idea del Presidente Banzer sobre el corredor marítimo es clara, no sólo para lograr el anhelo nacional de contar con una salida propia y soberana al mar, sino también para asegurar la paz en esta zona de América y para establecer un nexo para el desarrollo de los tres países.

PACTO DE NO AGRESION

El Comandante General de la FAB expresó, a requerimiento de PRESENCIA, su criterio acerca de una eventual suscripción de pactos de no agresión o de defensa mutua con sus vecinos, para asegurar la paz en esta parte del Continente. Explicó que sus palabras traducían un pensamiento enteramente personal.

El Gral. Luis García Pereira fue claro en su respuesta. Expuso el criterio de que Bolivia no debería suscribir ningún pacto para la limitación de armamento, dado el hecho de que nuestro país está en evidente desventaja con sus vecinos. Dijo que Bolivia, sin sacrificar a su pueblo, desea potenciar a sus Fuerzas Armadas, pero dentro de las posibilidades que pueda ofrecer la nación, empeñada en el proceso de desarrollo. Reiteró aquel contraste que ofrecen Chile y Perú, por una parte, y Bolivia, por otra, los primeros en una carrera armamentista y la segunda dedicada exclusivamente a su desarrollo.

Neurólogos analizarán tema de cefaleas en reunión nacional

La Sociedad Boliviana de Neurología, entre el 18 y 20 del presente mes, realizará su primera reunión nacional en la que se analizará el tema central de las cefaleas.

Entrevistados los doctores ... Trigoso Tapia y Humberto Molina Abecia, Presidente y Secretario General de la sociedad, dijeron que la elección del tema era afortunada debido a que, en la aparente simplicidad del dolor de cabeza, se esconde un complejo enmarañado que abarca prácticamente casi toda la patología humana".

"Esa maraña va en su génesis desde el ambiente conflictivo propio del hombre actual, hasta la presencia de tumores cerebrales, pasando por las infecciones y alteraciones vasculares. Es tan grande la amplitud del tema, que rehúye a todo intento de sistematización esquemática."

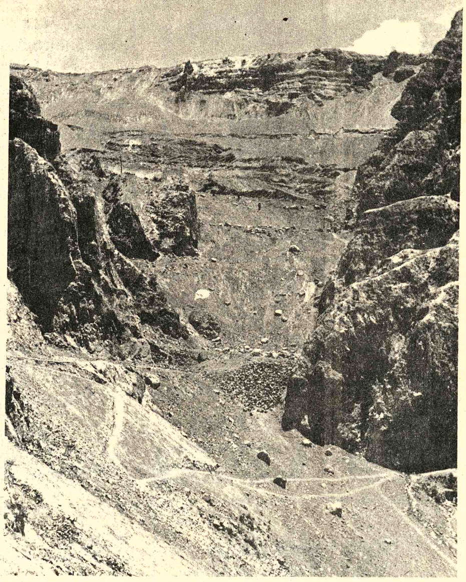
Por esas razones, dijeron, se vio el acierto de realizar, en este evento, reuniones conjuntas con otras sociedades médicas, a fin de ofrecer una visión, lo más amplia posible, de este síntoma elevado a la categoría de síndrome por su alta frecuencia y por la poca atención que mereció.

Añadieron que, de acuerdo a un estudio realizado en la Facultad de medicina de Luisiana, el 64.8% de la población tiene dolores de cabeza y sólo el 18% efectúa una consulta por ese motivo.

"Todos los médicos nos enfrentamos a diario con cefaleas; por esa razón, la actuación profesional tiene que ser adecuada en su terapéutica y enfoque".

Dijeron que "se habla de la importancia de la psiqué en este padecimiento somático, de ahí que podemos decir como Sócrates: "Pretender curar la cabeza sin atender a todo el cuerpo, es imposible, pues éste no puede ser curado sin sanar antes el espíritu."

Informaron finalmente que, paralelamente al capítulo de las cefaleas, los asistentes a la reunión presentarán trabajos libres y además existirá una sección destinada al cine médico, donde los participantes podrán ver casos verdaderamente importantes sobre la materia.



TRABAJOS DE TERRACEO.- La Alcaldía, desde hace tiempo, inició los trabajos de terraceo o corrección de suelos, al final de la Calle Yanacocha. El objetivo de esos trabajos es el de evitar, en la época de lluvias, deslizamientos de mazamorras, piedras y escombros que, incluso, podrían afectar al centro de la ciudad. La Oficialía Técnica de la Alcaldía dispuso que numerosa maquinaria pesada efectúe trabajos de consolidación de suelos, los mismos que deberán ser concluidos antes que comience la época de lluvias, "por eso el trabajo se realiza a toda máquina", se informó en la Municipalidad. De igual manera, se realizan trabajos en diferentes zonas de la ciudad; especialmente, en las cabeceras de los ríos Viscachani, Cotahuma y algunos otros. En la foto, pueden apreciarse los trabajos que se realizan en la calle Yanacocha.

Nuevos sistemas de educación en centros de Fe y Alegría

Exposición sobre educación cinematográfica

Los alumnos del ciclo básico de los Centros: Cristo Rey, Fernando Nogales y Copacabana, del Movimiento de Educación Popular Integral "Fe y Alegría", presentan en el hall del Cine 16 de Julio una exposición sobre los resultados del plan de Educación Cinematográfica del que formaron parte este año.

Los profesores responsables explicaron que se trata de un sistema por el que se interesa a los niños, por medio de un corto film, a desarrollar la percepción visual, la capacidad de reflexión, la imaginación creadora y el lenguaje cinematográfico, aspectos considerados importantes si se tiene en cuenta que se trata, en la mayor parte de los casos, de niños tímidos por el medio ambiente en que viven y de recursos económicos limitados.

La profesora Nelly Salas, Coordinadora del Programa, explicó al inaugurar la exposición que "el Plan DENI es para nuestros niños una fuente riquísima que los ayuda en su educación integral, en el desarrollo de su personalidad, hace el milagro de que ellos, que por su naturaleza son tímidos y con ciertas inhibiciones, aprendan a expresarse libremente por medio del lenguaje visual, particularmente del cine".

Explicó que se busca que "los niños aprendan la lectura de las imágenes, al igual que la lectura de un libro, y se desarrolle en ellos el sentido crítico y reflexivo para que puedan juzgar y seleccionar todo aquello que les brinda el cine y también la televisión, y finalmente al concluir la programación de este plan, que tiene duración de tres años, dos teóricos y uno práctico, el alumno está preparado para hacer su propio film".

Refirió que la planta de profesores realizó, como una primera experiencia, un film con duración de doce minutos y que fue titulado "24 horas de una vida", el mismo que está en proceso de revelado.

Explicó también que la muestra que se expone en el hall del cine 16 de Julio de la ciudad de La Paz, es sólo una parte de los trabajos realizados y que se escogió aquellos en los que se utilizó fundamentalmente material de desecho, con que los niños representaron las escenas o personajes que más les impactaron en un film. En otros casos, ese impacto les sirvió para argumentar otros temas consecuentes y creados por ellos.

CINEMATOGRAFIA ESCOLAR.- Los Centros: Cristo Rey, Fernando Nogales y Copacabana, del Movimiento de Educación Integral "Fe y Alegría", presentan en el hall del Cine 16 de Julio una exposición de trabajos del Plan de Educación Cinematográfica, que se aplicó en los ciclos básicos de esos establecimientos. Los alumnos, después de ver películas, interpretaron las escenas o personajes que más les impresionaron, y en otros casos utilizaron como orientación para crear nuevos temas.

Presidente del BID

Propugna mayor participación de la banca regional en el desarrollo

El Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, Lic. Antonio Ortiz Mena, manifestó que debe haber una mayor participación de la banca regional en el desarrollo de los países latinoamericanos.

De acuerdo a la información contenida en el boletín oficial del BID, Ortiz Mena expresó que "para contar con el máximo apoyo en su esfuerzo por recuperar la dinámica de su desarrollo, los países latinoamericanos deben articular adecuadamente la cooperación externa pública y privada".

Al analizar dicha necesidad, destacó la importancia que han adquirido las relaciones comerciales de América Latina con los centros industriales, que revelan que existe una estrecha relación entre el ritmo de crecimiento de América Latina y el intercambio comercial de la región con los centros industriales.

Por otra parte, manifestó que "es de mutua conveniencia establecer formas de cooperación que tiendan a fortalecer el sector externo de la economía latinoamericana, haciéndolo menos vulnerable a las variaciones de la actividad económica en los países industrializados".

Explicó que este aspecto debe tener estrecha relación entre sí, es decir, con el desarrollo y la diversificación de las exportaciones y la ampliación de la base del sistema productivo, para aprovechar mejor las ventajas comparativas de la región en el mercado internacional.

COMPLEMENTACION DE RECURSOS

El Presidente del BID indicó que la experiencia de los últimos años puso de manifiesto la necesidad de crear mecanismos que faciliten las complementación de recursos públicos y privados externos en el financiamiento de proyectos de desarrollo.

Recordó que en este campo, el BID había alcanzado resultados positivos con los financiamientos paralelos, principalmente en forma de préstamos de proveedores y la adquisición, por bancos privados, de participaciones en préstamos concedidos por el Banco.

Manifestó que otro aspecto es el financiamiento complementario, esquema puesto en operación por el Banco el año pasado, que consiste en la negociación con bancos privados de las condiciones de préstamos que el BID otorga para contribuir al financiamiento de un proyecto específico, en el entendimiento de que tan pronto como se concluya la operación, los bancos interesados absorben el total del financiamiento sin la garantía del BID.

Explicó que normalmente esta operación complementa otro préstamo que el BID hace con sus propios recursos y, de ese modo, los bancos comerciales se benefician, porque el BID efectúa todos los estudios para verificar la bondad del proyecto y, al actuar como único prestamista, se hace cargo de los desembolsos y cobranzas y supervisa la ejecución del proyecto.

Además -agregó- los préstamos, por ser otorgados por el BID, tienen la garantía del país prestatario, lo cual añade un elemento de seguridad de gran importancia para los bancos comerciales.

Bolivia consume 227 mil toneladas de trigo al año

El consumo de trigo al año en el país es de 276.919 toneladas métricas, incluyendo la harina importada, informaron autoridades del Instituto Nacional del Trigo.

De este modo se aclara una publiación de prensa en la que se consigna que el consumo en Bolivia, incluyendo harina nacional e importada, es de 185.000 toneladas métricas.

El Instituto Nacional del Trigo, subrayaron, ha publicado su Boletín Informativo Nº. 11, del mes de julio pasado, donde se consignan datos y cuadros comparativos sobre producción nacional de trigo y elaboración de harina, cantidad de trigo y de harina de trigo importada, incrementos anuales de las superficies cultivadas, molineras existentes en el país y su capacidad de molienda, necesidades de importación de trigo, etc.

MECANISMO DE NUEVA ENTIDAD

El Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios y el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas (IICA), organismo dependiente de la Organización de Estados Americanos (OEA), estudian el mecanismo institucional del Instituto Boliviano de Tecnología Agropecuaria. El estudio comprende un proyecto para el funcionamiento de sus dependencias.

Esta decisión fue adoptada por el Ministro Natusch Busch y el Ing. Pompeyo Ríos, Director del IICA para la zona Andina.

El estudio se hará a un costo de $US. 58.000.--, financiados con aportes del gobierno de Bolivia y del Banco Interamericano de Desarrollo.

Premio gordo de la Lotería cayó en Santa Cruz

La Lotería Nacional de Beneficencia y Salubridad ha informado que el primer premio, consistente en $b. 500.000, fue vendido en Santa Cruz por el agente oficial Isaac Núñez y correspondió al billete número 15755.

El segundo premio, de $b. 25.000, y el tercero, de $b. 12.500, también fueron vendidos en la ciudad de Santa Cruz por el mismo agente que vendió el primer premio. El segundo correspondió al billete número 19568 y el tercero al número 23026.

El cuarto premio, consistente en $b. 5.000, correspondiente al billete número 20587, lo vendió un ambulante en la ciudad de La Paz.

El próximo sorteo se realizará el sábado 20 de noviembre, con un premio mayor de $b. 500.000.

Charles Aznavour acusado de fraude fiscal

VERSALLES, FRANCIA 13 (AFP).— El cantante francés Charles Aznavour, acusado de fraude fiscal y evasión de capitales, comparecerá el 30 de marzo próximo ante el tribunal correccional de Versalles, a 20 Kms. al Oeste de París.

Los jueces decidieron hoy esta fecha, previa consulta de los abogados del cantante, y teniendo en cuenta una gira de casi dos meses que Aznavour realizará en Estados Unidos a comienzos de 1977.

El Ministerio de Finanzas había reprochado al millonario del disco de haber cobrado directamente en Suiza alrededor de 1.000.000 de dólares de sus ganancias en el exterior.

El abogado del artista, René Hayot, replicará que su cliente obtuvo en 1972 la calidad de residente suizo y que su domicilio principal se encuentra en Suiza y no en la circunscripción de Yvelines, al Oeste de París.

Aznavour comparecerá con su consejero financiero, Gilles Dubiana, acusado de complicidad de infracción aduanera, por haber ayudado al cantante a transferir a Suiza dos barcos sin pagar los derechos reglamentarios.

MIRTHA CORNEJO GARVIZU

La Srta. MIRTHA CORNEJO GARVIZU alumna del Instituto Abraham Lincoln, después de haber venecido satisfactoriamente los 3 cursos, ha recibido el título de Secretaria Comercial Bilingüe.

El día de mañana cumple su tercer aniversario natal el niñito WILLMER ARMANDO ROCHA T. primogénito de los esposos ARMANDO ROCHA CALVIMONTES y BERTHA T. de ROCHA. Con ese motivo ofrecerán un té-piñata a sus pequeñas relaciones en su domicilio particular.

Primer Aniversario

El día de hoy apaga su primera velita el niñito FREDDY JOSEFAT ALARCON ZAPATA, con ese motivo sus padres ofrecerán un té-piñata a sus pequeñas relaciones en su domicilio particular.

El día miércoles 10 del presente, en acto especial realizado en el Colegio DES-MAISSIERES, recibió su título de Bachiller en Humanidades la señorita VILMA RUTH VENEGAS C., que proseguirá estudios en la Universidad.

Señorita ROSARIO TERIJERINA G. en acto especial el día de ayer, se graduó bachiller en Humanidades "Promoción Santa Ana 76" J.C.C. culminando así exitosamente sus estudios.

El día de ayer sábado en acto realizado en el colegio Santa Ana recibió su título de bachiller la señorita ROSSE MARY ALCAZAR CARRASCO. Proseguirá estudios universitarios en el exterior.

Nuevo profesional

En la Facultad de Medicina de la Universidad de Sevilla España prestó su juramento de ley el señor JULIO RAMIRO VARELA FRANCO, obteniendo el título de Médico - Cirujano.

Bachiller

En Santa Cruz de la Sierra CARLOS ANTONIO FLORES E. alumno del Colegio "Santa Cruz" obtuvo su título de Bachiller en Humanidades con las notas más sobresalientes. Recibió una distinción por su dedicación al estudio.

Bachiller

El día de ayer en acto cumplido en el Teatro Monje Campero, recibió su título de bachiller en Humanidades el joven PAVEL MICHEL SELAEZ, culminando así sus estudios como abanderado del Instituto Integral de Educación "Principe de Paz" Promoción Diurna.

Horario de Misas

Horario de Misas Dominicales: Catedral Metropolitana Hrs.: 8 y 30. 9. 10 y 11.

Nuestra Señora de la Merced (Plaza Obispo Bosque y Colón) Hrs.: 8. 9. 10. 11. 12. 13. Vespertinas Hrs. 19 y 20.

María Auxiliadora (El Prado) Hrs. 7 y 30. 9 y 30. 10 y 30. 12 y 30 y 13.30. Vespertina Hrs. 19 y 20.

Montículo (Av. Ecuador) Hrs.: 7. 8. 9. 10. 11 y 12. Vespertina Hrs. 19.

Nuestra Señora del Carmen (Av. 20 de Octubre) Hrs. 7 y 30. 9. 11 y 12. Vespertina Hrs. 17 y 19.

Santuario del Corazón de María (Av. Busch) Hrs. 7 y 30; 11 y 30 Vespertina Hrs. 19 y 30.

San Miguel (Calacoto) Hrs. 7 y 30. 10 y 30. Vespertina Hrs. 19.

Capilla Santa Rosa (La Florida) Hrs. 8 y 30 y 12.

San Pedro (Plaza Sucre) Hrs. 7 y 30. 8 y 30. 10 y 30. 11 y 30. Vespertina Hrs. 19.

San Sebastián (Plaza Alonso de Mendoza) Hrs. 10. 11 y 12. Vespertina 19.

San Agustín (Mercado y Ayacucho) Hrs. 8 y 30. 9 y 30. 11 y 30. 12 y 30. Vespertina Hrs. 18 y 30 y 19.

Señor de la Exaltación (Obrajes) Hrs. 7 y 30. 9. Vespertinas 15 y 30. 17 y 19 Hrs.

Nuestra Señora de Remedios (Avda. Saavedra) Hrs. 7,8 y 9. 11 y 12. Vespertina Hrs. 19.

San Antonio de Padua (Villa San Antonio) Hrs. 9 y 30.

Nuestra Señora de Pompeya (Calle Jamaica) Hrs. 8 y 12. Vespertina Hrs. 19.

Munaypata Hrs. 7. y 9 y 30. Vespertina Hrs. 19. Hospital Hrs. 8 y 30.

Señor de la Sentencia (Villa Armonía) Hrs. 8, 10 y 11. Vespertina Hrs. 19.

El Salvador (El Tejar) Hrs. 7 y 10 . Vespertina Hrs. 19.

Buen Pastor-Rosario Illampu y Graneros) Hrs. 8 9 . 11 y 12. Vespertina Hrs. 19.

Cristo Rey (Gral. Lanza) Hrs. 7 y 30 y 11. Vespertina Hrs. 19 y 30.

Santa María de los Angeles Hrs. 7 y 9 Parroquia; 10 Alto Lima; 10 Río Seco.

Espíritu Santo (Constitución y Chacaltaya) Hrs. 8 y 10. Vespertina Hrs. 19 y 30.

Nuestra Señora de Fátima (Villa Fátima) Hrs. 8 y 12 Vespertina Hrs. 19.

Jesús del Gran Poder (Antonio Gallardo) 7, 8, 9, 10 y 11. Vespertina Hrs. 19.

María Reina (Tembladerani) 8 y 15. Vespertina: Hrs. 18 y 30.

Santo Domingo (Yanacocha e Ingavi) Hrs. 8 y 30, 9 y 30, 10 y 30 y 11 y 30.

Santísima Trinidad (Max Paredes) Hrs. 7, 8, 9, 10 y 30 y 12. Vespertina Hrs. 18.30.

Nuestra Señora de la Asunción (Villa Victoria) Hrs. 7. y 30, 9 y 30 y 11. Vespertina Hrs. 19.

Nuestra Señora de Copacabana (Villa Copacabana) Hrs. 7. y 30. 9 y 30. 11 y 30. Vespertina Hrs. 19.

Santa María (Pura Pura) Hrs. 10. Vespertina Hs. 18.

San Juan Bosco (El Alto). Vespertina Hrs. 16. Zona 12 de Octubre Hrs. 8.

Parroquia Castrense del Carmen (Colón y Ballivián) Hrs. 9 y 30 y 11 y 30.

La Recoleta (Av. América) Hrs. 7, 8 y 9. Vespertina Hrs. 18 y 30.

San Francisco (Plaza San Francisco) Hrs. 7, 8, 9, 10, 11, 12. Vespertina Hrs. 15 y 19.

San Juan de Dios (Loayza y Camacho) Hrs. 8, 9, 10, 11 y 12. Vespertina Hrs. 18 y 30.

Antonio Mariscal Paredes *Rosario U. de Mariscal*
Hortensia Z. de Cassis

Participan a Ud(s) el enlace matrimonial de sus hijos

María del Rosario y Jaime Gerardo

Que se efectuó con carácter privado en el Templo de María Auxiliadora el día sábado 30 de octubre pasado

La Paz, noviembre de 1976

No circularon partes.

de 4 a 24 meses...

Crédito 76

almacenes "El Louvre"

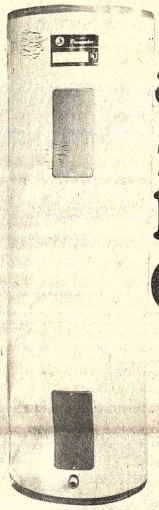
(La casa de la economía)

potosí 1008

torrentes de agua caliente

felicidad permanente

CALEFONES



RUUD

COBANA

AV. MARISCAL SANTA CRUZ 1223

SUCURSALES: SANTA CRUZ, POT COCHABAMBA, SUCRE, ORURO Y TA

Perfumería "Alameda"

Lunes 15 Inauguración

De su lujoso local en el Hall del Edificio Alameda

Av. 16 de Julio

* Perfumes
* Cosméticos
* Tocador

PARKER

Touché

El Marcador ideal para ingenieros y dibujantes. Se desliza sobre el papel dejando una línea clara y firme. Tres colores de tinta.

Touche

Representantes y distribuidores exclusivos:

Macdonald & Co. (Bolivia S.A.)

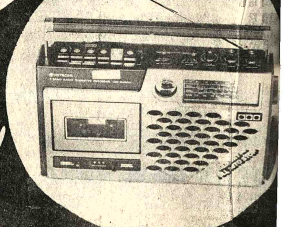
Ballivian Esq. Loayza

Gran Pasaje

ARENALES 45 SANTA CRUZ

EL PRADO 1660 LA PAZ

GRABADORAS CASSE RADIOS HITACHI



Sonido Maravilloso!!

25 Secciones verdader CALIDAD

Ampliado Departamental de la Federación de Choferes "1o. de Mayo"

Resolución

CONSIDERANDO:

Que el 16 de noviembre de todos los años está reconocido como el DIA DEL CHOFER, suponiendo una pequeña tregua de reposo y descanso para los transportistas federados:

Que, en los momentos actuales de renovación nacional prima el factor trabajo para generar recursos económicos con los cuales Bolivia, en un próximo futuro, pueda alzarse altiva y próspera, ante el mundo entero;

SE RESUELVE:

1º.- Todas las instituciones sindicales del autotransporte departamental, renuncian voluntariamente al descanso deparado por el DIA DEL CHOFER, debiéndose trabajar en forma normal y sin alteración alguna.

2º.- El homenaje al DIA DEL CHOFER, en la sede social de la Federación como en las de todos los Sindicatos que la componen , se izará la Bandera Nacional, como también engalanarse con cintas tricolores todos los vehículos de servicio público, en señal de regocijo y fe bolivianista.

3º.- El programa de festejos, los Sindicatos los realizarán internamente.

La Paz, 10 de noviembre de 1976.

Es copia fiel del original de su referencia, al que me remito en caso necesario.

Elizabeth F. de Bravo
Secretaria Permanente

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica y la Bendición Papal ha dejado de existir el que en vida fue

Señor BERNARDINO QUIROZ SEVERICHE
Benemérito de la Patria
(Q.E.P.D.)

La familia doliente ruega a sus familiares, amistades y en forma especial a la Federación de Excombatientes de la Guerra del Chaco, se dignen concurrir a la traslación de sus restos mortales del extinto al Cementerio General el día de hoy domingo a horas 10 y 30 a.m.
El cortejo fúnebre partirá de la calle Otero de la Vega N°. 872 (final).
Favor que será reconocido por la familia doliente.
Servicios CASA VALDIVIA, GRANEROS 121 Tels. 25254 y 24290.

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir la que en vida fue ejemplar madre

Sra. Doña SARA V. de VALDA
(Q.E.P.D.)

Luisa Vda. de Jaimes Freyre, Laura y Erdulfo Valda, Sara de Cervantes, hijos; Eva Ruth de Terceros, hermana; Lula, Carolina y Cecilia Cervantes, nietos; José Terceros, hermano político; Gonzalo Cervantes, hijo político y demás familia invitan a sus parientes, amistades y demás personas piadosas a la misa de cuerpo presente que se efectuará en su domicilio de la calle Cenónigo Ayllón N° 852 a horas 10:30 a.m. del día lunes 15 de los corrientes y a la traslación de los restos mortales al Cementerio General a horas 11.00 a.m.
Su asistencia será agradecida profundamente por la familia doliente.

La Paz, Noviembre de 1976
CASA SANTANDER: Av. Armentia N°. 513 Telf. 23342
23656-52313

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir el que en vida fue abnegado padre:

Dn. PRIMITIVO MERCADO ESPEJO
(Q.E.P.D.)

Andrés, Humberto, Ricardo, Primo Mercado, Antonia de Caballero, hijos; Francisco Valda, Julia de Mercado, Luisa de Mercado, Irene de Mercado, Sarah de Mercado, hijos políticos; los nietos, sobrinos y demás familia ruegan a sus amistades y personas piadosas, en especial a la Sociedad "Obreros de la Cruz", Federación de Mutuales, se dignen asistir a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General el día de hoy, domingo 14 de los corrientes a Hrs. 16.p.m. (cuatro de la tarde).
El cortejo fúnebre partirá de la calle Heroes del Acre esq. Capitán Castrillo N°. 2 (Pasaje Sánchez Lima).
Será favor que compromotará la gratitud de la familia doliente.
SERVICIOS DE FUNERARIA ALIAGA FIGUEROA 773 Tels. 25676-64800.

Misas

Los compañeros de curso de:

ROBERTO MAC LEAN CESPEDES
(Q. E. P. D.)

Invitan a sus familiares y amigos a unirse con ellos en oración para ofrecer la misa en su memoria el día Martes 16 del pte. a hrs. 11.30 a.m. en la parroquia de San Miguel (Calacoto).

Pacífico Albarracín Vera, Lola Pérez P. de Albarracín, padres, Juan Roberto, Ramiro y Jacqueline Teresa Albarracín Pérez, hermanos, la abuela, tíos, primos y demás familia de la que en vida fue ejemplar y querida hija.

Srta. MARIA TERESA ALBARRACIN PEREZ
(Q.D.D.G.)

Un año que el destino cruel
Truncó tú vida, hija adorada
Para llevarte junto a Dios....

Ruegan a sus parientes, amistades y demás personas piadosas se dignen asistir a la misa de réquiem que en sufragio del alma de la extinta y recordando el primer año de su llorado fallecimiento, se mandará oficiar el día de mañana lunes 15 de los corrientes, a horas 11 a.m. en la Iglesia de "San Agustín" (lado Municipalidad).
Favor que agradecerá la familia doliente.
El duelo se despide en la puerta del templo.

La Paz, 14 de noviembre de 1976

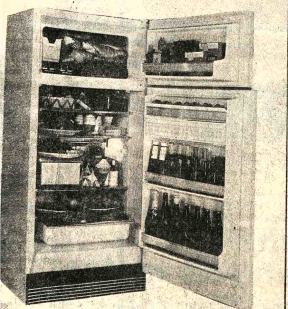
La familia del que en vida fue.

Prof. RAMON ROQUE QUENTA
(Q.E.P.D.)

Ruega a sus parientes, amistades, colegas del núcleo escolar Natural de Santiago de Llallagua, Magisterio Rural Paceño, residentes de Santiago de Huata y Ayata y demás personas piadosas se dignen asistir a la misa que recordando los 8 días de su sensible fallecimiento se mandará a oficiar el día de hoy domingo 14 a horas 10 y 30 a.m. en el templo de María Auxiliadora (El Prado)
Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

La Paz, Noviembre de 1976

FRIGIDAIRE ES CALIDAD
FRIGIDAIRE ES AHORRO
FRIGIDAIRE EN COBANA



CREDITOS.!

COBANA
AV. MARISCAL SANTA CRUZ 1223
SUCURSALES: SANTA CRUZ, POTOSI, COCHABAMBA, SUCRE, ORURO Y TARIJA.

Fallecimiento

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir la que en vida fue ejemplar madre señora:

Dña. ASUNTA MACUAGA
vda. de RABAZA
(Q.E.P.D.)

René, Natalio, Norah (ausente), Hugo, Jaime, Alberto, Guido, César y Hortencia Rabaza Macuaga, hijos; Agustina Macuaga de Encinas, Victoria, Humberto y Luis Aliaga, hermanos; Mery Bustillos, Ruth Angulo, René Chávez (ausente), Sara Candia, Blanca Vargas, Gloria Valverde, hijos políticos; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familiares; ruegan a sus amistades y en especial a los Residentes de Ayata, H. Alcaldía Municipal de La Paz, Magisterio Nacional, Policía Boliviana, Dirección de Investigación Nacional, Colegio Médico de Bolivia, a sus amistades y personas piadosas se dignen concurrir a la misa de cuerpo presente que se realizará el día de hoy Domingo 14 y a la traslación de los restos mortales de la extinta a hrs. 16.p.m.
El cortejo fúnebre partirá de la calle Santivañez (Mil Gradas) (Zona de Alto San Pedro).
Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.
Servicios Funeraria Aliaga, calle Figueroa N°. 773 Telf. 25676-64800.

La señora María Elena Oropeza, Directora Nacional de Promoción y Asistencia Social, en la clausura del Seminario de la Mujer Campesina, realizado en Cochabamba, exhortó a las participantes a volcar sus experiencias en favor de sus hermanas campesinas para lograr su integración al desarrollo.

Doctorado en Medicina

El pasado día 8 de Octubre, Don José Gualberto Larrea Antelo defendió brillantemente su trabajo de tesis doctoral titulada "Cervicitis, Estado Actual del problema". El tribunal que juzgó la tesis estuvo formada por los profesores doctor J. Barcia Goyanes, como Presidente; doctor A. Peidró, como ponente; doctor P. Bonilla Musoles como director y los doctores J. Viña y A. Llombart. El nuevo doctor es natural de La Paz (Bolivia), cursó sus estudios de licenciatura en Medicina y Cirugia en la Facultad de Medicina de Valencia. Fue alumno interno de la Cátedra de Anatomía de Valencia desde el curso 1967-68 hasta el curso 1971-72. Obtuvo por oposición el premio "Peregrín Casanova". Es profesor ayudante de clases prácticas de anatomía, cargo que viene desempeñando desde el curso 1972-73. Obtuvo el título de especialidad de Ginecología en la cátedra del Doctor F. Bonilla de la Facultad de Medicina de Valencia. Ha realizado varios cursillos y participado en diversos congresos. Trabajó en varios hospitales españoles y otros países de Europa. Viajará próximamente a Inglaterra para seguir un curso sobre esterilidad, después del cual tiene planes para retornar a su patria.

El niñito BRUNO NELO VARGAS ACEBEY cumple hoy su cuarto aniversario natal, motivo por el cual sus papás My. Gustavo Vargas S. y Beatriz A. de Vargas, le agasajarán con un té - piñata.

Promoción Mateo Garau

El día viernes 12 del pte., en acto académico realizado en el Colegio San Calixto, se graduó como Bachiller en Humanidades el Sr. OSCAR OCTAVIO FLORES SANTIAGO.
Con tal motivo su Señora Madre ofreció una Recepción Social.

Pierre Balmain presentó este abrigo en su colección de moda francesa de otoño - invierno para 1976-77, en lana escocesa verde y roja con gran chalina que lleva los dos bolsillos. El vestido es de lana negra.

HENRY ARAKAKY VARGAS obtuvo el título de Bachiller "Honor" en los EE.UU. Alumno distinguido sigue la carrera de Medicina en una Primera Universidad de Washington.

Cumpleaños

El día de mañana la niñita CLAUDIA ELISA VIZCARRA PRIETO apagará su primera velita, con este motivo será agasajada por sus padres con un té piñata invitando a sus pequeñas relaciones.

San Calixto 76

El viernes 12 en acto cumplido en el patio de honor del colegio San Calixto ciudad, recibió el título de bachiller en Humanidades el joven JAIME DE LA VEGA BOLAND, habiendo culminado sus estudios satisfactoriamente.

En la paz del Señor ha dejado de existir la que en vida fue abnegada madre:

Dña. EUGENIA ENCINAS vda. de BRAVO
(Q.E.P.D.)

Nelly y Lily, hijas; Armando y Jaime, hijos políticos; hermanos, sobrinos, nietos y demás familia ruegan a sus amistades y Copacabaneños se dignen asistir al traslado de sus restos mortales el día de hoy Domingo 14 de los corrientes a horas 16.30 p.m. (4 y treinta de la tarde).
El cortejo fúnebre partirá de su domicilio en Copacabana donde falleció la extinta.

Copacabana, 14 de noviembre de 1976

Compromiso matrimonial

Con la visita de estilo, ha sido formalizado el compromiso matrimonial de la Srta. Lourdes Serrate Castedo, con el Sr. Mario A. Patiño Millán.

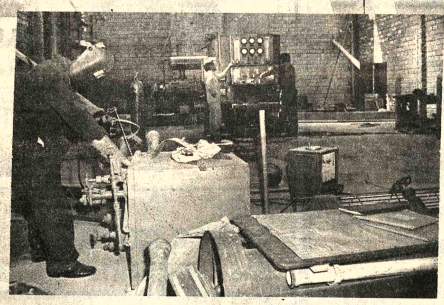
BOLIVAR S.A. DE SEGUROS
En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir la que en vida fue señora

Doña CARMEN RODO RODRIGUEZ
(Q.E.P.D.)

Carlos Rodo, Virginia R. de Montero, hijos; Inés Rodo, hermana; Norma, Gloria, Fernando, Rocio Wilmar, Silvia, Carlos, nietos; Pablo Montero, Aida de Rodo, Waldo Kento, hijos políticos, los primos, sobrinos y demás familia, invitan a asistir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de hoy domingo a horas 17 p.m. (5 de la tarde).
El cortejo fúnebre partirá de la calle Otero de la Vega N°. 617 (Sede de los Cinematografistas).
Favor que será reconocido por la familia doliente.

La Paz, noviembre de 1976

DISTINCION.- SANTA CRUZ 13 (PRESENCIA).- Tres damas del Voluntariado Materno Infantil de esta capital, que se han destacado por servicios prestados a la comunidad han sido distinguidas con la insignia "Kantuta de Plata" ellas son Guillermina de Jordán, Alina de Cronembold y Reinelda de Schwarm. La agrupación femenina ha tenido una destacada labor durante la atención de heridos a raiz de un accidente aéreo. En la foto la presidenta del Voluntariado Materno Infantil Nancy de Candia, se refiere al acontecimiento. (FOTO PRESENCIA-Santa Cruz.)



Un aspecto de la planta productora de Oxígeno| Nitrógeno de Liquid Carbonic de Bolivia, S.A. cuyos trabajos de instalación se encuentran muy avanzados bajo la supervisión de Edyce Bolivia Compañía especializada en montajes electromecánicos.

CLAUDIO V. CENTELLAS LAZARTE
(Q.E.P.D.)

Julio C. Centellas y Celia L. de Centellas padres; Humberto Centellas L. hermano; Remy C. de Centellas y Fernando Aramayo M. hermanos políticos; Carla Centellas y Nano Aramayo sobrinos, las tías, primos hermanos, sobrinos y demás familia insinuan a los parientes, amigos y amistades se dignen concurrir a la Santa Misa que en sufragio de su Alma y recordando el primer mes de su llorado fallecimiento, se celebrará, en el Templo de María Auxiliadora (Av. 16 de Julio) el día de mañana lunes 15 a horas 11.30 a.m.
La concurrencia a este acto de Piedad Cristiana será muy reconocida por la familia doliente.
Asimismo hacemos público el agradecimiento, a todas las dignas personas que con su presencia nos acompañaron en el velatorio, en el sepelio, en la Misa de 7 días. Agradecimiento que hacemos extensivo al Centro de Ex-Alumnos del Colegio de La Salle y a la Congregación de San Silvestre por los actos de piedad cristiana que nos ofrecieron.

La Paz, 14 de noviembre de 1976

Sábado 13 y domingo 14 de noviembre
de 9.30 a 19 hs.

Kermesse de Damas Diplomáticas en la Casa Argentina

(6 de Agosto)

En el stand de Francia
(piso bajo sótano,

en venta:

- Vinos y licores
- Paté de foie Gras
- Perfumes y cosméticos de Dior, Gres, Ricci, Coryse Salome, Roger Gallet, Lubin
- Cigarrillos
- Cartas de Bridge
- Muñecas
- Libros

FRESCURA PRIMAVERAL CON BURBUJAS ORIENTAL...!

TODOS LOS SABADOS A HRS. 19.00 POR TV Boliviana, VEA "GENTE LINDA"
PRODUCTOS "ORIENTAL" HACEN DANZAR A LA SED

Poesía de Fernando Diez de Medina

Fernando Diez de Medina acaba de publicar tres libros de poesía.

El escritor boliviano pocas veces abordó este género literario, temido a veces o ignorado en muchas ocasiones, como si la oscura potencia de la poesía rechazara a los que por equivocación se aproximan a sus misteriosas fuentes.

El autor de "Nayjama" "Franz Tamayo, hechicero del Ande" y otros tantos libros, ha dado muestras de un brillante estilo, empobrecido quizás en los últimos años a causa de las repeticiones.

Semejante esplendor verbal debería habilitar a Diez de Medina para la Poesía, si es que ella - además de ese lujo- no exigiera aquella magia con la que se han tejido, inútilmente, tantas definiciones.

Porque a esa magia se refirieron los que han considerado a la Metáfora pilar fundamental de la Poesía, es decir - según el pensamiento de Ortega y Gasset- aquel mecanismo que permite que lo que resulta confuso por un camino directo, se torne luminoso por una senda nueva e indirecta.

Todo el mundo sabe que el alma no "es un tonel sin fondo", dice el filósofo español- pero el pensamiento no ha encontrado otro medio para iluminar esa realidad inasible, denominada "alma".

Por lo tanto, la Poesía no es pensamiento, aunque abrigue en su seno los más profundos que ha encontrado el Hombre en su inesperado rumbo de dichas y desconsuelos.

Por otro lado, Metáfora tambien significa "llevar más allá", en otras palabras, hacer visible la otra "realidad" cuyos latidos son reconocidos como bienhechores o perturbadores de lo establecido.

Fernando Diez de Medina cumple a medias estas exigencias en sus tres recientes libros: triunfa el ensayista, aunque en muchas ocasiones logra salvar para la poesía versos admirables, amparado por la grandiosa sombra de Tamayo.

TITULOS DE LOS LIBROS

"El exilado y la ciudad insólita". Consta la primera parte- que da título al libro- de 20 poemas; la segunda - Versos a María- incluye 21. "El halconero alucinado", 100 sextinas "al modo aymara que en su extrema concisión sueñan con la belleza y la sabiduría y la belleza". Detrás de esta respetable intención, como maestros reconocidos, están el persa Omar Khayyam y el boliviano Franz Tamayo.

"Celador de estrellas", con 29 poemas en la primera parte y 12 traducciones en la segunda.

La figura de la esposa desaparecida preside estos libros, que recogen los eternos y fundamentales temas del Hombre, el peregrino en la Tierra.

Párrafo aparte merece la presentación de los tres volúmenes. Son de extraordinaria belleza, mérito sin duda de los Talleres-Escuela de Artes Gráficas "Don Bosco" de La Paz, y del autor, acostumbrado como nos tiene a pulcras ediciones.

POESIAS DE DIEZ DE MEDINA

ESA MANO

El odio. El desafecto. Las envidias/te rondan sin cesar. Por qué levantas/ en roca y nieve torres de zfiro?/ La estrella que te orienta. El mar osado/ que te golpea. Flechas heridoras/ provienen de la mano que te lleva. (De "El halconero alucinado")

CONFUSION

-Eres vanidoso- me dijeron.
Yo respondí:
-No sé qué es la vanidad
-Y esa altivez, esa insistencia para que abran lugar?
-Cada cual lucha por su jerarquía. Me defiendo.
Ellos sonríen despectivos:
-La grandeza no requiere defensa. Se impone.
(De "Celador de estrellas").

VERSOS A MARIA

Las tres Marías. Los tres hijos/ que me diste: Beatriz, Sonia, Rolando/ Salud. Belleza. Intelligencia. Ese tacto /sutil indefinible, que brota de la /materna leche. Una partió prematura/ Amanecer. Como un relámpago./
La llamé La Niña de la Estrella./ Los otros dos te reproducen y su maravillada / descendencia. Tripétalo el enigma. Roza / el arcano. Fina ternura sagaz. El poder/ de comprensión. Generosidad, abnegación. /La simpatía que abre todas las puertas./ "Nuestros hijos son nuestro mayor tesoro"./ Somos, seremos? La constelación perfecta:/ uno como cinco. Siguen tu camino. Abren/ el mío. Están allá en el mar nocturno/ prefigurados. Tambien aquí en la dura tierra/ Vitalidad y delicadeza espiritual los signan./ Vienen de tí y a tí regresan. María, madre/ magnánima, la Perfectísima. Espejos límpidos./ Me miro en ellos y me devuelven tu noble imagen./ Vara de nardo. Fragante siempre.
(De "El exilado y la ciudad insólita")

Exposición de Agnes

La pintora boliviana Agnes presentará 14 obras en la Sala de exposiciones de la Casa de Cultura Francesa, calle Ingavi, esq. Pichincha.

La muestra será abierta al público mañana, a horas 18 y 30, y estará en exhibición hasta el 20 del mes en curso, de horas 17 y 30 a 20 y 30.

Esta serie denominada "Agnesgrafía" está integrada por retratos de personalidades de nuestro medio.

Por los títulos de las obras, es posible sospechar que el humorismo de la pintora domina en la anunciada exposición.

Algunos de los retratados por Agnes son: Luis Espinal, cualquier parecido con la realidad es casual.

La Iglesia ...

(Viene de la página 2)

programa de desarrollo de la comunidad en el Altiplano de Bolivia, en forma de transportes, materiales educativos, gastos del programa y equipo audiovisual para el adiestramiento en planificación familiar y en otras materias".

En La Paz, CENAFA, entre 1971 y 1973, efectuó los siguientes cursos y seminarios:

- 8 cursos de educación sexual, uno sobre planificación familiar y demografía, para enfermeras.
- 2 seminarios de educación sexual, para enfermeras
- un seminario sobre población y trabajo, para dirigentes de las organizaciones sindicales.

Actualmente, los cursos y seminarios continúan con el título de educación sexual, dando temas de planificación familiar a todo nivel.

Con todas las citas anteriormente presentadas hemos demostrado claramente que en Bolivia instituciones dependientes del Ministerio de Salud Pública y Previsión Social están aplicando políticas que tienen como objetivo la reducción de la tasa de natalidad de nuestra población, contradiciendo las expresiones de V.E., que en varias oportunidades, ha manifestado su desacuerdo con una política antinatalista.

Creemos, Sr. Presidente, que los datos antes consignados son suficientes, para demostrar que detrás de términos ambiguos se realizan programas anticonceptivos y acciones limitantes del crecimiento poblacional.

Deliberadamente, en las Cartas Pastorales hemos hecho planteamientos de principios y, en esta oportunidad, al reiterarlos, no presentamos pruebas concretas de carácter individual, aunque las tenemos y muchas, exigidas por un alto personero de Gobierno, porque ello significaría nombrar personas afectadas y profesionales ejecutores, cuyo prestigio personal respetamos, pensando que estos últimos están actuando equivocadamente bajo consignas foráneas y mentalización inadecuada, ante el caso poblacional boliviano que es, lo repetimos, muy peculiar en la situación mundial.

De todas maneras, hay numerosas personas dispuestas a declarar la forma de persuasión y/o coerción que se ejercitó sobre ellas para lograr los fines perseguidos.

Señor Presidente: con responsabilidad histórica y conciencia cristiana y nacional, nos hemos visto obligados a presentar descarnadamente la problemática poblacional de nuestra Patria despoblada, con un habitante por dos Km2. en amplias zonas de su territorio. Pensamos que en estas condiciones es imposible llevar adelante ningún programa de desarrollo integral.

Al agradecer su atención a esta nuestra comunicación le saludamos con toda atención y le reiteramos nuestras consideraciones más distinguidas.

?do. José Clemente Card. Maurer
Arzobispo de Sucre
Presidente de la CEB

?do. Jorge Manrique Hurtado
Arzobispo de La Paz
Vocal

?do. Armando Gutiérrez Granier
Arzobispo de Cochabamba
Vocal

?do. Alejandro Mestre, s.j.
Obispo Auxiliar de Sucre
Secretario General de la CEB

¡EL MUNDO ENTERO APLAUDIO SUS ELECTRIZANTES Y SOBRECOGEDORAS AVENTURAS...!!

Estaban entrenados para robar... más plata que los ladrones

NORMA presenta LA BANDA DE LOS PERROS ASALTANTES

(THE DOBERMAN GANG) EASTMANCOLOR

Otro Impacto de "Incofisa" Ltda.

Decreto Supremo del Gobierno

Prohibida la incineración de documentos

Mediante Decreto Supremo N°. 13957, emitido el pasado 10 de septiembre, el Gobierno de Bolivia prohibe a las entidades nacionales la incineración, venta o eliminación de documentos, por considerar que "esta destrucción está ocasionando la pérdida de ingentes recursos documentales, con daño irreparable para el patrimonio cultural de la Nación".

"La no aplicación de estas medidas - dice el artículo 6° del Decreto-dará lugar a las sanciones penales o administrativas, no sólo contra los autores directos, cómplices y encubridores de la eliminación de documentos públicos, sino también contra los funcionarios que por su falta de celo ocasionen o permitan dichas eliminaciones, así como contra las personas particulares y entidades del sector privado empeñadas en la compra de documentaciones públicas para fines industriales o comerciales.

La prohibición alcanza a todas las entidades de la Administración central, Descentralizada, Desconcentrada, Local y Universitaria.

En el Artículo 1° de este importante Decreto, el Gobierno expresa: "Estando en estudio la provisión de un repositorio intermedio dotado de los requisitos necesarios de eficacia y seguridad contra todo riesgo, donde se podrán instalar separadamente, mantener, consultar y evaluar para fines de disposición posterior los documentos públicos inactivos, o sea los que ya no se necesitan para trámites actuales pero pueden tener valor incalculable para la investigación sobre estudios bolivianos, queda absolutamente prohibida su incineración, venta, deshecho y eliminación por cualquier medio que se haga".

Universidad Católica Boliviana
Centro de Investigación y Orientación Psicológica
(C. I. O. P.)

Cursillo sobre psicología de la vida familiar

1.- DURACION DEL CURSO: Lunes 22 de noviembre al viernes 3 de diciembre
2.- LOCAL DEL CURSO Y HORARIO: Av. 2° de octubre N° 1763 Esq. Conchitas. De lunes a viernes de 19.00 a 21.00
3.- PARTICIPANTES: Podrán participar en el cursillo: Educadores, Padres de Familia y personas interesadas.
4.- VALOR DE LA MATRICULA $b. 200.-
5.- NUMERO DE PLAZAS Limitado
6.- PLAN DE TRABAJO:

LUNES 22 DE NOVIEMBRE
"Esquema Psicológico Contemporáneo"
Lic. Edgardo Riveros

MARTES 23 DE NOVIEMBRE
"Psicología de la Infancia" Lic. Ludwing Hinze

MIERCOLES 24 DE NOVIEMBRE
"Psicología de la Adolescencia"
Srta. Damiana Costas

JUEVES 25 DE NOVIEMBRE
"Manejo de la conducta del niño en el hogar"
Lic. Erick Roth

VIERNES 26 DE NOVIEMBRE
"Psicología de la Sexualidad"
Dr. F. Carlos Perotto

LUNES 29 DE NOVIEMBRE
"Comunicación Conyugal"
Lic. Carlos García Tornel

MARTES 30 DE NOVIEMBRE
"Abordaje Psicológico de la Familia" Lic. Beatriz Vilela.

MIERCOLES 1 DE DICIEMBRE
"Trastornos de la Pareja"
Dr. Patricio Bermúdez

JUEVES 2 DE DICIEMBRE
"La familia como Institución Social"

VIERNES 3 DE DICIEMBRE
"Mesa Redonda"
Clausura y Entrega de Certificados

7.- CERTIFICACION Los participantes que asistan al 80% del Curso recibirán un certificado de asistencia.

8.- INFORMACIONES E INSCRIPCIONES CIOP. Av. 20 de Octubre N° 1763 Tel. 56249 Hrs. de oficina

La Paz, noviembre 12, 1976.
Lic. Nazario Tirado Cuenca
SECRETARIO GENERAL U.C.B.

Citación

La Promoción 61 "Padre Antonio Barba" del Colegio Don Bosco te cita a la reunión camaradería que se realizará el día Lunes 15 presente a hs. 20 en la cede-restaurant "Batallón Colorados, bajos del cine 16 de Julio para festejar los 15 años de graduación.

Agradecemos tu asistencia.

La Paz, Noviembre de 1976

NUEVAMENTE EN BOLIVIA MENTHOLATUM

Para picaduras, quemaduras, inflamaciones externas, irritación de la piel, catarro nasal, hemorroides.

Busque este expedidor en la farmacia de su preferencia.

MENTHOLATUM El legítimo en su envase de oro

LABORATORIOS COFAR

BIENAL DE ARTE INBO

CONVOCATORIA

INVERSIONES BOLIVIANAS LTDA., es una empresa boliviana con actividades industriales y comerciales en el país. INBO es la sigla de INVERSIONES BOLIVIANAS LTDA., que agrupa a las siguientes empresas: Grace, Intermaco, Sociedad Boliviana de Cemento y Pemsa, con oficinas centrales en la ciudad de La Paz, calle Mercado 1075, casilla de correo 852, teléfono 40972 y Sucursales Grace en el interior de la República.

INBO en homenaje al Sesquicentenario de la Fundación de la República estableció a partir del año 1975, LA BIENAL DE ARTE INBO con el propósito de estimular la actividad creadora y facilitar la cooperación entre la obra reciente de los artistas bolivianos en las artes gráficas. Está abierta a los valores individuales y a todas las tendencias en actividad.

La segunda BIENAL DE ARTE INBO se establece bajo la siguiente convocatoria:

Artículo 1°.- La participación está abierta a todos los bolivianos en la especialidad de PINTURA, DIBUJO y GRABADO sin restricción de ninguna forma, técnica en particular o tendencia del arte contemporáneo.

Artículo 2°.- Los artistas participarán obligatoriamente con tres (3) obras que no hayan sido expuestas con anterioridad.

Artículo 3°.- Las dimensiones de las obras quedan a criterio del participante, pero en ningún caso el total de la superficie a exhibirse deberá exceder los seis metros cuadrados en pintura y los tres metros cuadrados en dibujo o grabado.

Artículo 4°.- Las obras seleccionadas serán exhibidas al público en el Museo Nacional de Arte de la ciudad de La Paz

Artículo 5°.- El Museo Nacional de Arte tendrá a su cargo la distribución y ubicación de las obras y sus decisiones son inapelables.

Artículo 6°.- Los formularios de inscripción y tres etiquetas de identificación de la obra estarán a disposición de los interesados en las oficinas de Grace y Cía., en La Paz y en sus Sucursales del interior, a partir del día 1°. de Febrero de 1977.

Artículo 7°.- Los formularios de inscripción debidamente llenados deberán llegar a las oficinas de Grace en La Paz hasta el 1° de Agosto de 1977, horas 18:00, acompañados de fotografías en blanco y negro (18 x 13 cms) y diapositivas en color de cada una de las obras.

Artículo 8°.- El número de estas fotografías y algunas en color serán utilizadas en el catálogo que será editado por los organizadores de la Bienal.

Artículo 9°.- Las obras deberán ser entregadas en el Museo Nacional de Arte indefectiblemente del 13 al 17 de Septiembre, dentro del horario regular del Museo.

Artículo 10°.- El Jurado estará compuesto por cinco miembros, cuatro invitados del exterior y uno del país. La nómina del Jurado será dada a conocer públicamente después del 17 de septiembre de 1977.

Artículo 11°.- La votación del Jurado será secreta y los votos recolectados en ánfora sellada, que será abierta en presencia de un Notario de Fe Pública con la asistencia del Jurado y representantes de INBO.

Artículo 12°.- Se establece un fondo de $b. 280.000.- (DOSCIENTOS OCHENTA MIL PESOS BOLIVIANOS).

Artículo 13°.- El Jurado distinguirá la obra de cinco artistas en pintura con la Medalla de la Bienal INBO 1977 y la suma de $b. 40.000.- (CUARENTA MIL PESOS BOLIVIANOS) a cada una.

Artículo 14°.- El Jurado distinguirá también la obra de dos artistas en dibujo y dos artistas en grabado con la medalla de la Bienal INBO 1977 y la suma de $b. 20.000.- (VEINTE MIL PESOS BOLIVIANOS) a cada una.

Artículo 15°.- El Acta del Jurado será dada a conocer públicamente en la inauguración de la exposición, el día Jueves 30 de Noviembre de 1977. En dicho acto se hará entrega de las distinciones.

Artículo 16°.- La exposición permanecerá abierta al público del 4 al 30 de Noviembre de 1977.

Artículo 17°.- Las obras seleccionadas no podrán ser retiradas por ningun motivo hasta finalizada la exposición.

Artículo 18°.- Las obras estarán en venta al precio fijado por el artista.

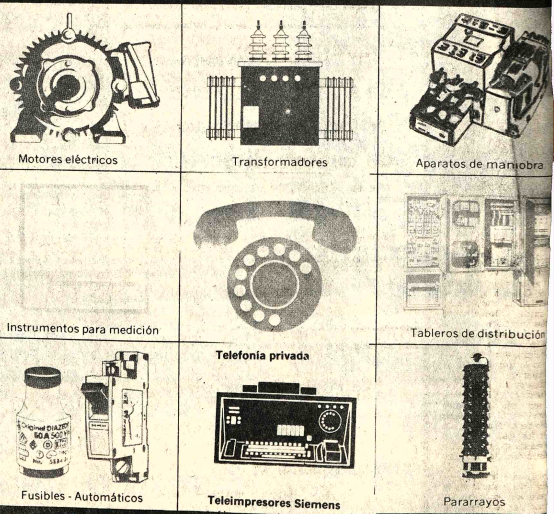
Artículo 19°.- Por la venta efectuada en el curso de la exposición la Bienal descontará una comisión del 10% que será retenida por el Museo Nacional de Arte y destinada a un fondo para la creación de un Museo de Arte Moderno.

Artículo 20°.- Las obras deberán ser retiradas con la ficha de entrega directamente del Museo Nacional de Arte del 1° al 9 de Diciembre de 1977. Pasada esa fecha ni los organizadores ni el Museo asumen responsabilidad de las obras.

Artículo 21°.- Los participantes aceptarán tácitamente todos y cada uno de los articulados de la presente convocatoria.

La Paz, Noviembre de 1976

Desea conseguir los siguientes productos?



Motores eléctricos | Transformadores | Aparatos de maniobra

Instrumentos para medición | Telefonía privada | Tableros de distribución

Fusibles - Automáticos | Teleimpresores Siemens | Pararrayos

Aquí usted encuentra el punto más cercano de ventas de material eléctrico Siemens

HANSA Ltda. La firma boliviana de su confianza con mas de 65 años al servicio del país

DEPTO. TECNICO Tels. 42836 · 55219 · 53661

Sucursales: COCHABAMBA · ORURO · POTOSI · SANTA CRUZ · SUCRE · TARIJA · VILLAZON

Poeta Primo Castrillo en la Academia Norteamericana de la Lengua Española

El poeta boliviano Primo Castrillo ha sido elegido Académico de la Academia Norteamericana de la Lengua Española.

La decisión de la Docta Corporación de Estados Unidos, surgió por mayoría absoluta de votos y fue oficializada el pasado 27 de octubre cuando el secretario de la Academia, Gumercindo Yépez expresó a nuestro compatriota "la más calurosa felicitación por su nombramiento".

Primo Castrillo es uno de los más altos valores de la poesía boliviana. Arquitecto de profesión, vive en Estados Unidos hace mucho tiempo. Al margen de la calidad literaria, su obra llama la atención por ser el resultado de una vocación que se manifestó tardíamente (Castrillo pasaba de los 40 años cuando publicó su primer libro), porque el autor imprime a sus poemas un inconfundible tono boliviano, a pesar de estar ausente de la tierra natal.

La obra de Primo Castrillo ha merecido la atención de varios investigadores norteamericanos de nuestro continente. Entre sus títulos figuran "Valle y mundo" y "Ciudad y selva".

TEXTO DEL DOCUMENTO

El siguiente es el texto de la carta que envió a Primo Castrillo la Academia Norteamericana de la Lengua Española.

35-15 89th. Street, Jackson Heights, New York 11372
27 de octubre de 1976
Dr. Primo Castrillo
2 Lenox Drive
Greenwich, Conn. 06830

Distinguido amigo y colega: Tengo el placer de comunicar a Ud., que la Academia Norteamericana de la Lengua Española, en sesión de Junta Ordinaria celebrada hoy, declaró a Ud., electo, por mayoría absoluta de votos, Académico Correspondiente de nuestra Institución, ordenando, además, que se le extienda el correspondiente diploma que lo acredita como tal.

Oportunamente se le anunciará la fecha y lugar en que se hará entrega del mencionado diploma.

Reciba en nombre del Director de la Academia, Dr. Carlos F. Mc Halo, en el de mis colegas y en el mío propio la más calurosa felicitación por su nombramiento, al mismo tiempo que le hacemos saber nuestra satisfacción y alegría por contarlo entre los miembros de nuestra Academia.

Con los más altos sentimientos de aprecio, queda de Ud. su afectísimo amigo y colega. (Fdo) Gumercindo Yépez, Secretario.

MIEMBROS DE LA ACADEMIA

La Academia Norteamericana de la Lengua Española, cuenta entre sus miembros, además del nombrado Gumercindo Yépez, a las siguientes personalidades.

Tomás Navarro Tomás, Irving, A. Leonard, José Agustín Balseiro, Lloyd Kasten, Otis H. Green, Enrique Anderson Imbert, John E. Englekirk, Linconln Canfield, José Juan Arrom, William L. Fichter, Mair J. Benardete, Odón Betanzos Palacios, Carlos F. Mc Hale, Theodore s. Beardsley, Juan Avilés, Jaime Santamría, Eugenio Chang Rodríguez, Jorge Guillén, Agapito Rey, Manuel M. Villaverde, Juan Baustista Rael, Ramón Sender, Renato Rosaldo, Robert Lado, Carlos García Prada, José Nieto Iglesias y Aurelio M. Espinosa.

EL POETA BOLIVIANO PRIMO CASTRILLO, autor de "Valle y mundo", "Ciudad y selva" y otros excelentes libros, ha sido elegido, por mayoría absoluta de votos, miembro de la Academia Norteamericana de la Lengua Española.

Muestra de grabados en Cochabamba

COCHABAMBA, 13 (PRESENCIA).- El Rector de la Universidad Mayor de San Simón, Ernesto Daza Ondarza, informó que, con los auspicios de esa Casa Superior de Estudios y de la Embajada del Japón en Bolivia, se realizará una exposición de "Grabados Contemporáneos del Japón", del primero al siete de diciembre próximo, en el Aula Magna de la Facultad de Derecho.

Se indicó que la muestra consistirá de treinta y nueve grabados en madera, con obras de afamados artistas japoneses, entre ellos de Shiko Munakata, recientemente fallecido a los 71 años de edad, quien obtuvo el Primer Premio en la Exhibición Internacional de Grabados de Madera realizada en Lugano, Suiza, en 1952 y quien fuera galardonado por el gobierno de su país, en 1970, con la Orden de la Cultura, máxima condecoración que el Imperio del Sol Naciente concede a las personas de méritos en el arte o la ciencia.

También se expondrán obras de Kiyochi Saito, Primer Premio en la Bienal de San Pablo de 1951; Yoshitoshi Mori, Hasumi, Fumiaki Fukita, Onogi y Tokio Miyashita, famoso por su empleo vigoroso de colores y sentido de la plasticidad.

"Guano maldito"

GUANO MALDITO, de Joaquín Aguirre Lavayén, 233 páginas. Coedición de "Tercer Mundo" de Colombia y "Los Amigos del Libro" de Bolivia.

El autor toma los acontecimientos históricos pero no su frialdad, para ofrecernos un notable relato de los acontecimientos que culminaron con la pérdida del litoral boliviano.

El Pelícano Mejillones, el Maestro, el Cóndor no son los personajes creados por el escritor boliviano en beneficio de la narración de hechos en los que estuvieron envueltos nuestros gobernantes en las últimas décadas del siglo pasado.

La ironía del autor hace tragicómica esta historia, en la que no poco influenciaron intereses fríos de potencias extranjeras.

Aguirre Lavayén amaina la fuerza del lenguaje con el humorismo, aunque a veces se exalta y pierde el equilibrio. Libro de notable actualidad. De algún modo rescata esa realidad nuestra, tantas veces perturbadora y dañina, y lo que tiene de oculta y enajenante.

El escritor, licenciado en Arquitectura en la Universidad de Dartmouth, Estados Unidos, nos lleva de asombro en asombro a las imágenes de la Guerra del Pacífico y nos devuelve al Bolivia de hoy, en el que imperan disfrazados los mismos intereses.

Joaquín Aguirre Lavayén, autor de "Guano maldito", ha escrito la novela histórica "Más allá del horizonte".

UNIROYAL

Secretaria

Competente con conocimientos de inglés se precisa en la UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA

Las interesadas deben presentarse con su documentación para una entrevista el lunes 15 de noviembre a hrs. 18 en la Secretaría General. Calle 2 Esq. 14 de septiembre, Obrajes.

Parket

Disponemos para entrega inmediata 200 metros cuadrados de madera mara de primera calidad. Ref: Teléfono 28267.

Contador General
Administrador de empresas

Ofrece sus servicios para trabajar en La Paz o Cochabamba, con experiencia de 20 años en la dirección de producción, comercialización, legislación impositiva y laboral de empresas industriales, desempeñando el cargo de Gerente Ejecutivo.

Dirigirse a casilla 5497. La Paz.

Escaño colonial

- Vendo escaño colonial auténtico, raquetas de tennis, filmadoras, y varios. Referencias Jorge Saenz 1049. teléfono 61262.

Instituto Boliviano de Cultura Hispánica y Círculo Femenino de Cultura Hispánica

Presentan la EXPOSICION DE JUGUETERIA de la señora:

ANA MARIA RAMOS

Se inaugura el día lunes 15 a horas 18.30 en el local del Instituto, Avenida Arce 2458, esquina Plaza Isabel la Católica y estará abierta al público hasta el viernes 29, todos los días, de horas 15.30 a 20.00.

La Paz, noviembre de 1976.

Ministerio de Educación y Cultura
Dirección General de Educación
Departamento de Educación Técnica

INVITACION

Se invita a todas las maestras de Educación Técnica Femenina, a la Inauguración de los Cursos de Mejoramiento Docente, que se llevará a cabo el día lunes 15 del mes en curso, a horas 10.00 de la mañana, en el local del I.S.E., en el Colegio "Americano".

La Paz, noviembre de 1976.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

ARTE Y CULTURA

Pinturas de Gil Imaná en Galería L'Atelier

El pintor boliviano Gil Imaná Garrón presentará un conjunto de óleos en la Galería L'Atelier, el próximo miércoles, a horas 19.00.

Existe interés por conocer las últimas obras de Gil Imaná, luego de sus exposiciones y giras por Estados Unidos y países latinoamericanos.

La muestra será abierta al público, en la Sala de Exposiciones de la nombrada Galería, situada en la Av. 6 de Agosto N° 2150.

Según el informe de los patrocinadores de la exposición de Gil Imaná, la serie de pinturas será exhibida hasta el 30 del mes en curso.

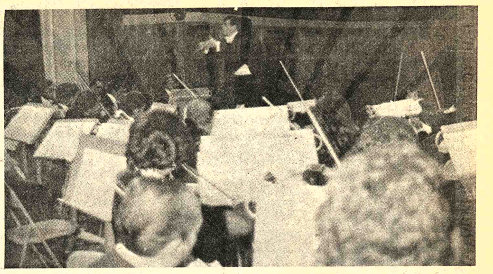
EXPOSICION DE ANTONIO MARIACA

Esta es otra de las importantes exposiciones de pintura que se abrirán en la semana próxima. Antonio Mariaca presentará sus pinturas en la Galería de la Fundación Cultural EMUSA, el martes 16, a horas 19. Como ya es habitual en los programas de la Galería de la Av. 16 de Julio N° 1607, el conjunto de trabajos del artista nacional, será exhibibido durante dos semanas.

SALON MUNICIPAL.- Mañana, a horas 18 y 30, será inaugurada la exposición de pintura de Emilio Torres y Jorge Flores Chávez. Auspicios de la Universidad Mayor de San Andrés y Embajada de Israel. Calle Colón.

ATELIER 01.- Acuarelas de Moisés Chire Barrientos. Av. 16 de Julio N° 1479.

MUSEO NACIONAL DE ARTE.- Exposición permanente de pintura boliviana.. Calle Comercio. esq. Socabaya.



CONCIERTO DEL CONSERVATORIO NACIONAL DE MUSICA.- El próximo martes 16, el Conservatorio de Música dará un concierto en el Teatro Municipal. El programa, elaborado en base a estudiantes de cursos avanzados de la Institución, incluirá obras de los clásicos, aires tradicionales de Estados Unidos y composiciones de autores bolivianos. Participará en el concierto la pianista Teresa Rivera de Stahlie. El programa finalizará con el Concierro para Piano y Orquesta de J. Haydn. La Orquesta Juvenil del Conservatorio será conducida por Ramiro Soriano (fotografía), mientras que como solista actuará Rossana Tamarri. Rubén Silva es otro de los jóvenes directores invitados a este programa.

Local para oficinas

Importante empresa requiere para sus oficinas casa junta en alquiler o compra. Preferentemente inmediaciones Av. 20 de Octubre. Ofertas a Casilla 5088 o teléfono 43059 de 9 a 12 a.m.

MOBILIARIO DE CASA VENDO

Comedores en madera y en fórmica, juegos de dormitorio; lámparas de colgar, alfombras, escritorios, juegos de living, cocinas, heladeras.

Calacoto, calle 17, entrada hacia Achumani, casa 4.

BOATRINIDADYCUALQUIERLUGARQUEQUIERAVISITAR.BUENOSAIRESMOSCUCOCHABAMBASANTACRUZTOKYO EUROPA...

Para la persona de sus amores, un PROMOBSEQUIO en estas navidades.

VENGA A promotur.
CONVERSEMOS PARA ORGANIZAR UN OBSEQUIO ESPECIAL PARA ESA PERSONA QUE USTED TANTO AMA.

UN VIAJE TAL Y COMO ESA PERSONA SUEÑA REALIZAR.

A CUALQUIER PARTE DEL MUNDO, DENTRO O FUERA DE BOLIVIA.

CON EXCURSIONES, PASEOS, HOTELES Y DIVERSIONES.

Y QUE LE CUESTA?
UNA MINIMA CUOTA INICIAL Y COMODAS CUOTAS MENSUALES EN PESOS BOLIVIANOS.

HAGAMOS UN promobsequio
A LA MEDIDA DE LA PERSONA DE SUS AMORES, DE USTED DEPENDE QUE VIAJE... HAGALA FELIZ.

regalemos felicidad en estas navidades

promotur

AVD. CAMACHO 1223 ED. KRSUL
TELEF. 55292 - 51030 - CASILLA 2038
LA PAZ – BOLIVIA

PUBLICIDAD LOWDER SRL. 282

BUENOSAIRESMOSCU SUCREDISNEYWORLDEUROPASANTACRUZTOKYOTRINIDADYCUALQUIER LUGARQUEQUIERA VISITAR.

Barry Lyndon: Un siglo brillante y vacío

Por Luis Espinal

1 BARRY LYNDON de Stanley Kubrick es una reconstrucción del ambiente del siglo XVIII europeo, visto a través de una novela de Thackeray, y sobre todo a través de la música y la pintura de la época.

Ante BARRY LYNDON no podemos menos de pensar en el TOM JONES de Richardson; pero TOM JONES es una película crítica y sarcástica, cuando BARRY LYNDON se queda solamente con la distanciación representada por los comentarios desdramatizadores de la voz en off.

En BARRY LYNDON vemos el ascenso y la caída de un arribista, de un cazador de fortuna. Este hombre deshumanizado por el peso de las cosas que le rodean tiene cierta afinidad con el hombre del negocio y del consumo, en nuestro mundo actual. Este hombre carente de valores es una hormiga más en este mundo estético, en el cual han sido más duraderas las construcciones que los hombres.

Pero BARRY LYNDON es ante todo un festival plástico, es como una visita a una galería de arte. Los mayores valores de la película son fotográficos, coloristas y ambientales. Todo el film es una reminiscencia constante y una cita implícita de la pintura del siglo XVIII europeo. Los grandes planos de jardines y arquitecturas nos recuerdan repetidamente a Guardi o a Canaletto; la calidad de los rostros y la coloración de la piel tienen algo de Hogarth o Watteau; los despliegues del ejército nos recuerdan a Delacroix; los niños a Reynolds, la calidad de los objetos a Chardin. . .

Kubrick compone e ilumina sus imágenes pictóricamente: el resplandor cálido de las velas, las luces rasantes laterales, la tonalidad de las atmósferas, el halo que se desprende de las figuras, o los paisajes con bien colocadas franjas de sombra. Con frecuencia, a partir de un plano de detalle, el zoom se abre lentamente hasta descubrir un inmenso plano total, magníficamente encuadrado y compensado en su figuración. Fácilmente grandes árboles o una cristalera deslumbrada compensan el menor peso plástico que tiene la izquierda por nuestra educación de tendencia y dinamismo hacia la derecha.

El film queda estático y con esto, sin duda, se recrea el tiempo y la decadencia de aquel siglo formal y ampuloso, convencional y exquisito. El interrogante más grande sobre el film es hasta dónde la plástica estática de la pintura no ha congelado el dinamismo del cine.

Un elenco complejo de personajes cruzan el film, sus sicologías son definidas a pesar de la ausencia de drama y de acción, pero tienen algo de un tono fantasmal o levemente irónico.

El peligro que asalta a Stanley Kubrick es el de creerse un genio; después de sus grandes películas como 2001 ODISEA DEL ESPACIO y LA NARANJA MECANICA, su búsqueda parece ser más formal que temática ¿Se tratará de un norteamericano deslumbrado por la vieja Europa?

BARRY LYNDON acentúa los peligros que ya aparecían en ESPARTACO. Después de unos inicios con un cine duro como HORIZONTES DE GLORIA o EL DR. EXTRAÑO AMOR (películas ante todo temáticas, donde la búsqueda expresiva era sólo un medio lingüístico), la balanza parece haberse invertido y la búsqueda formal ocupa el primer lugar. En todo caso, la historia del cine agradecerá a Kubrick el enorme aporte de la utilización expresiva de la luz, del color y de la atmósfera que rodea a las figuras.

2 PARENTESIS DE AMOR (UN AMOUR de Pluie) de Jean-Claude Brialy, es un film que sigue con retraso ciertas características de lo que fue la Nueva Ola francesa, y ante todo su carácter burgués.

PARENTESIS DE AMOR nos presenta dos enamoramientos paralelos: el de la madre (Romy Schneider) y el de su hija quinceañera, durante una temporada de vacaciones en Colombey les deux Eglises. En este ambiente balneario se percibe el trasfondo del pueblo de De Gaulle y de la fuente de Juana de Arco.

PARENTESIS DE AMOR es una acuarela de foto linda y vaporosa, con buen gusto y tonos claros. La película presenta un pequeño anecdotario, y es un film casi intimista, pero falto de garra o sentido. Los personajes son poéticos, pero vaporosos, dicen menos de lo que sugieren. Esta miniatura bien hecha se convierte finalmente en un discreto melodrama.

Abundan los preciosismos plásticos: el beso tras los cristales llovidos, la madre que se echa ante los faros del carro para que la transfigure la luz.. . Con los colores tenues se combinan los tonos difuminados y apastelados.

No está bien logrado el contrapunto entre la madre y la hija. ¿Qué las distingue profundamente? ¿el grado de sinceridad?

A la cinta no le faltan los pequeños símbolos: el carro y la moto, o esta decadente rosa marchita sobre la alfombra del hotel. Finalmente, PARENTESIS DE AMOR es una linda superficialidad.

3 EL VEREDICTO de André Cayatte es una película judicial, tema en el que se ha especializado este director francés, dada su formación jurídica.

Una madre (Sophia Loren) secuestra a la esposa del juez (Jean Gabin) para obligarle a absolver a su hijo. De paso se muestra la facilidad en tergiversar la inocencia o culpabilidad de alguien; y también se critica la ley por la que los jurados han de votar según su persuasión, y no según la culpabilidad real del acusado.

La narración, como es costumbre en estos casos, va insertando fragmentos de reconstrucción de los hechos (vueltas atrás) dentro del desarrollo del juicio.

El acusado es un muchacho anulado por el peso sicológico de su madre absorbente.

La película tiene elementos poco verosímiles, como el secuestro, la pasividad del juez y la misma personalidad del reo.

EL VEREDICTO es un film bien narrado, pero se queda frío.

Los caracteres están insuficientemente desarrollados y así no tienen color; los mismos grandes actores quedan anulados por un tema moralista y con insuficiente fuerza.

André Cayatte tiene un cine crítico y polémico en que suele impugnar estructuras sociales que oprimen al individuo. En su extensa filmografía podemos recordar películas como TODOS SOMOS ASESINOS, DESPUES DEL DILUVIO, EL PASO DEL RHIN, RIESGOS DEL OFICIO, MORIR DE AMOR. . .

4 ¿PISTOLAS O CEBOLLAS? de Enzo G. Castellari es una película del oeste en clave burlesca e irónica. Una compañía petrolera quita las tierras a los campesinos y mata a quien se resiste. Franco Nero representa el personaje de un ingenuo y caricato que come muchas cebollas, y que se defiende con ellas.

El film es cómico y se burla del heroísmo propio del western. Utiliza muchos chistes visuales, acelerando las persecuciones, con derrumbes y caídas, faltas de lógica en los enfrentamientos. . . También se utiliza el truco del doblaje desfasado, haciendo que las palabras no coincidan con el movimiento de los labios.

¿PISTOLAS O CEBOLLAS?, burla, burlando, va diciendo verdades, y se muestran los mecanismos de la opresión: con el dinero se compra al juez y al policía, se amenaza o elimina a los opositores y así se puede explotar al pobre.

La película, a pesar de algunos chistes groseros o de mal gusto, se impone por su ingenio primitivo y por el frenesí de la acción disparatada.

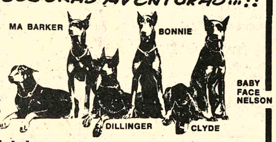
Castellari es director de películas de acción, como lo muestra en sus mismos títulos: MATALOS A TODOS Y REGRESA SOLO, EL ESCUADRON DE LAS AGUILAS, HECTOR EL VIGILANTE, TRASBORDO EN MARSELLA...

Actualidad Cinematográfica:

El acontecimiento cinematográfico más importante de la semana (y del año) es la semana del cine neorrealista italiano, con películas de máximo interés; la poca concurrencia de público a estas sesiones de la Cinemateca nos quita el derecho de quejarnos cuando se nos da mal cine.

Entre los estrenos solamente sobresale BARRY LYNDON (****) de Stanley Kubrick, una reconstrucción plástica y ambiental del siglo XVIII europeo. PARENTESIS DE AMOR (***) de Jean- Claude Brialy es un paralelismo entre dos enamoramientos; más calidad plástica que sentido. EL VEREDICTO (**) de André Cayatte es una película jurídica y de intriga, pero que no llega a la altura de las realizaciones de Cayatte. Y finalmente ¿PISTOLAS O CEBOLLAS? (**) de Castellar es una película del Oeste en tono burlesco y cómico.

Sentido de los asteriscos: (*****) muy buena película; (****) buena; (***) mediocre; (**) malita; (*) pésima.

¡EL MUNDO ENTERO APLAUDIO SUS ELECTRIZANTES Y SOBRECOGEDORAS AVENTURAS...!!


Estaban entrenados para robar... más plata que los ladrones
NORMA presenta LA BANDA DE LOS PERROS ASALTANTES
(THE DOBERMAN GANG) EASTMANCOLOR
Otro Impacto de "Incofisa" Ltda.

EL REY DE LA SELVA EN LUCHA A MUERTE CONTRA MERCENARIOS

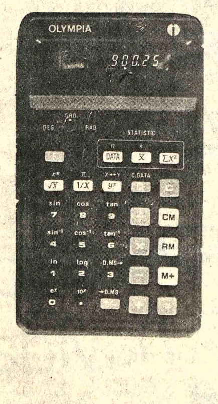
Tarzan EL TEMERARIO
GRAN CINE AVENIDA HOY

¡¡EL MAS FEROZ Y GIGANTESCO CARNIVORO DE LA TIERRA!!
Mas de 5 metros y mil kilos de aplastante terror..!

mayores 14 años
GRIZZLY
GARRAS DE LA MUERTE
Christopher George-Andrew Previne-Richard Jaeckel-Director William GIRDLER
Jueves Cine Murillo

TODO EL ESTILO DE BUENOS AIRES Y MAR DEL PLATA
EN LA MEJOR EXCURSION AL ESTILO promotur
LE OFRECEMOS LA SIGUIENTE EXCURSION POR SOLO $b.664.87 MENSUALES

Cía. Boliviana de Publicidad
* PASAJES EN AVION JET
* 15 DIAS EN HOTELES DE PRIMERA CON DESAYUNOS.
* TRANSPORTE A MAR DEL PLATA
* PASEOS Y EXCURSIONES A DISCRECION.
* COMIDA, VINO, MUSICA Y BAILE EN LA BOCA.
* FIESTA GAUCHA CON ALMUERZO
* ENTRADAS AL CASINO.
* ASISTENCIA DE GUIAS EN TODO EL VIAJE.
* EXCURSIONES OPCIONALES A MONTEVIDEO Y ASUNCION.
SOLICITE SU PROGRAMA SIN COMPROMISO UNA EXCURSION COMPLETA ORGANIZADA POR promotur PARA QUE A UD. NO LE QUEDE NADA SIN DISFRUTAR
¡ Viaje con estilo el que a Ud. y a nosotros nos identifica!
Transportador: AEROLINEAS ARGENTINAS
Reservas e informes: Salidas: 18 de noviembre. 2 y 9 de diciembre
promotur Av. Camacho 1223 Tels. 55292 La Paz - Bolivia
P - IBT - 001 - 6

POR FIN!
nuevamente disponemos de las calculadoras
Olympia
Técnico Científica
de bolsillo a pilas y corriente, de pantalla verde tipo Digitron

Modelo CD- 90 Sigma
*8 CIFRAS DE CAPACIDAD
*4 OPERACIONES FUNDAMENTALES
*1 MEMORIA
Funciones Cientificas
SENO—COSENO—TANGENTE
ln, e^x, log, 10^x
Sen, Cos, Tan, Sen^{-1} Cos^{-1} - $Tang^{-1}$
Vx, 1/x, x^2, y^x, π
FUNCIONES ESTADISTICAS
SELECTOR DE GRADOS SEXAGESIMALES, GRADOS CENTECIMALES Y RADIALES.
DISTRIBUIDORES:
Casa BERNARDO S.A.
Y AGENCIAS EN TODA LA REPUBLICA

Ahora la calidad de ZAMBRANA HNOS.
Llega con su plan de créditos

OFERTAS
Lindos trajes de media medida bleisers en paños azul, negro y veis
sacos sport - gabanes
abrigos - en harris tweed
pantalones
PROTEJA SU ECONOMIA SABIENDO LO QUE COMPRA
Avenida Camacho No. 1445 - Teléf. 25197

...O Tel. 32119
...PROMOCION DE ...LERES DEL ...DON BOSCO" ...cial por largo me... ...anción Hrs. 15 2da ...rs. 19,15 BARRY ...apta. para todo ...0 - 16.00 -

...PERO Tel. 23333 ...da y noche ORC ...NDO SUICIDA y ...aixol NO-DO 123,1o- ...9.10 - T. y N. 11.10

Tel. 42860 ...USCANDO UNA ...latinée, tanda y ...LAS Y CEBOLLAS ...:10 M. Mezz. 9.10 ...y N. Mezz. 11.10

Tel. 29704 ...ERA MI MADRE ...anda y noche ...(T.P.) M. T. y N.

Tel. 23829 ...endida Matinée, ...KO EL TIBURON ...9.) Tanda 18.45 y ...EL DOMESTICO ...ños) Actualidades ...41 M. Plat. 7.10 ...y N. Plat. 9.10

SCALA Tel. 23535
Matinal BARRABAS EL PERRO LADRON Matinée, tanda y noche ADIOS PAPA T. publico M. 7.10 - 9.10 T. y N. 9.10 - 11.10

MONUMENTAL ROBY
Matinée, tanda y noche NUESTRA HISTORIA DE AMOR M. Plat. 7.10 - 4.60 T. y N. Plat. 9.10 - 5.10

ABAROA Tel. 50252
Matinal LA NOCHE DE LAS NARICES FRIAS Matinée, y Tanda dobles LAS DOS EN UNA (14 años) y LOS DIAMANTES SON ETERNOS (T.P.) Noche LAS DOS EN UNA, Noticiario de Actualidad y Cortos. M. Plat. 5.10 - 3.60 T. y N. Plat. 5.60 - 4.10

BOLIVAR
Matinal DIBUJOS ANIMADOS Matinée, tanda TARZAN AL RESCATE Todo público Noche LOS INSACIABLES May. de 21 años. Mtl. 2.20 - 2.20 M. T. 7.10 - 7.10 N. 9.10 - 11.10

IMPERIO
Matinal LOS INVASORES Matinée, y tanda dobles LA ISLA DEL TESORO y EL HEROE MANCO Noche ARDIENTE NOCHE (May. de 21 años) Mtl. 1.60 - 1.10 M. 5.10 - 3.60 T. y N. 5.60 - 4.10

TODO CINES TV

AVENIDA
Matinée TARZAN EL TEMERARIO (todo público) Tanda y noche VEREDICTO May. de 18 años M. 7.10 - 9.10 T. y N. 9.10 - 11.1"

ROXY
Matinal MARINEROS SIN BRUJULA Matinée, y tanda dobles ALIADOS EN EL CRIMEN y LOS CINCO SUPREMOS LADRONES (16 años) Noche RIO DE LA MUERTE RIO DEL AMOR (May. 21 años) Mtl. 2.10 M. 5.10 T. y N. 5.60

MURILLO Tel. 52647
Matinal STANLEY AMIGO MORTAL y El Espejo de Alemania Nº 251 Matinée doble NAPOLEON Y SAMANTHA y EN LA BOCA DEL TIGRE Tanda doble NAPOLEON Y SAMANTHA y EL MONSTRUO ESTA VIVO, (Censura 18 años) Noche NAPOLEON Y SAMANTHA y El Espejo de Alemania Nº 251 Mtl. 1.60 - 1.10 M. 5.10 - 3.60 T. y N. 5.60 - 4.10

PROGRAMACION PARA EL DIA DOMINGO 14 DE NOVIEMBRE 1976

11.00 Telemisa
11.40 Daniel Boone
12.30 Oster
13.00 Hiper Show de Carlos Palenque
14.00 Viaje al Fondo del Mar
14.50 Fórmula 1
15.30 Butaca 7 "El Sabio de la Colina"
17.00 Combate
17.50 Porcelandia
18.45 Kung Fu
19.30 Diálogos Públicos
20.00 Beverly Ricos
20.30 Una Voz, una mujer. "Zulma Yugar"
21.00 Lanofix
21.10 Rolando Rivas "Taxista"
22.40 Maite Montenegro
23.00 Reto al Mal
23.30 Cierre Emisión

ESTA PROGRAMACION ESTA SUJETA A VARIACIONES DE ULTIMO MOMENTO

TESLA Tel. 53803
Matinal PROGRAMA DE DIBUJOS ANIMADOS FOX Matinée. EL ESPINAZO DEL DIABLO Tanda y Noche PARENTESIS DE AMOR (Prohibida menores de 18 años) Además el Noticiario El Mundo al Instante Mtl. 2.10 M. 9.10 - 7.10 T. y N. 11.10 - 9.10

PRINCESA Tel. 51821
Matinal CAZADORES DE CABEZAS Matinée, JACK LA BRUJA DE LA CARCACHITA DESMOTORIZADA Tanda y noche BASURAS HUMANAS (Prohibida menores de 21 años) Además el noticiero El Mundo al Instante Mtl. 2.10 - 1.60 M. T. y N. 6.10 - 5.10 - 4.10

ESMERALDA Tel. 52454
Matinal EL ESPADACHIN VOLADOR. Matinée, y tanda dobles EL EJECUTIVO MUY MONO y EL TIGRE ASESINO (Censura 14 años) Noche Actualidades Francesas Nº 18 y EL TIGRE ASESINO Mtl. 1.60 M. 5.10 T. y N. 5.60

EBRO Tel. 42939
Matinal EL FORASTERO VENGADOR Matinée, y tanda dobles AHORA MI NOMBRE ES NADIE y TIBURON Noche TIBURON (Censura 14 años) Mtl. 2.10 - 1.60 M. 5.10 - 4.10 T. y N. 5.60 - 4.60

BUSCH
Matinal doble EL GRAN CIRCO Y CORTOS Matinée, y tanda dobles CASSIUS CLAY EL FENOMENO y LA FURIA DEL ESPADACHIN INVENCIBLE Noche doble CASSIUS CLAY EL FENOMENO y LA CALIFA (Estrictamente prohibida para menores de 21 años)

MEXICO Tel. 26867
Matinal EL INCREIBLE PROFESOR ZOBEK Matinée, y tanda dobles EL SIGNO DE LA MUERTE y LA LOCA DE LOS MILAGROS Noche LA LOCA DE LOS MILAGROS M. 5.10 - 4.10 T. y N. 5.60 - 4.60

CENTER Tel. 22026
Matinal LUCHA DE MONSTRUOS Matinée, y tanda dobles CINTURON NEGRO vs. LA MAFIA y ASESINOS MORTALES DEL KUNG FU Noche ASESINOS MORTALES DEL KUNG FU M. 4.20 - 3.70 T. y N. 5.30 - 4.20 Mtl. 1.70 - 1.20

Música culta en Cristal
Hs. 21.00.
- Recital - I. Stern
Chopin- Shubert- Rubinstein.
- Sueño de una noche de verano Mendelssohn
- Fragmentos de óperas famosas orquestales y corales.
TOMMY LONSDALE
LIGHT WHISKY

¡UN TORRENTE DE ACCION, ALEGRIA Y CARCAJADAS A GRANEL!
LAS INCREIBLES AVENTURAS DE LA INDIA MARIA EN OTRA MAGISTRAL CREACION
DURO PERO SEGURO
JORGE LAVAT ANGEL GARASA PANCHO CORDOVA – COLOR – TODO PUBLICO –
DIRECTOR FERNANDO CORTES
Miércoles Cine Monumental Roby

...sumió la ...esponsabilidad ...e proteger a sus ...onciudadanos y ...n gesto heróico, ...a mantuvo hasta ...a muerte !!!
MASSIMO RANIERI
UNA POLITO
...MARIA SALERNO ...GUERRIERI
"MORIR MIRANDO EL MAR"
TECHNICOLOR
may. 14 años
ANDINA
MARTES GRAN ESTRENO
Cine 6 de AGOSTO

Matineé - Tanda y Noche
el corto boliviano a todo color:
"JUERZA CAMBA"
Carnaval Cruceño de 1976 - Carrera de Autos
3ª SEMANA DE EXITO!!
MARTES
La más grandiosa producción de los últimos tiempos...
ROMY SCHNEIDER
SISSI
DISTRIBUYE Corporacion Americana J. G. V.
Director: Ernst Maryska - a colores - censura: TODO PUBLICO
CINE BOLIVAR

2 HORAS de RISA CONTINUA
"NO ME PELLIZQUES MAS"
TODO PUBLICO
COLOR
LA MEJOR COMEDIA DEL CINE ALEMAN PREMIADA EN FESTIVALES INTERNACIONALES
HEINZ RUHMANN
Martes GRAN ESTRENO Cine MONJE CAMPERO

EL MEJOR REGALO DE VACACIONES
DOS ESTRENOS EXCLUSIVOS !!!
...a y diviertase ...o nunca con ...ICENTE ...NANDEZ ...evo ídolo de ...ión mexicana
MUSICA... ALEGRIA... BELLAS CANCIONES Y MILES DE ENREDOS QUE LE HARAN PASAR MOMENTOS INOLVIDABLES..
CAMINO Y EL MIO
SANCHEZ – COLOR – director: CHANO URUETA
UNA PELICULA SOBRE LA VIOLENCIA EN QUE SE VIVE EN NUESTROS DIAS
Rossano BRAZZI
Emilio FERNANDEZ
Cameron MITCHEL
Flor PROCUNA c/m:
Siempre hay alguien que expone su vida por defender un principio....
DERECHO DE ASILO
(DETRAS DE ESA PUERTA)
COLOR – TODO PUBLICO – Producida y dirigida por MANUEL ZECENA DIEGUEZ
ARTES – GRAN CINE MEXICO

Martes ESTRENO
CINE TESLA
LA UNICA QUE LE BRINDA COMODIDAD Y CALEFACCION
UN HOMBRE CONDENADO A CONVERTIRSE CADA NOCHE DE LUNA LLENA EN UN FEROZ LOBO....
un film de Leonardo Favio y la participacion de alfredo alcón
Color - Mayores de 18 Años
TANDA Y NOCHE
nazareno cruz y el lobo
"las palomas y los grillos"
marina magalí
PARA DELEITE DE TODOS VUELVE...
MAS DE 4 AÑOS DE FILMACION!...
Para poder mostrarnos el Africa majestuoso
EL GRAN SAFARI
COLORES
Un espectáculo increible de la naturaleza.
Todo Público
SOLO EN MATINEE

EN ESTA NAVIDAD COMO SIEMPRE:

"EKCO" le ofrece los insuperables utensilios para todas las amas de casa.
"EKCO" es americano, es eterno, le brinda confort.
"EKCO" es el regalo ideal para su hogar.
"EKCO" tiene mil variedades, como ser un surtido de moldes, servidores para helados en tamaños surtidos y accesorios finos para baño.
Pida "EKCO" ¡Si no es "EKCO", no es de industria americana!
Ventas en tiendas, bazares y supermercados de todo el país.
Ventas por mayor: en su nuevo almacén de bazar y ferretería "Aleman".
Atendemos pedidos de todo el interior.

Illampu No. 852 Casilla No. 2053 Tel. 23243
LA PAZ-BOLIVIA

LAS EMPRESAS TRANSNACIONALES Y...

(Viene de la página 3)

torios, para luego recién reglamentar sus actividades regulando la salida de sus ganancias.

LA DECISION 24: PUNTO DE CHOQUE

La Decisión 24 del Pacto Andino regula las inversiones extranjeras en la sub-región para evitar que las empresas transnacionales se lleven más de un 14% de sus utilidades líquidas.

En principio, estuvieron de acuerdo en la decisión los seis países del área: pero las empresas afectadas por ella presionaron sobre el más angustiado de los socios, Chile, cuya economía es desastrosa, y, prometiéndole grandes inversiones, lo obligaron a plantear la necesidad de que se introduzcan modificaciones en esa decisión, a fin de permitir el libre ingreso de capitales extranjeros a los países del Grupo, así como su irrestricta inversión y reversión a las naciones de origen.

Sin embargo, la tesis chilena ha merecido el apoyo indirecto de otros miembros del Pacto, que han manifestado la necesidad de revisar la Decisión 24, con el argumento de que las restricciones establecidas resultan perjudiciales para el desarrollo de los países pobres, que no recibirán capitales foráneos en la medida que requieren para impulsar su economía.

Esta circunstancia demuestra el enorme poder de las empresas transnacionales y la falta de una verdadera conciencia integracionista en los pueblos latinoamericanos, que permita llevar adelante proyectos del Pacto Andino.

Ojalá que nuevos hombres con ideas renovadas puedan vencer los tremendos escollos que los supranacionales ponen en el camino de la integración de nuestros países.

ALMACENES...

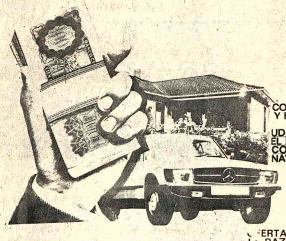
(Viene de la página 3)

superiores de aduanas en diferentes gobiernos anteriores, no hubieran previsto con antelación la inmediata construcción de almacenes aduaneros fiscales para el debido y necesario resguardo, protección y seguridad de toda mercadería.

Esta imprevisión fiscal, hace que las autoridades aduaneras de Santa Cruz, deban otorgar, como lógica contrapartida, condonación por "servicios prestados", cuyo beneficio, en ciertos casos, se generaliza a todo el comercio del país, medida esta que se justifica mayormente en las reparticiones aduaneras de Santa Cruz, debido a que si el Estado no presta ningún servicio en dicho aspecto de los almacenes aduaneros y en concepto de depósitos particulares, forzosamente se debe abonar por alquileres de los mismos, aconteciendo que no es posible proceder en la práctica con estricter en lo relativo al pago por dichos servicios prestados, tanto más si los Agentes Despachadores de Aduanas, en su calidad de intermediarios entre el Fisco y los comerciantes, en la realidad deben someterse a la espera de que éstos cancelen sus impuestos aduaneros conforme a ley y de acuerdo a disposiciones legales vigentes en esta materia.

El señor Ministro de Finanzas, con aprobación del gobierno nacional, al disponer la adquisición de los depósitos del Banco del Estado en la ciudad de Santa Cruz, ha obrado con verdadero acierto.

UNA CASA Y UN AUTO que valen juntos UN MILLON DE PESOS pueden ser suyos



COMPRE EN PHILIPS AL CONTADO O A CREDITO Y EXIJA SU CUPON NAVIDEÑO PHILIPS

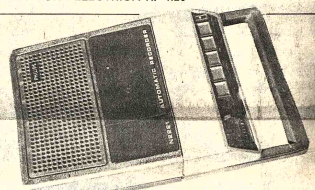
UD. GANA LA CASA Y EL AUTO SI EL NUMERO DE SU CUPON NAVIDEÑO PHILIPS COINCIDE CON EL PREMIO MAYOR DEL SORTEO NAVIDEÑO 1976 DE LOTERIA NACIONAL

OFERTA VALIDA HASTA EL 24 DE DICIEMBRE DE 1976 EN LA PAZ Y HASTA EL 22 DE DICIEMBRE EN EL INTERIOR

1 fracción de cupón

AFEITADORA ELECTRICA HP 1126

2 fracciones de cupón

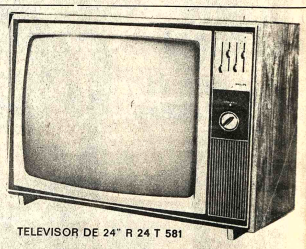


GRABADORA PORTATIL N 2221

1 fracción de cupón

LICUADORA ELECTRICA HL 3229

8 fracciones de cupón



TELEVISOR DE 24" R 24 T 581

6 fracciones de cupón

COCINA FUTURAMIC A GAS

PHILIPS

TEMPORADA INTERNACIONAL DE TENIS

MCMXXV

CLUB DE TENIS LA PAZ

VEALOS EN PERSONA

RAMIRO BENAVIDES (BOLIVIA)

GUILLERMO VILAS (ARGENTINA)

ADRIANO PANATTA (ITALIA)

TOMAS KOCH (BRASIL)

ION TIRIAC (RUMANIA)

¡¡COMPRE SU ABONO!!
CLUB DE TENIS LA PAZ
TELS. 82590 - 82138

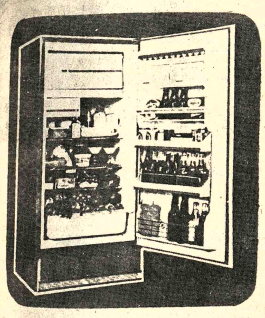
PROMOCIONA

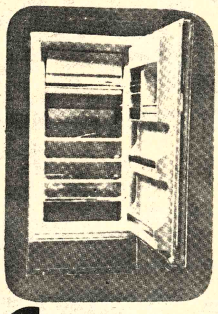
Tome Coca-Cola MARCA REG.

COLISEO CERRADO
6-7-8-9- ENERO 1977

LAS MEJORES MARCAS DEL BRASIL EN

Refrigeradores





BRASTEMP Consul

¡Aproveche ahora nuestros DESCUENTOS FABULOSOS de primavera!

¡A CREDITO Y AL CONTADO!

Solo hasta el 16 de Noviembre

VEA SU REFRIGERADOR EN HANSA Y VERA QUE FACIL ES TENERLO

HANSA Ltda. La firma boliviana de su confianza con mas de 65 años al servicio del país

DEPARTAMENTO MERCADERIAS TEL. 50878 Yanacocha esq. Mercado

Sucursales: COCHABAMBA-ORURO-POTOSI-SANTA CRUZ-SUCRE-CAMIRI-TARIJA-TUPIZA-VILLAZON-ATOCHA

Para Mundial

Estadios de River, Rosario y Vélez serán remodelados

BUENOS AIRES, 13, (LATIN).- El primero de diciembre comenzará la remodelación de los estadios de River Plate, Vélez Sarsfield y Rosario Central, que serán utilizados en el Campeonato Mundial de Fútbol de 1978, se confirmó aquí.

La información fue suministrada por el capitán de Navío Carlos Alberto Lacoste, Vicepresidente del ente autárquico mundial, en una reunión organizada por la Cámara Argentina de Turismo para aclarar ciertos aspectos sobre la organización del torneo que se realizará aquí, y en las subsedes de Rosario, Mar del Plata, Córdoba y Mendoza.

El Capitán Lacoste manifestó que es fundamental mostrar un país organizado y, para tal fin, "ya estamos manejando adecuadamente los problemas desde el punto de vista sociológico, económico y turístico, entre otros".

Además del Vicepresidente del organismo asistieron a la reunión el Doctor Martín Noél, Presidente del Consejo Asesor Técnico del EAM "78" y consejero de la Asociación del Fútbol Argentino (AFA), el Ingeniero Antonio Gómez, Vicepresidente de la Cámara Argentina de Turismo y Presidente de la Federación Argentina de Hoteles, y el periodista Carlos Fontanarrosa, asesor del EAM '78".

El Ingeniero Gómez manifestó su optimismo acerca de la cantidad de personas que vendrán a la Argentina cuando se juegue el Mundial.

"En un reciente viaje que hice a Brasil, comprobé el deseo de la gente por venir a nuestro país", dijo Gómez.

Al referirse a la capacidad hotelera argentina, Gómez señaló que para cubrir las necesidades de los visitantes -delegaciones y turistas- se utilizarán, además de los hoteles, los "country-clubs" de los alrededores de Buenos Aires, residencias y domicilios particulares.

Sobre este aspecto, el Capitán Lacoste manifestó que ya se estan instrumentando créditos del Banco Hipotecario Argentino para construir unidades habitacionales de cuatro o cinco pisos, que una vez finalizado el Mundial se destinarán a viviendas.

Federación Departamental de Choferes y Transportistas del Beni, "18 de noviembre"

VOTO RESOLUTIVO

La Federación Departamental de Transportistas "18 de Noviembre" ante la imperiosa necesidad de concretar la opinión de nuestros afiliados hacemos conocer a la opinión pública en general, el presente VOTO RESOLUTIVO:

CONSIDERANDO:

Que el Gobierno Nacionalista de las Fuerzas Armadas del General Hugo Banzer Suárez; en forma patriótica ha encarado la necesidad de luchar por conseguir nuestra Salida Soberana al Mar;

Que, casi por un siglo Bolivia, se ha visto enclaustrada con los consiguientes perjuicios que son de suponer, lo que ha permitido el atraso en el,cual se debatía nuestra nación, por falta de decisión y valentía para encarar los problemas Nacionales;

Que, en la actualidad se ha abierto la más grande posibilidad para obtener nuestro Puerto propio sobre el Pacífico, mediante las negociaciones que viene sosteniendo el Gobierno que preside el Gral. D. Hugo Banzer Suárez.

RESUELVE:

Art. 1.- Respaldar plenamente las negociaciones que sostiene el Gobierno que Preside el Gral. D. Hugo Banzer Suarez, apoyando su decisiones en el entendido de que las mismas se encuentran enmarcadas en la realidad Nacional.

Art. 2.- Repudiar las maniobras de elementos antinacionales que adoptan posiciones de falso liderazgo, provocando la destrucción de un trabajo destinado a terminar en condiciones favorables a nuestra Nación.

Art. 3.- Hacer conocer a los enemigos de las justas aspiraciones de Bolivia que es necesario que se pronuncien en torno a una verdadera realidad o en su defecto que demuestren las formas más acequibles para la solución a la mediterraneidad de nuestra Patria.-

Es dado en la ciudad de Trinidad a los once días del mes de noviembre de mil novecientos setenta y seis.

EL MAR NOS PERTENECE POR DERECHO, RECUPERARLO ES UN DEBER

Reinaldo del Río H.
COORDINADOR GENERAL
DEL TRANSPORTE BENIANO

Mario Roca Nogales
COORDINADOR DEPARTAMENTAL
FEDERACION DE CHOFERES Y TRANSPORTISTAS
18 DE NOVIEMBRE, TRINIDAD.
BENI-BOLIVIA

Federación Departamental de Trabajadores Campesinos del Beni

PRONUNCIAMIENTO

"LA FEDERACION DEPARTAMENTAL DE TRABAJADORES CAMPESINOS DEL BENI".-

Después de haber tomado datos relacionados sobre nuestra salida al Mar, y en el deseo de ser participe, como Bolivianos que somos, hacemos conocer a la opinión pública en general nuestro pensamiento que exponemos de la siguiente forma:

1º.- Apoyar decididamente las negociaciones que viene sosteniendo el Supremo Gobierno de las Fuerzas Armadas de la Nación que preside el Gral. Hugo Banzer Suárez, Lider del Campesinado Boliviano.

2º.- Para evitar confusionismo en nuestras filas, rechazamos la incursión de los políticos que en su afán de recuperar posiciones perdidas, buscan la forma de hacer campaña en contra de los intereses de la Patria.

3º.- Rechazar las campañas negativas de grupículos que con sus pronunciamientos no hacen otra cosa que entrabar el camino que se ha trazado el Gobierno para conseguir nuestra salida al Mar.

4º.- Si evidentemente estos malos Bolivianos quieren demostrar su patriotismo que demuestren una alternativa diferente a la que se viene imponiendo en las negociaciones que se realizan en torno a este asunto.

5º- Los Campesinos Benianos estamos solidarios con nuestros Gobernantes por que entendemos que, estos han tomado el verdadero camino para lograr el completo desarrollo Nacional.

"POR LA UNIDAD DEL CAMPESINADO BENIANO"

Jesús Egüez Ruiz
STRIO.EJECUTIVO

Leoncio Cruz Aponte
STRIO.DE RELACIONES

Jovita Pérez Landivar
STRIA.PERMANENTE

Universitario-jugará martes en Santiago

LIMA 13 (AFP).- El club local de fútbol Universitario de Deportes viajará el lunes próximo a Santiago para enfrentar al día siguiente a Universidad de Chile, en el último partido por la Copa de Universidades.

En el torneo han participado equipos de Chile, Perú y Ecuador, y por ahora el club de Santiago encabeza el grupo con cuatro puntos, contra tres de Universitario de Lima, de modo que el ganador conquistará el título.

El entrenador del club peruano, Sabino Bártoli, todavía no ha anunciado al equipo que llevará a Santiago porque espera jugar mañana aquí, por el campeonato peruano, aparte de que tiene algunos lesionados.

VACACIONES UTILES

ESTUDIANDO MATEMATICA FISICA QUIMICA

CURSOS PARA MEDIOS INTERMEDIOS Y BASICOS

INICIO: NOVIEMBRE 16

EN LA PAZ: Av. Mcal. Santa Cruz 1295 (esq. Calón) Telf. 63617

EN ORURO: Adolfo Mier 851 Tel. 54291 — EN SANTA CRUZ: Calle La Paz 217 Tel. 2-8975

LANOFIX

TEJIDO CONFECCION · MANEJO PRACTICO

UNA MARAVILLA!!

6 · 12 18 meses PLAZO

* cursos gratuitos

distribuidores.

credipopu

¡SIN CUOTA INICIAL.!

Prensa peruana se refiere a los Juegos Bolivarianos

Dice que: "Altura no es tan temible como la pintan"

El periódico "La Crónica" de Lima, en su suplemento deportivo del pasado 5 del presente mes, publica un importante artículo firmado por "Don Pepe" que tiene estrecha relación con los Juegos Bolivarianos a realizarse en nuestro país el próximo año.

El articulista realiza serie de consideraciones sobre LA ALTURA. El título de la nota que registra "La Crónica" dice: "La Altura no es tan temible como la pintan" y textualmente consigna lo siguiente:

Aquella tarde del 18 de octubre, durante los Juegos Olímpicos de México- 68, tenía lugar uno de los acontecimientos más extraordinarios del atletismo competitivo a nivel mundial Bob Beamon (USA) daba un salto que ha hecho historia y que seguirá manteniéndose por muchos años como uno de los sucesos "clínicos" del atletismo, y como referencia para los científicos.

Todo era propicio: el hombre: el medio; las condiciones y las circunstancias que rodearon la ejecución del brinco, se aliaron para esa obra en que la naturaleza puso el toque maestro para ese fantástico salto de 8m. 90.

Ciudad de México, sobre 2.240 m. sobre el nivel del mar, originó un clima de preocupación sobre los efectos que esta altitud tendría sobre lso atletas y la merma que podría tener en su rendimiento por causa de la altura.

Era la primera vez que las olimpiadas se realizaban sobre dos mil metros y la inquietud tomó carta de ciudadanía en los países participantes. Indudablemente la ansiedad tenía bases médicos-científicas para justificarlas, realizándose estudiados programas técnicos para superar el problema.

Las leyes de la naturaleza son contundentes y este fenómeno de la Altura o Altitud, llamado también "mal de montaña", y que nuestros Quechuas y Aymaras llaman - así lo conocemos- Sorojchi (soroche), lo describe el doctor Raúl Gamboa Aboado - presidente de la Federación de Natación- en los siguientes términos:

"El efecto de la Altitud sobre el ser humano, deriva de la disminución en la presión barométrica conforme se asciende y por consiguiente con la menor presión parcial del oxigeno y menor concentración de este gas en el aire que se respira. A nivel del mar en Lima- existe una presión barométrica de 750 mm. Hg. (columna de mercurio) y una presión parcial de oxígeno de 150 mm. Hg.; mientras en La Paz (como ejemplo referencial) a 3.700 m. de altura la presión barométrica es sólo de 495 mm. Hg. y la presión de oxigeno de 94 mm. Hg.". Clarificando el concepto, diremos que, mientras en Lima para ejecutar determinado movimiento nos basta una sóla inspiración de oxígeno, en La Paz para el mismo ejercicio necesitaremos un poco más.

Como en el caso de México-68, los VIII Juegos Bolivarianos -por primera vez- se realizarán en La Paz a una altitud de 3,700 metros sobre el nivel del mar, originando el justo desvelo de nuestra máxima entidad directriz para preparar adecuadamente a los deportistas nacionales que concurrirán a esa cita tan poco oxigenada para el rendimiento físico.

El doctor Raúl Gamboa, preside la Comisión encargada del estudio del problema de Altura y las recomendaciones específicas y necesarias para superarla, en el entendimiento que las providencias que se tomen con la debida anticipación acondicionará a nuestros atletas para una producción eficiente sin que la altura les robe mucho de su exacta capacidad de rendimiento.

Líneas arriba, nos referimos al episodio de Bob Beamon. Irónicamente, el "fantasma" de la altura fue factor preponderante para aquella hazaña; lo enrarecido del aire, la velocidad del viento en su justo máximo aceptable, propiciaron el extraordinario vuelo del atleta norteamericano. No es el único ejemplo, nuestro gran triplista Oscar Bringas en los Primeros Bolivarianos de Bogotá-38 (2,640 metros de altitud) ejecutó su salto de 15m. 405 aún imbatible después de treintiocho años de establecer ese récord nacional. Estos pormenores que aparentemente parecen contradictorios para el fenómeno de la Altura, son explicados por el doctor Gamboa en la conferencia que acaba de ofrecer en el Touring y Automóvil Club del Perú.

"¿Afectará la presión barométrica de La Paz el rendimiento del atleta proveniente del nivel del mar? La respuesta dependerá del tipo de criterio usado en la evaluación, pudiendo responderse desde el punto de vista deportivo, atlético o fisiológico. CRITERIO DEPORTIVO. Con mucha frecuencia este es el criterio más usado. Si el equipo gana "se venció el mito de la altura"; si el equipo pierde "la altura lo afectó". Evidentemente este criterio no tiene nada de científico ya que son múltiples los factores no relacionados con la Altitud los que hacen ganar o perder a un equipo o deportista. CRITERIO ATLETICO. Se refiere a marcas técnicas o tolerancia al esfuerzo. Todos los datos de la literatura y la propia experiencia ponen como límite crítico la duración de 2 minutos de esfuerzo. Disciplinas con actividades continuada menor de 2 minutos serán poco o nada afectados por la Altitud. (Como ejemplo, los casos de Beamon y Bringas). Disciplinas con actividad mayor a los 2 minutos serán afectados en proporción creciente con la duración del esfuerzo. La mayor disminución en el rendimiento físico ha sido observada durante los 3 primeros días, no existiendo después apreciables diferencias entre el cuarto y octavo día. Después del octavo empiezan a notarse mejorías. CRITERIO FISIOLOGICO. Esta claramente establecido que la razón del menor rendimiento atlético deriva de la disminución en la cantidad de oxígeno que puede ser dada a los músculos; es decir, el MENOR CONSUMO DE OXIGENO POR LOS MUSCULOS. La experiencia científica señala: caida en el 10% del consumo de oxigeno por cada mil metros de elevación arriba de los 1,500 metros de altura.

De esta manera, para La Paz con una altura de 3,700, le corresponde 20% de deterioro en los esfuerzos dependientes del oxígeno". Conviene aclarar que, los esfuerzos dependientes del oxigeno se denominan AEROBICOS; tales como las carreras de fondo y medio fondo, ciclismo, etc. ANAEROBICOS, aquellas disciplinas que no dependen del oxigeno para un gran esfuerzo.

En este caso tenemos a las carreras de velocidad, saltos y lanzamientos, levantamientos de pesas, etc. Son las actividades explosivas que, en su duración o ejecución, no requieren de un gran consumo de oxigeno; con mayor razón al considerar al atleta en déficit de oxígeno, en el preciso momento en que llega a una altitud de 3,700 metros, como es el caso de La Paz.

Para los hombres de ciencia, la experiencia de México-68 fue invalorable, y lo temido de la Altura -que fue en principio- confirmó esencialmente las limitaciones y los mejoramientos de los rendimientos previsibles. Lo que no se supo de antemano fue la frecuencia de los casos de agotamiento. Pero estado de agotamiento no significa daños de los órganos.

El doctor Gamboa Aboado, ha tenido oportunidad de hacer observaciones experimentales en Puno (3,800 metros de altura), constatando el rendimiento de dos nadadores - Ernesto Domenack y Willi Zegarra-, confirmando que los 100 metros libres -por ejemplo- se pueden nadar prácticamente sin deterioro. Así tenemos que el control de Domenack, en Lima fue de 56".3 para los 100m., y de 2'00".10 para los 200m. En cambio su control en Puno, después del cuarto día de adaptación fue: 56".5 para los 100 y 2'.09".20 para los 200m. Por su parte, el control de Zegarra, en Lima fue de 59".5 y 2'.08".00, para los 100 y 200, respectivamente; mientras que en Puno, con los mismos días que procedieron a la prueba de Domenack, fueron de 1'.01".8 y 2'.22".30, para las distancias señaladas.

Como se observa, si bien para los 100 libres el deterioro es mínimo, no es lo mismo para los 200 en que la duración de la prueba que pasa los 2 minutos, coloca a la distancia competitiva como crítica. Indudablemente tiene que tomarse en cuenta el factor hombre y el grado de preparación técnica que posea el nadador, o el deportista en término general.

¡QUE FELICIDAD!

YA SE ACERCA EL PROXIMO SORTEO

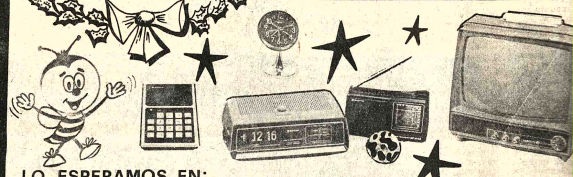
20 de Noviembre

GRAN CONCURSO!

REGALE GRATIS en Navidad

Elija su obsequio con sólo el 30 % el saldo en 10 cuotas, sin ningún recargo, si su compra sale sorteada...

¡NO PAGA NI UN CENTAVO MAS!



LO ESPERAMOS EN:

SISAL Y SUS AGENCIAS

GALERIA LA PAZ

PEREZ VELASCO 797

DISTRIBUIDORA RAL. ELECTRIC

YANACOCHA 481

SIMO LTDA. COMERCIO 973

...YO SOY BANVI...

...y soy el MÁS FUERTE!!

Y, quiero informarte que:

* EL ESTADO BOLIVIANO garantiza todas mis operaciones en la recepción de tus depósitos en CAJA DE AHORROS, a plazo fijo y otros.

* Garantiza también mis operaciones en la concesión de créditos y avales.

(D.S. Nº 14028)

¡MI TRABAJO ES FINANCIAR TU VIVIENDA!!

TRAE HOY TUS AHORROS Y MAÑANA GOZARAS DE TECHO PROPIO!

PARA CONOCERME MÁS:

BANCO de la VIVIENDA S.A.M.

BANVI Av. CAMACHO 1336 Tel. 58686 Ca. 8155. LA PAZ

Bs. 6.995

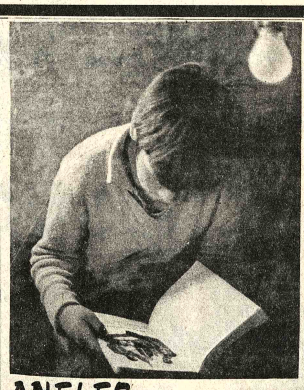
* 2 memorias independientes
* Capacidad de 15 dígitos,
* 3 modos de movimientos
* Raiz cuadrada.
* Porcentaje
* Constantes,
* Decimales fijos y variables
* y muchas cosas más.

24 meses plazo!

almacenes "EL LOUVRE"

(LA CASA DE LA ECONOMIA)

POTOSI 1008



Javier Condori estudia mejor desde Junio. Nunca mas le faltará luz. Ni energía.

ANELEC LES DIO LUZ Y ENERGIA

Las empresas distribuidoras de energia electrica estan invirtiendo US$. 25 millones para electrificacion rural, en 12.000 kilómetros de cables y alambres, en 80.000 postes, para servir a 36.000 familias campesinas con el trabajo de 1.200 técnicos y obreros.

Las cosas estan cambiando en este país.
Y nosotros estamos ayudando a cambiarlas.
ANELEC da luz. Y energia.

La próxima vez que encienda su televisor,
piense en este esfuerzo de ANELEC.
Usted puede hacer algo para dar más luz al país. Y más energía.

ASOCIACION NACIONAL DE EMPRESAS DISTRIBUIDORAS DE ENERGIA ELECTRICA

ANELEC

Dirigentes de natación responden a J. Gamarra

Sin mayores comentarios transcribimos a continuación el tenor de la carta enviada por dirigentes de la Federación Boliviana de Natación y Water Polo, al Presidente del Comité Olímpico Boliviano, José Gamarra Zorrilla.

La carta, fechada ayer, dice: "Señor Presidente:

Causó extrañeza, a la Federación Boliviana de Natación, que usted haya hecho declaraciones a la prensa, en sentido de que la entidad a su cargo fue quien hizo las gestiones para la visita de un equipo Chino de Natación, lo cual es totalmente falso, porque nosotros, en una nota cite N°. 103/76, le habíamos anticipado de la mencionada visita merced a nuestros contactos con nuestro buen amigo Dr. Julio Maglione, Presidente de la Federación Uruguaya de Natación, quien nos ofreció la llegada del mencionado equipo, pidiéndoles sólo los gastos de estadía.

Nos permitimos, además, hacerle las siguientes aclaraciones sobre las irregularidades que son la base fundamental para que se suscitaran declaraciones no acordes con la verdad:

"1.- Con referencia a la llegada del equipo Chino, en fecha 13 de octubre, le cursamos un oficio cite 103/76, en el que se le daba a conocer este ofrecimiento y que en forma muy clara decía: "A estos efectos solicitamos tengan a bien, como Federación amiga, hacernos conocer a la brevedad posible si tienen interés en que el mencionado equipo visite vuestro país, entre el 4 de noviembre y no más allá del 24".

"2.- Una vez que se acordó patrocinar este evento, en forma conjunta con el Comité Organizador, lastimosamente éstos descuidaron varios detalles, que perjudicaron la llegada de los nadadores, convocados para el festival de los días 10 y 11 del presente mes:

a) No haber tramitado con tiempo envío de pasajes.

b) No reservación de hotel y,

c) Manutención de los nadadores en ésta.

"3.- Asimismo, queremos dejar claro que, tanto los nadadores de Cochabamba como de Sucre, vinieron con recursos prestados, debiéndoseles reembolsado recién el día viernes 12 del mes que cursa, con mucha insistencia por parte nuestra.

"4.- Mientras al equipo Chino se le daba todas las atenciones del caso, nuestros nadadores no tenían ni de comer ni dormir, tal es así, que cuando llegaron los hermanos Arrida de Cochabamba, tuvieron que ser alojados en una casa particular. El nadador Fernando Robles, que llegó de Sucre, pasó por iguales circunstancias, pero con menos suerte, puesto que primeramente fue rechazado en el hotel Oriental y posteriormente negada su alimentación en el Restaurant Don Quijote.

"5.- Si bien es cierto que los nadadores de Catavi comprometieron su asistencia a ésta, negaron a última hora su participación por la falta de envío de pasajes.

"6.- En cuanto a los nadadores de La Paz, estamos de acuerdo con usted, señor Presidente, en que hay que sancionarlos, y no sólo a los deportistas en sí, sino también a sus dirigentes y entrenadores. Como bien consta en nuestro oficio cite N°. 105/76 dirigido a su autoridad, en el rol de actividades que se le da a conocer, en el punto primero dice textualmente: "Visita de un equipo Chino de Natación, primera quincena de noviembre, patrocinado por el COB". Esto quiere decir que para confeccionar el rol, habíamos tenido una reunión con los delegados de las diferentes Asociaciones, entre éstas la de La Paz, con su entrenador y Director Técnico, Sr. René Eyzaguirre, y su Secretario Gral. Sr. Daniel Linares, así como su Presidente, quienes con la debida anticipación ya conocían la llegada del equipo Chino.

"7.- Asimismo, para desvirtuar cualquier comentario antojadizo contra la Federación, damos a conocer que, en fecha 25 de octubre, cursamos al Dr. Bulacia el oficio N°. 107/76, en el que también le dábamos a conocer nuestro rol de actividades, hasta el año 1978.

"8.- En fecha 12 de noviembre, hicimos llegar a usted el oficio N° 116/76, en el mismo que se le informaba que, para el día martes 16 del presente, la Federación convocó a una reunión con las Asociaciones de Catavi y La Paz, a objeto de deslindar responsabilidades, y de acuerdo a ello, sancionar como corresponda a quienes tuvieran culpa.

"9.- Además, debemos aclararle que en el mencionado festival participó parte del equipo nacional, desvirtuando de esta manera sus declaraciones en sentido de que no hubo nadadores nacionales.

"10.- A objeto de conocer los gastos ocasionados en el mencionado festival, insinuamos a su autoridad, se nos haga llegar una copia de los mismos.

"Esperando que, en el futuro, sus declaraciones se encuadren a la verdad y no hagan aparecer a nuestra Federación como la única culpable, nos es grato saludar a usted, con las consideraciones de nuestra estima personal.

"Alfredo Rivera A., Secretario General; Alfredo Camacho G., Presidente".

Veterano tenista pasó a final al ganar a Connors

ESTOCOLMO, NOV. 13 (AFP).— El veterano tenista británico Mark Cox, de 33 años, se calificó para la final del torneo abierto de Estocolmo al vencer hoy al norteamericano Jimmy Connors por 7/6, 3/6 y 7/6.

Este resultado constituyó una gran sorpresa, porque Connors estaba considerado como el favorito del torneo junto con el sueco Bjorn Borg, quién fue eliminado en cuartos de final.

En la otra semifinal, jugada hoy, el español Manuel Orantes venció con facilidad al norteamericano Briand Gottfried, el verdugo de Borg, por 6/2 y 6/2.

Ambas semifinales fueron dispares. Reñidísima la de Cox y de simple trámite la de Orantes.

El ibérico se enfrentó a un Gottfried que estaba todavía marcado por la dura lucha que libró el viernes para eliminar a Borg y por la del día anterior para vencer al norteamericano Stan Smith.

Orantes dominó constantemente hoy a su adversario y no le dejó la posibilidad de tomar la iniciativa en ningún momento, a pesar de que el norteamericano tuvo algunos saques muy buenos.

En la otra semifinal el resultado estuvo indeciso hasta el último momento. Cox jugó sin brillantez, pero con gran regularidad y suma atención, lo que fue suficiente para contrarrestar los poderosos ataques del norteamericano.

Además, los saques del británico fueron de excelente calidad.

PROBLEMAS: Las emisoras de La Paz que fueron el jueves pasado a Oruro, tuvieron que confrontar serios problemas para cumplir su labor informativa. En la foto, se puede apreciar a los componentes de Cabalgata Deportiva que transmitieron el cotejo Bolívar-Mine'-'s Japo, a la intemperie sin ninguna protección y encima de los aficionados. La AFO debe preocuparse por dotar de comodidades a la prensa en general.

Fue creada Federación Africana de Ajedrez

TRIPOLI, 13 (AFP).- El Presidente de la Federación Libia de Ajedrez anunció ayer, viernes por la noche, la creación de una Federación Africana con sede en esta ciudad, informó aquí esta tarde la agencia libia ARNA.

Ya se formó un Comité Central Provisional de la nueva organización, del que forman parte delegados de Argelia, Libia, Kenia y Zambia.

La formación de la Federación Africana se anunció anoche en la ceremonia de clausura de la contraolimpiada del tablero celebrada en Trípoli como respuesta a la olimpiada de Haifa (Israel).

Costa Rica disolvió su seleccionado de fútbol

SAN JOSE DE COSTA RICA, NOV. 13 (AFP)- La selección nacional de fútbol de Costa Rica quedó disuelta y es factible que debido a ello Costa Rica se retire de su eliminatoria para el campeonato mundial de fútbol de Argentina en 1978.

El retiro de Costa Rica implica la automática clasificación de El Salvador y de Guatemala en la zona Centroamérica para participar en un hexagonal el año próximo junto con los dos clasificados del Caribe, posibles: Cuba y Haití, y los dos clasificados del norte, que son México y Estados Unidos.

Para el hexagonal será sede México y el ganador quedará clasificado para ir al mundial de 1978.

La selección nacional fue disuelta hoy debido a una huelga de los jugadores de la selección, que reclaman el pago de trescientos dólares mensuales de sueldo, además premios de cien dólares por cada punto ganado y doscientos por cada partido contra el Salvador y Guatemala ganado.

Costa Rica tiene señaladas como fechas para enfrentarse con El Salvador el primero y el doce de diciembre y con Guatemala el cinco y el diecisiete de diciembre.

Al retirarse, Costa Rica, pierde los puntos por no presentación con El Salvador y Guatemala, quienes quedan clasificados, .

Firma de reconocido prestigio comercial

Requiere los servicios de un CONTADOR para tiempo completo con una experiencia de por lo menos 5 años en el ramo de importaciones y costos.

Enviar curriculum vitae a Casilla 1653 indicando pretensiones de sueldo.

El regalo ideal para sus niños en esta Navidad es una Bicicleta

ESKA

* Completamente equipada.
* Plegable
* Fácil de transportar en el auto
* Resistente
* Fuerte
* Hermosos colores
* Novedoso

Reserve con tiempo su modelo en:

SKOBOL S.A.

Potosí 862

Proclamaron ayer a campeones de lucha

En interesante festival realizado ayer, la Asociación de Lucha Libre Amateur de La Paz proclamó a los campeones de la gestión 1976. Resultó campeón el equipo del Colegio Militar.

El Prof. Lucio Ernesto Carreón es el titular de esta entidad deportiva y manifestó que la labor del presente año se cumplió normalmente y con éxito.

De acuerdo al citado dirigente, este valioso material humano con miras a conformar el equipo nacional de lucha para los Bolivarianos del próximo año a realizarse en esta capital.

La clasificación final de luchadores por categorías fue la siguiente:

Mini-mosca 1°.- Porfirio Quisbert; 2°.- Johny Durán; 3°.- Ernesto Mamani.

Mosca 1°.- Rubén Chávez. (Atleta mas técnico del año); 2°.- Wilfredo Rojas; 3°.- Gonzalo ...rra.

Gallo 1°.- Mario Quevedo; 2° ...é Claros; 3°.- Gregorio Cho...anga.

Pluma 1°.- Gilberto Ugarte (Mención honrosa); 2°.- ...mando Condarco; 3°.- ...ard Sinklair.

Ligero 1°.- Julio Daza (Atleta del año); 2° Hernando Pas...e.; 3° Felix Peña.

Welter 1° David Coronel; 2° ...o Espinal; 3°.-----.

Medio 1° Marcelo Aliaga; 2° ...d Coronel; 3°.-----.

Cooperativa de fines múltiples "Santiago Ltda."

COMUNICADO

La Cooperativa de Fines Múltiples "SANTIAGO LTDA." tiene a bien informar a sus socios que la Asamblea de Jefes de Grupo determinó conceder el último plazo para la desmantelación de las casetas hasta el día lunes 15 del mes en curso.

Asimismo, se cita con carácter de urgencia a todos los socios a la Asamblea General a realizarse el mismo día a horas 14 p.m. en el local de costumbre, con objeto de considerar el Estudio Preliminar para la construcción del edificio destinado al Complejo Comercial.

LA COMISION

Nutrinal
ALIMENTOS BALANCEADOS
SIEMPRE PUNTERO en calidad y garantía

LA PAZ: TEL.25696 • COCHABAMBA: TEL. 21389 • SANTA CRUZ: TEL. 28872
PUBLICENTRO

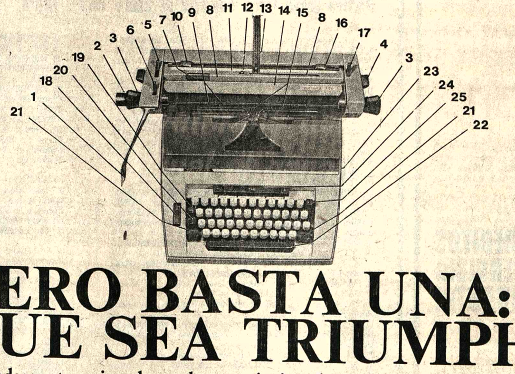
CITIZEN

UNIROYAL

Motocicleta BMW
...cc. Ultimo Modelo.
...ef. En Santa Cruz:
...rla en Bolívar 261
... La Paz: Telf. 52225

...riunfe siempre con ...ARCOSTRONG
...átrico - Energético
...ejor rendimiento ...o, sexual y mental
...RCOSTRONG Cáp...s
...Lugano - Suiza
...RCOSTRONG regula ...ono vascular, pre...ndo y evitando ac...ntes cardíacos, cere...s, renales etc.
...stribuidores HERE... HNOS.
...silla 203, teléfono ... - Sucre.
...silla 2700 teléfono ... - La Paz.
... venta en todas las ...acias del país.

25 RAZONES EXCEPCIONALES



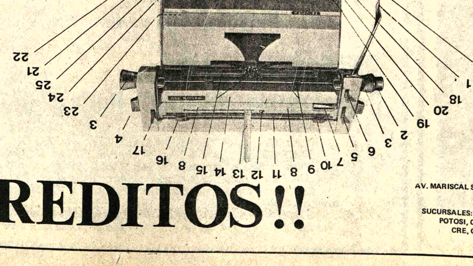
PERO BASTA UNA: QUE SEA TRIUMPH

En todas partes existe demanda por máquinas de escribir modernas y eficaces

Nosotros cumplimos con ella!

TRIUMPH

VDX76



CREDITOS!!

COBANA

AV. MARISCAL SANTA CRUZ 1223

SUCURSALES: SANTA CRUZ, POTOSI, COCHABAMBA, SUCRE, ORURO Y TARIJA.

Deléitese...!

con SARDINAS COPES

... Y gane millonarios PREMIOS...!!

Canjeando 10 etiquetas por UN CUPON el mismo que le dará derecho a intervenir en el Próximo SORTEO los Premios siguientes

1er. PREMIO: Un pasaje a Lima, Perú (ida y vuelta) para 2 personas en avión con 10 días de permanencia pagada.
2do. PREMIO: Una cocina a gas y 6 ollas
3er. PREMIO: Una máquina de coser a pedal
4to. PREMIO: Una bicicleta
5to. PREMIO: Una máquina de escribir
6to. PREMIO: Una radio "Toshiba".
.... Y muchos otros Premios más....!!!

Exija...!
Sardinas COPES en su tienda de barrio
Es un producto de calidad a precio bajo.

Ventas por mayor:
IMPORTADORA CIRMOS
Pasaje Tumusla 670 - Tel. 40617- 42948 Casilla 1653 - LA PAZ- BOLIVIA

Distribuidor Exclusivo en Cochabamba
"LA ECONOMIA"
Lanza esq. Brasil N°. 502
(Plazuela Caracota)

* Necesitamos distribuidores en el interior del país *

MATE MATICAS
NEURO VIMIN
INTI
NEUROTONICO
Y RECONSTITUYENTE
BIOLOGICO

PRESENCIA
Deportes
La Paz, Bolivia, domingo 14 de noviembre de 1976

The Strongest enfrenta hoy a Wilsterman de Cochabamba

"Atigrados" y "aviadores" en pos de clasificación

GRAN RESPONSABILIDAD: Luis Galarza, cuidapalos de The Strongest, tendrá esta tarde difícil labor. Tratará de mantener su valla invicta frente a los efectivos delanteros "rojos" de Wilsterman.

The Strongest, alentado por sus últimos triunfos, los mismos que al parecer infundieron confianza en los jugadores, jugará esta tarde en el estadio "Luis Lastra" con el aguerrido representativo de Wilsterman de Cochabamba, en partido válido por el certamen nacional de fútbol "Simón Bolivar".

Los "atigrados" aspiran –al igual que su rival de hoy– a clasificar para la segunda fase de la competencia nacional y sin duda se esmerarán a lo máximo para lograr dos nuevas unidades que, a esta altura del torneo, pueden considerarse realmente valiosas.

Wilsterman jugó hasta ahora 7 partidos, ganó 4, perdió 2 y empató 1. Su delantera marcó 15 goles y su arco cayó en 10 ocasiones. Totaliza 9 puntos.

The Strongest por su parte jugó 6 veces, ganó 3, empató 2 y perdió 1. Su delantera marcó 16 veces y su arco fue vencido en 6 oportunidades. Tiene 8 puntos. Las estadísticas reflejan una cierta igualdad en materia de producción y será precisamente el partido de esta tarde el que se encargue de despejar serie de incógnitas al respecto.

OTROS PARTIDOS

La segunda fecha de la segunda rueda del certamen nacional de fútbol se completará esta tarde con otros cinco partidos a jugarse en diferentes estadios del país.

En Cochabamba, Aurora se perfila como seguro ganador ante Miner's Japo de Oruro. En Trinidad, el recuperado 20 de Agosto, recibirá la visita de Independiente Unificada de Potosí, equipo éste último que, de primar el factor suerte, podría aún lograr su clasificación.

En Sucre, Stormers y Blooming de Santa Cruz se encargarán de animar la tarde futbolística en el estadio de "Surapata".

En Potosí, el local Universitario, marginado ya de toda posibilidad de clasificar, enfrentará a Independiente Petrolero de Sucre.

Finalmente, en Oruro, el campeón San José cotejará con el pujante juvenil equipo de Universitario de Trinidad.

La jornada de hoy deparará sin duda serie de sorpresas que, decididamente, influirán en las posiciones tanto de la Serie "A" así como de la "B".

Panatta jugará final de la Copa Davis en Chile

ROMA, 13 (AFP).- El mejor tenista italiano Adriano Panatta, expresó hoy su deseo de disputar la final de la Copa Davis contra Chile, en Santiago, los días 17, 18, y 19 de diciembre próximo.

"Como hombre no me place, pero como jugadores debemos ir", declaró Panatta en una entrevista concedida y publicada por el diario "Tuttosport".

Vencedor esta temporada de los campeonatos internacionales de Italia y de Francia, Panatta subrayó que una victoria en Copa Davis constituía para un jugador "un coronamiento, la realización de un sueño".

"Ello, añadió , significa pasar a la historia y yo quiero jugar la final porque es una ocasión que quizás no volverá a presentarse".

"Comprendo perfectamente los motivos de quienes consideran justo que Italia no vaya a Santiago, afirmó el tenista número uno de convicción según él, socialista.

"Sin embargo, añadió, si no vamos a Chile, la Federación Internacional nos excluirá por un año en la competición, como ocurrió con la URSS. Es mejor, subrayó, pensarlo a tiempo".

Mientras tanto, la incertidumbre persiste en Italia en espera de una decisión gubernamental oficial sobre la suerte de la final.

La Federación Italiana de Tenis, que adoptó todas las disposiciones ante la perspectiva de un encuentro en la capital chilena, se limitó a declarar que correspondía al Gobierno adoptar una decisión al respecto.

La Federación Italiana es objeto de presiones para impedir el desplazamiento a Chile de los tenistas italianos.

"Hexagonal" se inicia hoy en estadio Campin

BOGOTA, 13 (LATIN).– Con la participación de los equipos Deportivo Cali, Millonarios, Atlético Juniors, Cristal Caldas, Nacional y Quindío, se iniciará mañana el torneo hexagonal que habrá de definir los títulos de campeón y subcampeón del fútbol profesional colombiano del presente año.

Los seis equipos llegaron a la gran final, luego de su clasificación en los denominados torneos "Apertura" y "Finalización", el último de los cuales concluyó el domingo anterior.

En la primera jornada del hexagonal se enfrentarán Deportivo Cali y Millonarios, Juniors y Nacional y Quindío con Caldas.

Con el propósito de garantizar la mayor imparcialidad posible, la División Mayor del Fútbol Colombiano contrató árbitros extranjeros para dirigir los encuentros.

Hasta anoche estaban definidos los nombres del uruguayo Ramón Barreto y el argentino Miguel Comesaña, para completar la tercera casilla se vienen adelantando conversaciones con árbitros de otras nacionalidades.

Copa Davis:

Brasil eliminó a Bolivia al conseguir tercera victoria

SAO PUALO, NOV. 13 (AFP).- Brasil eliminó anoche aquí a BOLIVIA de la competencia de la Copa Davis de Tenis, al conseguir en el partido de parejas su tercera victoria consecutiva.

En este encuentro de dobles, los brasileños Thomas Koch y Carlos Alberto Kirmayr vencieron a los bolivianos Carlos Alvarado y Ramiro Benavides, por 6/1, 6/2 y 6/2.

Con la victoria de esta noche, los brasileños se clasificaron para enfrentarse a Argentina, que se impuso a Ecuador, en la próxima ronda de esta competencia a celebrarse en diciembre próximo.

El viernes por la noche, en el primer partido de individuales, el brasileño Thomas Koch venció al boliviano Carlos Alvarado por 6/1, 4/6, 6/1 y 6/0.

En el segundo encuentro, su compatriota Carlos Alberto Kirmayr se impuso al boliviano Ramiro Benavides por 6/0, 6/1 y 7/5.

Esta noche, Koch y Kirmayr no tu tuvieron muchas dificultades para imponerse a los bolivianos en un encuentro que tuvo una duración de 64 minutos.

En el primer set, los brasileños se colocaron 5/0 y vencieron por 6/1 en 18 minutos de juego.

En el segundo set, a pesar de que Benavides comenzó jugando bien, la excelente actuación de Kirmayr facilitó la victoria de la pareja brasileña por 6/2

En el tercero y último set, a pesar de la lentitud de Koch, que no jugó bien junto a la red, y de la reacción de los bolivianos, nuevamente Kirmayr impuso su potencia.

Mañana domingo serán realizados los dos últimos encuentros de simples cuyos resultados no tendrán importancia para los brasileños, que esta noche se clasificaron para la próxima ronda de esta competencia.

MEDIOCAMPISTA: Freddy Vargas, pieza fundamental en la conformación "aviadora", que viene en busca de llevarse los dos puntos frente al conjunto "atigrado".

Nadia Comaneci asombró en Japón

NAGOYA, JAPON, 13 (LATIN-REUTER).- La gimnasta rumana Nadia Comaneci, que ayer cumplió 15 años, se erigió en la figura de los certámenes por la Copa Chunichi, que se disputa aquí.

Comaneci, ganadora de tres medallas de oro en los Juegos Olímpicos de Montreal, en julio, consiguió el máximo de 10 puntos en la prueba de las paralelas asimétricas y luego se anotó con 9,95 en la especialidad de caballete transversal, sumando 19,95 puntos, para tomar el liderazgo al concluir aquí la jornada inaugural.

Un total de 29 gimnastas, entre hombres y mujeres, toman parte del certamen, con representaciones de la Unión Soviética, Alemania Oriental, Canadá, Hungría, Estados Unidos, Francia y Japón.

En las pruebas de hombres está a la vanguardia el soviético Vladimir Markelov, con 28,45 puntos.

Comaneci es seguida por su compatriota Teodora Ungureanu con 19,40 puntos.

La favorita soviética, Nelly Kim, tuvo que dejar las pruebas al lesionarse el brazo derecho cuando estaba actuando en el caballete transversal.

Torneo gráfico de fútbol

Proseguirá mañana en las canchas de la AFLP, el certamen de fútbol organizado por la Liga Deportiva Gráfica.

El rol de encuentros, es el siguiente:

CANCHA "B" SERIE "C"

Hs. 8.50 Bruño vs. Grafex, Arbitro: Jorge Jurado; Hs. 10.00 España Kollasuyo vs. Hoy "B"; Hs. 11.00 Ind. Gráfico vs. Unidas; Hs. 12.00 La Popular, vs. El Diario; Hs. 13.00 Lux-Presencia, vs. Hermenca, Arbitro Juan Vásquez; Hs. 14.00 Crisol vs. Lyra; Hs. 15.00 La Nacional vs Ultima Hora; Hs. 16.00 Crítica vs. Letras; Hs. 17.00 Atenea vs. Casema;

Delegado de Cancha Casegural (mañana); Delegado de Cancha Don Bosco (Tarde); Fiscal: Carmelo Espinoza (Mañana); Fiscal: Pacomio Pérez (Tarde)

CANCHA "A" SERIE "B"

Hs 12.50 Hoy "A" vs. Offset Color; Hs. 14.00 Offset Mendoza vs. Castro. Arbitro: Luis Aguilera; Hs. 15.00 Artística vs. Riveríns; Hs. 16.00 Offset Peña vs FAB; Hs. 17.00 Rumbos vs. Jornada.

Delegado de Cancha: Letras, Fiscal: Oscar Alvarez.

Estados Unidos eliminó a Venezuela en tenis

CARACAS, 13 (LATIN).- Estados Unidos eliminó hoy a Venezuela al disputar la segunda vuelta de la zona norteamericana de la copa "Davis" de tenis, al imponerse 8-6/6-3/6-4.

La pareja estadounidense, integrada por Sherwood Stewart y Fred Mc Nair, derrotó claramente a los venezolanos Humphrey Hose y Jorge Andrew's mediante potentes servicios y buen juego en la red.

Ayer, Dick Stockton venció a Andrew's, y Vitas Gerulaitis derrotó a Hose en individuales, por lo cual, con esta tercera victoria, Estados Unidos eliminó a Venezuela y se enfrentará con México en la próxima ronda eliminatoria.

GOODYEAR
LLANTAS PARA TRACTORES
RENDIMIENTO Y SEGURIDAD
DELANTERAS
DESDE Sb. 1.054
7.50 X 16 6PR
7.50 X 18 6PR
7.50 X 20 6PR
CREDITOS
SERVICIO
GARANTIA
TRASERAS DESDE Sb. 4.020
14.9/13 X 24 6PR
16.9/14 X 34 6PR
18.4/15 X 30 6PR
18.4/15 X 34 6PR
13.6/12 X 38 6PR
COBANA
SUCRE
COCHABAMBA
SANTA CRUZ
ORURO
POTOSI
TARIJA
LA PAZ
AV. ARCE ESQ. ROSENDO GUTIERREZ

Cox se impuso a Con
ESTOCOLMO, 13 (AFP).- El británico Mark Cox venció esta tarde al favorito norteamericano Jimmy Connors en ronda semifinal del torneo de tenis en cancha c Estocolmo.
Cox se' ima bajosamente por 7/

Como técnico en Mot
DIESEL
asegúrese un bril
PORVENIR
Existe u de TEC DIESEL en la A tura Mecan en los P y Carreteras, así c los grandes centros In dus
Conviértase
rápidamente en un EX DIESEL y aumente sus in
Hemphill Scho
El centro educativo de renombre
Pone al alcance de us su comprobado curso sobre Motores
FACIL - ECONOMICO - INTERES
Solicite informes HOY MISMO - Recibirá a todo color con la adecuada informació costo o compromiso para Usted.
HEMPHILL SCHOOLS
Boquerón Defensores de Aliguatá. Pasaje No. 44, Casilla 6108 La Paz.
RECORTE Y ENVIE ESTE CUPON HOY M
HEMPHILL SCHOOLS Depto. 2 B-DE
Boquerón Defensores de Aliguatá, Pasaje No. 44. Casilla 6108 La Paz.
Sírvase enviarme GRATIS su folleto que explica como s mi porvenir; aprendiendo en mi casa: FUERZA MOTRIZ
Nombre
Dirección
Población
PARA INFORMACION MAS RAPIDA LLAMENOS AL TELEFONO: 4

Espectacular..! "AMERICA LATINA" POR CARRETERA Diez
Bolivia-Perú-Ecuador-Colombia-Panamá-Costa Rica-Nicaragua-San Salvador-Guatemala-M
CIUDAD POR CIUDAD EN MODERNAS UNIDADES PULLMAN (SIN CAMBIO DE
Partida desde Tarija-Potosí 2 de Enero 1977 - Oruro -La Paz 4 de Enero 1977 IBT
2 TARIJA partida destino POTOSI, ORURO, LA PAZ.
3 LA PAZ llegada y traslado Hotel Copacabana. Día destino a preparativos de nuestra partida, destino final MEXICO.
4 LA PAZ—AREQUIPA (Perú). Llegada y acomodación Hotel.
5 AREQUIPA—LIMA (Perú).
6 LIMA llegada y traslado Hotel Alcázar. Día libre.
7 LIMA Mañana libre. Tarde: paseo ciudad y alrededores. Visitando sus Monumentos, Palacio de la Inquisición, Palacio de la Torre Tagle, Plaza de Toros, Olivares de San Isidro.
8 LIMA—PIURA (Perú). Traslado Hotel.
9 PIURA Paseo ciudad y luego continuación viaje.
10 PIURA—QUITO (Ecuador)
11 QUITO llegada y traslado Hotel Humboldt. Día libre.
12 QUITO paseo ciudad visitando: Colina "DEL PANECILLO" para admirar ciudad. Parque Alameda, Palacio Legislativo, Av. 12 de Octubre, Universidad, Iglesia de La Compañía.
13 QUITO—CALI (Colombia). Alojamiento Hotel Bacatá.
14 CALI Visita ciudad y luego tarde de Playa.
15 CALI—PUERTO BUENAVENTURA partida para embarcar en "Ferry" destino PANAMA.
16 PANAMA llegada y traslado Hotel Caribe. Día libre.
17 PANAMA visita ciudad y zona Canal.
18 PANAMA—SAN JOSE (Costa Rica) llegada y traslado Hotel Balmoral. Día Libre.
19 SAN JOSE Un "bello" paseo por esta particular ciudad.
20 SAN JOSE—MANAGUA (Nicaragua). Alojamiento Hotel Internacional.
21 MANAGUA Paseo ciudad y alrededores.
22 MANAGUA—SAN SALVADOR Llegada y traslado Hotel Ritz C. Día libre.
23 SAN SALVADOR paseo y playas.
24 SAN SALVADOR—OAXACA (México). Pisamos tierra "MEJICANA". Alojamiento y descanso.
25 MEXICO Partida desde OAXACA destino a la "Ter capital de América".
26 MEXICO llegada y traslado Hotel Versalles.
27 MEXICO Día libre para admirar el comercio y c urbano.
28 MEXICO Paseo visitando Palacio Nacional, Pa Chapultepec, La Reforma, Alameda, Catedral, Ave Juárez.
29 MEXICO una hermosa excursión para visitar: Pirámides del Sol y la Luna, Santuario de Guadal Jardines Flotantes de Xochimilco. Además visita Palacio de Bellas Artes admirar el mundialmente Ba Folklórico.
30 MEXICO—TAXCO—CUERNAVACA—ACAPULCO
31 Dos días para admirar y disfrutar de estas "bellas c tales" y las "famosas playas de Acapulco".
Feb. 1ro. MEXICO Retorno a la capital "mejicana" y libre para ultimar partida. Un hermoso paseo en lancha fiesta despedida.
2 MEXICO—TAPACHULA partida destino frontera G temala.
3 GUATEMALA llegada y traslado Hotel Pan Americ
4 GUATEMALA paseo ciudad y alrededores.
5 GUATEMALA—SAN JOSE.
6 SAN JOSE alojamiento. Día libre.
7 SAN JOSE—PANAMA
8 PANAMA Alojamiento . Día libre para compras.
9 PANAMA—QUITO
10 QUITO Llegada y traslado Hotel. Día libre.
11 QUITO día libre.
12 QUITO—PIURA.
13 PIURA—LIMA.
14 LIMA Llegada y traslado Hotel. Día libre.
15 LIMA—AREQUIPA.
16 AREQUIPA—LA PAZ. Fin de nuestros servicios.
COSTO TOTAL Sb. 14.500 (CONTADO)
Servicios incluidos:
Transporte TARIJA—MEXICO—TARIJA.
Hoteles B/privado -según folleto o similar -. Desayuno y almuerzo todo Tour.
RESERVAS:
Organización "Pulido" Bolívar 871 Teléf. 2938 Tar
LA PAZ: "EVO Ltda. "Edificio "Castilla", Loayza 250 Of. 104, Telf. 25994.
SANTA CRUZ: Turismo "Balas", Bolívar 16, Telf. 22610.- COCHABAMBA: "Viajes Tejada", Plaza 14 de Septiembre 6918. Telf. 2-2326- ORURO: "Inti Tours Ltda. 6 de Octubre 1046.- POTOSI: "Inti Tours" Ltda. Quijarro 34.
Dos maravillosos Tour Sudamérica: Salida 1° Diciembre - Argentina-Brasil-Paraguay-20 días $b. 6.500.
Salida: 4 Enero -Argentina, Brasil, Paraguay, Uruguay-Total 26 días. $b. 7.800. Incluido: Transporte-sin cambio de unidad.- Hoteles B/privado. 1/2 pensión, paseos diarios.